Parlaimint na hEorpa
2019-2024

Suí iomlánach

A9-0409/2023

6.12.2023

***I
TUARASCÁIL

ar an togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le réamhaisnéis faoi phaisinéirí (API) a bhailiú agus a aistriú chun rialuithe ag teorainneacha seachtracha a fheabhsú agus a éascú, lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/817 agus Rialachán (AE) 2018/1726, agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/82/CE ón gComhairle
(COM(2022)0729 – C9-0428/2022 – 2022/0424(COD))

An Coiste um Shaoirsí Sibhialta, um Cheartas agus um Ghnóthaí Baile

Rapóirtéir: Jan-Christoph Oetjen

Aontaithe san éagsúlacht

Eochair do na siombailí a úsáidtear

*	An nós imeachta comhairliúcháin
***	Nós imeachta an toilithe
***I	An gnáthnós imeachta reachtach (an chéad léamh)
***II	An gnáthnós imeachta reachtach (an dara léamh)
***III	An gnáthnós imeachta reachtach (an tríú léamh)

(Braitheann an cineál nós imeachta ar an mbunús dlí a mholtar sa dréachtghníomh.)

Leasuithe ar dhréachtghníomh

Leasuithe ó Pharlaimint na hEorpa arna leagan amach in dhá cholún

Léirítear téacs atá scriosta le ***cló trom iodálach*** sa cholún ar chlé. Léirítear téacs atá curtha in ionad téacs eile le ***cló trom iodálach*** sa dá cholún. Léirítear téacs nua le ***cló trom iodálach*** sa cholún ar dheis.

Sa chéad líne agus sa dara líne den cheanntásc a ghabhann le gach leasú, sonraítear an chuid ábhartha den dréachtghníomh atá á breithniú. Má bhaineann leasú le gníomh atá cheana ann a bhfuil sé i gceist é a leasú le dréachtghníomh, bíonn an tríú líne i gceanntásc an leasaithe ina sonraítear an gníomh atá cheana ann agus bíonn an ceathrú líne ann ina sonraítear an fhoráil den ghníomh sin is mian le Parlaimint na hEorpa a leasú.

Leasuithe ó Parlaimint na hEorpa i bhfoirm téacs comhdhlúite

Aibhsítear téacs nua le ***cló trom iodálach***. Léirítear téacs atá scriosta trí leas a bhaint as an tsiombail ▌ nó cuirtear líne tríd an téacs. Léirítear téacs atá curtha in ionad téacs eile tríd an téacs nua a aibhsiú le ***cló trom iodálach*** agus tríd an téacs atá á ionadú a scriosadh nó trí líne a chur tríd.
Mar eisceacht air sin, ní aibhsítear athruithe atá go hiomlán teicniúil agus arb athruithe iad a rinne na ranna dréachtaithe nuair a bhí an téacs críochnaitheach á ullmhú.

CLÁR

Leathanach

DRÉACHTRÚN REACHTACH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA 5

RÁITEAS MÍNIÚCHÁIN 71

IARSCRÍBHINN: NA hEINTITIS NÓ NA DAOINE ÓNA bhFUAIR AN RAPÓIRTÉIR IONCHUR 73

TUAIRIM ÓN GCOISTE UM IOMPAR AGUS UM THURASÓIREACHT 74

AN NÓS IMEACHTA - COISTE FREAGRACH 95

AN NÓS IMEACHTA - COISTE FREAGRACH 96

VÓTÁIL CHRÍOCHNAITHEACH LE GLAO ROLLA SA CHOISTE FREAGRACH........97

DRÉACHTRÚN REACHTACH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA

ar an togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le réamhaisnéis faoi phaisinéirí (API) a bhailiú agus a aistriú chun rialuithe ag teorainneacha seachtracha a fheabhsú agus a éascú, lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/817 agus Rialachán (AE) 2018/1726, agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/82/CE ón gComhairle
(COM(2022)0729 – C9-0428/2022 – 2022/0424(COD))

(An gnáthnós imeachta reachtach: an chéad léamh)

Tá Parlaimint na hEorpa,

– ag féachaint don togra ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle (COM(2022)0729),

– ag féachaint d’Airteagal 294(2) agus d’Airteagail 77(2), pointí (b) agus (e) agus 79(2), pointe (c) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, ar dá mbun a thíolaic an Coimisiún an togra do Pharlaimint na hEorpa (C9-0428/2022),

– ag féachaint d’Airteagal 294(3) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

– ag féachaint do thuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa an 27 Aibreán 2023[1],

– ag féachaint do Riail 59 dá Rialacha Nós Imeachta,

– ag féachaint do thuairim ón gCoiste um Iompar agus um Thurasóireacht,

– ag féachaint don tuarascáil ón gCoiste um Shaoirsí Sibhialta, um Cheartas agus um Ghnóthaí Baile (A9-0409/2023),

1. ag glacadh a seasaimh ar an gcéad léamh faoi mar a leagtar amach ina dhiaidh seo é;

2. á iarraidh ar an gCoimisiún an t-ábhar a tharchur chuig Parlaimint na hEorpa arís má dhéanann sé téacs eile a chur in ionad a thogra, má dhéanann sé a thogra a leasú go substaintiúil nó má tá sé ar intinn aige a thogra a leasú go substaintiúil;

3. á threorú dá hUachtarán a seasamh a chur ar aghaidh chuig an gComhairle, chuig an gCoimisiún agus chuig na parlaimintí náisiúnta.

Leasú 1

[1] Nár foilsíodh fós san *Iris Oifigiúil*.

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(1) Leis na seiceálacha a dhéantar ar dhaoine ag na teorainneacha seachtracha, cuirtear go mór le slándáil fhadtéarmach an Aontais, na mBallstát agus a shaoránach a ráthú agus, dá bhrí sin, tá siad fós ina gcosaint thábhachtach, go háirithe sa limistéar gan rialú ag teorainneacha inmheánacha ('limistéar Schengen'). ***Cuidíonn rialuithe éifeachtacha éifeachtúla ar theorainneacha seachtracha, a dhéantar*** i gcomhréir, go háirithe, le Rialachán (AE) 2016/399 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón ***gComhairle,*** i gcás inarb infheidhme, leis an ***inimirce neamhdhleathach a chomhrac*** agus ***cuireann siad cosc*** ar ***bhagairtí ar*** shlándáil inmheánach, ar bheartas poiblí, ar shláinte phoiblí agus ar chaidreamh idirnáisiúnta na mBallstát.	(1) Leis na seiceálacha a dhéantar ar dhaoine ag na teorainneacha seachtracha, cuirtear go mór le slándáil fhadtéarmach an Aontais, na mBallstát agus a shaoránach a ráthú agus, dá bhrí sin, tá siad fós ina gcosaint thábhachtach, go háirithe sa limistéar gan rialú ag teorainneacha inmheánacha ('limistéar Schengen'). ***Ba cheart seiceálacha teorann a dhéanamh*** i gcomhréir, go háirithe, le Rialachán (AE) 2016/399 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón ***gComhairle***[32] i gcás inarb infheidhme, ***chun cuidiú*** leis an ***gcomhrac i gcoinne na hinimirce neamhdhleathaí*** agus ***chun bagairtí*** ar shlándáil inmheánach, ar bheartas poiblí, ar shláinte phoiblí agus ar chaidreamh idirnáisiúnta na mBallstát ***a chosc***. ***Ba cheart na seiceálacha teorann sin a dhéanamh ar bhealach ina n-urramófar dínit an duine go hiomlán agus go hiomlán i gcomhréir le dlí ábhartha an Aontais, lena n-áirítear Cairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh ('an Chairt').***
______________	______________
[32] Rialachán (AE) Uimh. 2016/399 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Márta 2016 maidir le Cód an Aontais maidir leis na rialacha lena rialaítear gluaiseacht daoine thar theorainneacha (Cód Teorainneacha Schengen) (IO L 77, 23.3.2016, lch. 1).	[32] Rialachán (AE) Uimh. 2016/399 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Márta 2016 maidir le Cód an Aontais maidir leis na rialacha lena rialaítear gluaiseacht daoine thar theorainneacha (Cód Teorainneacha Schengen) (IO L 77, 23.3.2016, lch. 1).

Leasú 2

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(2) Trí úsáid a bhaint as sonraí ***taistealaithe*** agus as faisnéis eitilte arna n-	(2) Trí úsáid a bhaint as sonraí ***paisinéirí*** agus as faisnéis eitilte arna n-

aistriú roimh theacht na ***dtaistealaithe***, rud ar a dtugtar réamhaisnéis phaisinéirí (***'API'***), cuidítear le dlús a chur leis an bpróiseas chun na seiceálacha riachtanacha a dhéanamh le linn an phróisis trasnaithe teorann. Chun críocha an Rialacháin seo, baineann an próiseas sin, go sonrach, le teorainneacha a thrasnú idir tríú tír nó Ballstát nach bhfuil rannpháirteach sa Rialachán seo, ***ar lámh amháin, agus*** Ballstát atá rannpháirteach sa Rialachán seo***, ar an lámh eile***. Neartaítear le húsáid den sórt sin seiceálacha ag na teorainneacha seachtracha sin trí am leordhóthanach a sholáthar chun go bhféadfar seiceálacha mionsonraithe cuimsitheacha a dhéanamh ar gach ***taistealaí***, gan tionchar diúltach díréireach a bheith aige ar dhaoine atá ag taisteal de mheon macánta. Dá bhrí sin, ar mhaithe le héifeachtacht agus le héifeachtúlacht seiceálacha ag teorainneacha seachtracha, ba cheart foráil a dhéanamh maidir le creat dlíthiúil iomchuí lena áiritheofar go mbeidh rochtain ag údaráis inniúla teorann na mBallstát ag pointí trasnaithe teorann seachtracha den sórt sin ar shonraí API roimh theacht ***taistealaithe***.	aistriú roimh theacht na ***bpaisinéirí***, rud ar a dtugtar réamhaisnéis phaisinéirí (***'API'***), cuidítear le dlús a chur leis an bpróiseas chun na seiceálacha riachtanacha a dhéanamh le linn an phróisis trasnaithe teorann. Chun críocha an Rialacháin seo, baineann an próiseas sin, go sonrach, le teorainneacha a thrasnú idir tríú tír nó Ballstát nach bhfuil rannpháirteach sa Rialachán seo, ***agus,*** Ballstát atá rannpháirteach sa Rialachán seo. Neartaítear le húsáid den sórt sin seiceálacha ag na teorainneacha seachtracha sin trí am leordhóthanach a sholáthar chun go bhféadfar seiceálacha mionsonraithe cuimsitheacha a dhéanamh ar gach ***paisinéir***, gan tionchar diúltach díréireach a bheith aige ar dhaoine atá ag taisteal de mheon macánta. Dá bhrí sin, ar mhaithe le héifeachtacht agus le héifeachtúlacht seiceálacha ag teorainneacha seachtracha, ba cheart foráil a dhéanamh maidir le creat dlíthiúil iomchuí lena áiritheofar go mbeidh rochtain ag údaráis inniúla teorann na mBallstát ag pointí trasnaithe teorann seachtracha den sórt sin ar shonraí API roimh theacht ***paisinéirí***.

Leasú 3

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(3) Tá sé cruthaithe go bhfuil tábhacht leis an gcreat dlíthiúil atá ann cheana maidir le sonraí API, ina gcuimsítear Treoir 2004/82/CE ón gComhairle[33] agus an dlí náisiúnta lena dtrasuítear an Treoir sin, maidir le ***rialuithe*** teorann a fheabhsú, go háirithe trí chreat a chur ar bun do na Ballstáit chun forálacha a thabhairt isteach maidir le hoibleagáidí a leagan ar aeriompróirí sonraí API ar phaisinéirí a iompraítear isteach ina gcríoch a aistriú. Tá difríochtaí ann fós ar an leibhéal náisiúnta,	(3) Tá sé cruthaithe go bhfuil tábhacht leis an gcreat dlíthiúil atá ann cheana maidir le sonraí API, ina gcuimsítear Treoir 2004/82/CE ón gComhairle[33] agus an dlí náisiúnta lena dtrasuítear an Treoir sin, maidir le ***seiceálacha*** teorann a fheabhsú, go háirithe trí chreat a chur ar bun do na Ballstáit chun forálacha a thabhairt isteach maidir le hoibleagáidí a leagan ar aeriompróirí sonraí API ar phaisinéirí a iompraítear isteach ina gcríoch a aistriú. Tá difríochtaí ann fós ar

áfach. Go háirithe, ní iarrtar sonraí API go córasach ar aeriompróirí agus ní mór d'aeriompróirí a bheith ag plé le ceanglais éagsúla maidir leis an gcineál faisnéise atá le bailiú agus na coinníollacha faoina gcaithfear sonraí API a aistriú chuig údaráis inniúla teorann. Ní hamháin go mbíonn costais agus deacrachtaí neamhriachtanacha ag na haeriompróirí mar thoradh ar na difríochtaí sin, ach déanann siad freisin maidir le réamhsheiceálacha éifeachtacha agus éifeachtúla ar dhaoine a shroicheann teorainneacha seachtracha a áirithiú.

an leibhéal náisiúnta, áfach. Go háirithe, ní iarrtar sonraí API go córasach ar aeriompróirí agus ní mór d'aeriompróirí a bheith ag plé le ceanglais éagsúla maidir leis an gcineál faisnéise atá le bailiú agus na coinníollacha faoina gcaithfear sonraí API a aistriú chuig údaráis inniúla teorann. Ní hamháin go mbíonn costais agus deacrachtaí neamhriachtanacha ag na haeriompróirí mar thoradh ar na difríochtaí sin, ach déanann siad freisin maidir le réamhsheiceálacha éifeachtacha agus éifeachtúla ar dhaoine a shroicheann teorainneacha seachtracha a áirithiú.

[33] Treoir 2004/82/CE ón gComhairle an 29 Aibreán 2004 maidir leis an oibleagáid ar iompróirí sonraí paisinéirí a chur in iúl, IO L 261, 6.8.2004, lch. 24.

[33] Treoir 2004/82/CE ón gComhairle an 29 Aibreán 2004 maidir leis an oibleagáid ar iompróirí sonraí paisinéirí a chur in iúl, IO L 261, 6.8.2004, lch. 24.

Leasú 4

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 5

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(5) Chun cur chuige comhsheasmhach ar an leibhéal idirnáisiúnta a áirithiú a oiread agus is féidir agus i bhfianaise na rialacha maidir le bailiú sonraí API is infheidhme ar an leibhéal sin, ba cheart a chur san áireamh sa chreat dlíthiúil nuashonraithe a bhunaítear leis an Rialachán seo na cleachtais ábhartha a comhaontaíodh ar bhonn idirnáisiúnta leis an tionscal aeir ***agus*** i gcomhthéacs na hEagraíochta Domhanda Custaim, an Chomhlachais Idirnáisiúnta um Iompar Eitlíochta agus Threoirlínte na hEagraíochta Eitlíochta Sibhialta Idirnáisiúnta maidir le Réamhaisnéis faoi Phaisinéirí.	(5) Chun cur chuige comhsheasmhach ar ***leibhéal*** an ***Aontais agus ar an*** leibhéal idirnáisiúnta ***araon*** a áirithiú a oiread agus is féidir agus i bhfianaise na rialacha maidir le bailiú sonraí API is infheidhme ar an leibhéal sin, ba cheart a chur san áireamh sa chreat dlíthiúil nuashonraithe a bhunaítear leis an Rialachán seo na cleachtais ábhartha a comhaontaíodh ar bhonn idirnáisiúnta leis an tionscal aeir***, go sonrach*** i gcomhthéacs na hEagraíochta Domhanda Custaim, an Chomhlachais Idirnáisiúnta um Iompar Eitlíochta agus Threoirlínte na hEagraíochta Eitlíochta Sibhialta Idirnáisiúnta ***(ICAO)*** maidir le Réamhaisnéis faoi Phaisinéirí.

Leasú 5

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 6

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(6) ***Bíonn tionchar ag*** bailiú agus aistriú sonraí API ***ar phríobháideacht*** daoine aonair agus ***baineann sé le*** próiseáil sonraí pearsanta. Chun ***cearta*** bunúsacha a urramú go hiomlán, go háirithe an ceart go n-urramófar an saol príobháideach agus an ceart go ndéanfar sonraí pearsanta a chosaint, i gcomhréir ***le Cairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh ('an Chairt')***, ba cheart foráil a dhéanamh maidir le teorainneacha agus cosaintí leordhóthanacha. Ba cheart, go háirithe, go mbeadh aon phróiseáil ar shonraí API agus, go háirithe, ar shonraí API ar sonraí pearsanta iad, fós teoranta don mhéid is gá chun na cuspóirí a dtugtar fúthu leis an Rialachán seo a bhaint amach agus a bheith comhréireach leis sin. Ina theannta sin, ba cheart a áirithiú nach ***n-eascródh*** aon chineál idirdhealaithe ***a choisctear leis an*** gCairt as ***an API a bhailítear*** agus ***a aistrítear*** faoin Rialachán seo.	(6) ***Déanann*** bailiú agus aistriú sonraí API ***difear do phríobháideachas*** daoine aonair agus ***bíonn*** próiseáil ***a*** sonraí pearsanta ***i gceist leis***. Chun ***a gcearta*** bunúsacha a urramú go hiomlán, go háirithe an ceart go n-urramófar an saol príobháideach agus an ceart go ndéanfar sonraí pearsanta a chosaint, i gcomhréir ***leis an gCairt***, ba cheart foráil a dhéanamh maidir le teorainneacha agus cosaintí leordhóthanacha. Ba cheart, go háirithe, go mbeadh aon phróiseáil ar shonraí API agus, go háirithe, ar shonraí API ar sonraí pearsanta iad, fós teoranta ***go docht*** don mhéid is gá chun na cuspóirí a dtugtar fúthu leis an Rialachán seo a bhaint amach agus a bheith comhréireach leis sin. Ina theannta sin, ba cheart a áirithiú nach ***dtiocfaidh*** aon chineál idirdhealaithe ***atá toirmiscthe faoin*** gCairt as ***próiseáil aon sonraí API arna na mbailiú*** agus ***arna n-aistriú*** faoin Rialachán seo.

Leasú 6

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 7

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(7) Chun na cuspóirí leis a bhaint amach, ba cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo maidir leis na ***hiompróirí*** go léir a bhíonn i mbun eitiltí isteach san Aontas, mar a shainítear sa Rialachán seo, lena gcumhdófar eitiltí sceidealaithe agus eitiltí neamhsceidealaithe araon, gan beann ar cá háit a mbeidh bunaíocht na n-aeriompróirí a bhíonn i mbun na n-eitiltí sin.	(7) Chun na cuspóirí leis a bhaint amach, ba cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo maidir leis na ***haeriompróirí tráchtála uile*** go léir a bhíonn i mbun eitiltí isteach san Aontas, mar a shainítear sa Rialachán seo, lena gcumhdófar eitiltí sceidealaithe agus eitiltí neamhsceidealaithe araon, gan beann ar cá háit a mbeidh bunaíocht na n-aeriompróirí a bhíonn i mbun na n-eitiltí sin. ***I gcomhréir leis na haicmithe ICAO ábhartha, ba cheart eitlíocht ghinearálta***

	amhail scoileanna eitilte, eitiltí míleata nó leighis, a dhíolmhú ón Rialachán seo;

Leasú 7

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 8

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(8) Ar mhaithe le héifeachtacht agus deimhneacht dhlíthiúil, ba cheart na míreanna faisnéise arb ionann iad le chéile agus na sonraí API a bhaileofar agus a aistreofar ina dhiaidh sin faoin Rialachán seo a liostú go soiléir agus go cuimsitheach, agus cumhdófar leo faisnéis a bhaineann le gach ***taistealaí chomh maith*** le faisnéis ***faoi*** eitilt an ***taistealaí*** sin. Ba cheart go gcumhdófaí ***i*** bhfaisnéis ***den sórt*** sin faisnéis maidir ***le pointe iontrála*** an trasnaithe teorann i gcríoch an Bhallstáit lena mbaineann i ngach cás a chumhdaítear leis an Rialachán seo***, ach níor cheart an fhaisnéis sin a bhailiú ach i gcás inarb infheidhme faoi Rialachán (AE) amháin [forfheidhmiú an dlí API], is é sin le rá, ní sa chás ina mbaineann na sonraí API le heitiltí laistigh den Aontas***.	(8) Ar mhaithe le héifeachtacht agus deimhneacht dhlíthiúil, ba cheart na míreanna faisnéise arb ionann iad le chéile agus na sonraí API a bhaileofar agus a aistreofar ina dhiaidh sin faoin Rialachán seo a liostú go soiléir agus go cuimsitheach, agus cumhdófar leo faisnéis a bhaineann le gach ***paisinéir agus*** le faisnéis ***faoin*** eitilt ***a thóg*** an ***paisinéir*** sin. Ba cheart go gcumhdófaí ***leis an*** bhfaisnéis ***eitilte*** sin faisnéis maidir ***leis*** an ***bpointe*** trasnaithe teorann ***isteach*** i gcríoch an Bhallstáit lena mbaineann i ngach cás a chumhdaítear leis an Rialachán seo.

Leasú 8

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 9

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(9) Chun solúbthacht agus nuálaíocht a éascú, ba cheart, i bprionsabal, é a fhágáil faoi gach aeriompróir a chinneadh conas a chomhlíonfaidh sé na hoibleagáidí maidir le bailiú sonraí API a leagtar amach sa Rialachán seo. Ag cur san áireamh, áfach, go bhfuil réitigh theicneolaíocha oiriúnacha ann lena n-éascaítear bailiú uathoibríoch sonraí áirithe API agus á	(9) Chun solúbthacht agus nuálaíocht a éascú, ba cheart, i bprionsabal, é a fhágáil faoi gach aeriompróir a chinneadh conas a chomhlíonfaidh sé na hoibleagáidí maidir le bailiú sonraí API a leagtar amach sa Rialachán seo. Ag cur san áireamh, áfach, go bhfuil réitigh theicneolaíocha oiriúnacha ann lena n-éascaítear bailiú uathoibríoch sonraí áirithe API agus á

ráthú go mbeidh na sonraí API lena mbaineann cruinn, iomlán agus cothrom le dáta, agus ag féachaint do na buntáistí a bhaineann le húsáid na teicneolaíochta sin i dtéarmaí éifeachtachta agus éifeachtúlachta, ba cheart a cheangal ar aeriompróirí na sonraí API ***sin*** a bhailiú trí mhodhanna uathoibrithe a úsáid, trí fhaisnéis ó shonraí meaisín-inléite an doiciméid taistil a léamh.	ráthú go mbeidh na sonraí API lena mbaineann cruinn, iomlán agus cothrom le dáta, agus ag féachaint do na buntáistí a bhaineann le húsáid na teicneolaíochta sin i dtéarmaí éifeachtachta agus éifeachtúlachta, ba cheart a cheangal ar aeriompróirí na sonraí API a bhailiú***, go sonrach*** trí mhodhanna uathoibrithe a úsáid, trí fhaisnéis ó shonraí meaisín-inléite an doiciméid taistil a léamh. ***I gcás nach féidir modhanna uathoibrithe den sórt sin a úsáid, áfach, ba cheart d'aeriompróirí na sonraí API a bhailiú de láimh, mar chuid den phróiseas seiceála isteach ar líne, nó mar chuid den tseiceáil isteach ag an aerfort, ar bhealach a áiritheoidh go gcomhlíonfar a n-oibleagáidí faoin Rialachán seo.***

Leasú 9

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 9 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(9a) Ba cheart bailiú sonraí API trí mhodhanna uathoibrithe a theorannú do na sonraí alfa-uimhriúla atá sa doiciméad taistil agus níor cheart bailiú aon sonraí bithmhéadracha uaidh a bheith mar thoradh air.

Leasú 10

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 9 b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(9b) Ba cheart gurbh é a thiocfadh as na ceanglais a leagtar amach leis an Rialachán seo agus leis na gníomhartha tarmligthe comhfhreagracha ná cur chun feidhme aonfhoirmeach ag na haerlínte, agus ar an gcaoi sin, íoslaghdú an

chostais a bhaineann le hidirnascadh a gcóras faoi seach. Chun cur chun feidhme comhchuibhithe na gceanglas sin ag na haerlínte a éascú, go háirithe maidir le struchtúr sonraí, formáid agus prótacal tarchurtha, ba cheart don Choimisiún, bunaithe ar a chomhar leis na húdaráis teorann inniúla, le húdaráis eile de chuid na mBallstát, le haeriompróirí agus le gníomhaireachtaí ábhartha de chuid an Aontais, a áirithiú go soláthraítear sa lámhleabhar praiticiúil atá le hullmhú ag an gCoimisiún an treoir agus na soiléirithe uile is gá.

Leasú 11

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 9 c (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(9c) Chun cáilíocht na sonraí a fheabhsú, ba cheart don ródaire a fhíorú an bhfuil na sonraí API a d'aistrigh na haeriompróirí chuige ag comhlíonadh na bhformáidí sonraí tacaithe. I gcás ina mbeidh sé fíoraithe ag an ródaire nach bhfuil na sonraí ag comhlíonadh na bhformáidí sonraí tacaithe, ba cheart don ródaire fógra a thabhairt láithreach agus trí mhodh uathoibrithe don aeriompróir lena mbaineann.

Leasú 12

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 9 d (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(9d) Níor cheart go mbeadh tionchar diúltach ag na córais uathbhailithe sonraí agus ag na próisis eile a bhunaítear faoin Rialachán seo ar na fostaithe i dtionscal

	na heitlíochta, ar cheart dóibh tairbhe a bhaint as deiseanna uas-scilithe agus athscilithe a mhéadódh éifeachtúlacht agus iontaofacht an bhailithe agus an aistrithe sonraí chomh maith leis na dálaí oibre san earnáil.

Leasú 13

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 10

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(10) ***Le modhanna uathoibrithe cuirtear*** ar chumas ***taistealaithe*** sonraí áirithe ***API*** a sholáthar iad féin le linn próiseas ***seiceáil*** isteach ar líne. D'fhéadfadh, mar shampla, aip shlán ar fhón cliste ***taistealaithe***, ar ríomhaire nó ar cheamara gréasáin lena bhféadfaí sonraí meaisín-inléite an doiciméid taistil a léamh a bheith i gceist le modhanna den sórt sin. I gcás nár sheiceáil na ***taistealaithe*** isteach ar líne, ba cheart go dtabharfadh aeriompróirí***, i gcleachtas,*** an deis dóibh na sonraí API meaisín-inléite lena mbaineann a sholáthar le linn seiceáil isteach ag an aerfort le cúnamh ó bhoth féinseirbhíse nó ó bhall foirne aerlíne ag an gcuntar.	(10) ***Ba cheart go gcuirfí*** ar chumas ***an phaisinéara*** sonraí ***API*** áirithe a sholáthar iad féin le linn próiseas ***seiceála*** isteach ar líne***, i gcomhréir le hAirteagal 5***. D'fhéadfadh, mar shampla, aip shlán ar fhón cliste ***paisinéara***, ar ríomhaire nó ar cheamara gréasáin lena bhféadfaí sonraí meaisín-inléite an doiciméid taistil a léamh a bheith i gceist le modhanna den sórt sin. I gcás nár sheiceáil na ***paisinéirí*** isteach ar líne, ba cheart go dtabharfadh aeriompróirí an deis dóibh na sonraí API meaisín-inléite ***is gá*** lena mbaineann a sholáthar le linn seiceáil isteach ag an aerfort le cúnamh ó bhoth féinseirbhíse nó ó bhall foirne aerlíne ag an gcuntar. ***Ba cheart don Choimisiún a áirithiú nach mbeidh mar thoradh ar na hoibleagáidí faoin Rialachán seo go mbeidh bacainní díréireacha ar phaisinéirí nach bhfuil in ann modhanna ar líne a úsáid le haghaidh seiceáil isteach uathoibrithe, amhail táillí breise seiceála isteach ag aerfoirt.***

Leasú 14

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 10 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(10a) D'fhonn comhlíonadh na gceart dá bhforáiltear faoin gCairt a ráthú agus d'fhonn roghanna taistil inrochtana agus cuimsitheacha a áirithiú, go háirithe do ghrúpaí leochaileacha agus do dhaoine faoi mhíchumas, ba cheart d'aeriompróirí, le tacaíocht ó na Ballstáit, a áirithiú go mbeidh rogha mhalartach as líne ann don tseiceáil isteach agus do sholáthar na sonraí riachtanacha ag na paisinéirí i gcónaí.

Leasú 15

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 11

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(11) Ba cheart an chumhacht a thabhairt don Choimisiún ceanglais theicniúla agus rialacha nós imeachta a ghlacadh ***nach mór d'***aeriompróirí a chomhlíonadh ***i dtaca*** le modh uathoibrithe a úsáid chun sonraí API meaisín-inléite a bhailiú faoin Rialachán seo, chun soiléireacht agus deimhneacht dhlíthiúil a mhéadú agus chun cur le cáilíocht sonraí agus úsáid fhreagrach na modhanna uathoibrithe a áirithiú.	(11) Ba cheart an chumhacht a thabhairt don Choimisiún ceanglais theicniúla agus rialacha nós imeachta a ghlacadh ***nár mhór d'***aeriompróirí a chomhlíonadh ***maidir*** le modh uathoibrithe a úsáid chun sonraí API meaisín-inléite a bhailiú faoin Rialachán seo, chun soiléireacht agus deimhneacht dhlíthiúil a mhéadú agus chun cur le cáilíocht sonraí agus úsáid fhreagrach na modhanna uathoibrithe a áirithiú.

Leasú 16

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 13

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(13) Lena áirithiú go mbeidh na réamhsheiceálacha a dhéanfaidh na húdaráis inniúla teorann roimh ré éifeachtach agus éifeachtúil, ba cheart go mbeadh sna sonraí API a aistreofar chuig na húdaráis sin sonraí ***taistealaithe*** a	(13) Lena áirithiú go mbeidh na réamhsheiceálacha a dhéanfaidh na húdaráis inniúla teorann roimh ré éifeachtach agus éifeachtúil, ba cheart go mbeadh sna sonraí API a aistreofar chuig na húdaráis sin sonraí ***paisinéirí*** a bheidh

bheidh ar tí na teorainneacha seachtracha a thrasnú, is é sin, sonraí ***taistealaithe*** atá ar bord an aerárthaigh i ndáiríre. Dá bhrí sin, ba cheart do na haeriompróirí sonraí API a aistriú go díreach i ndiaidh dhúnadh na heitilte. Thairis sin, cuidíonn sonraí API leis na húdaráis inniúla teorann idirdhealú a dhéanamh idir ***taistealaithe*** dlisteanacha a d'fhéadfadh a bheith ina n-ábhar spéise agus, dá bhrí sin, d'fhéadfadh sé go mbeadh gá le fíoruithe breise a dhéanamh orthu, rud a d'fhágfadh go mbeadh gá le bearta leantacha a chomhordú agus a ullmhú tuilleadh ar theacht dóibh. D'fhéadfadh sé sin tarlú, mar shampla, i gcásanna ina mbeadh líon gan choinne de ***thaistealaithe*** a bheadh ina n-ábhar spéise a bhféadfadh a seiceálacha fisiceacha ag na teorainneacha tionchar diúltach a bheith acu ar sheiceálacha teorann agus ar thréimhsí feithimh ag teorainneacha ***taistealaithe*** dlisteanacha eile. Chun deis a thabhairt do na húdaráis inniúla teorann bearta leordhóthanacha comhréireacha a ullmhú ag an teorainn, amhail cur leis an bhfoireann nó í athúsáid ar bhonn sealadach, go háirithe le haghaidh eitiltí nach leor an t-am maidir leo idir dúnadh na n-eitiltí agus teacht na n-údarás inniúil teorann ag na teorainneacha seachtracha chun go bhféadfaidh siad an freagra is iomchuí a ullmhú, ba cheart sonraí API a tharchur freisin sula rachaidh taistealaithe ar bord, tráth ***sheiceála*** isteach gach ***taistealaí***.	ar tí na teorainneacha seachtracha a thrasnú, is é sin, sonraí ***paisinéirí*** atá ar bord an aerárthaigh i ndáiríre. Dá bhrí sin, ba cheart do na haeriompróirí sonraí API a aistriú go díreach i ndiaidh dhúnadh na heitilte. Thairis sin, cuidíonn sonraí API leis na húdaráis inniúla teorann idirdhealú a dhéanamh idir ***paisinéirí*** dlisteanacha ***agus paisinéirí*** a d'fhéadfadh a bheith ina n-ábhar spéise agus, dá bhrí sin, d'fhéadfadh sé go mbeadh gá le fíoruithe breise a dhéanamh orthu, rud a d'fhágfadh go mbeadh gá le bearta leantacha a chomhordú agus a ullmhú tuilleadh ar theacht dóibh. D'fhéadfadh sé sin tarlú, mar shampla, i gcásanna ina mbeadh líon gan choinne de ***phaisinéirí*** a bheadh ina n-ábhar spéise a bhféadfadh a seiceálacha fisiceacha ag na teorainneacha tionchar diúltach a bheith acu ar sheiceálacha teorann agus ar thréimhsí feithimh ag teorainneacha ***paisinéirí*** dlisteanacha eile. Chun deis a thabhairt do na húdaráis inniúla teorann bearta leordhóthanacha comhréireacha a ullmhú ag an teorainn, amhail cur leis an bhfoireann nó í athúsáid ar bhonn sealadach, go háirithe le haghaidh eitiltí nach leor an t-am maidir leo idir dúnadh na n-eitiltí agus teacht na n-údarás inniúil teorann ag na teorainneacha seachtracha chun go bhféadfaidh siad an freagra is iomchuí a ullmhú, ba cheart sonraí API a tharchur freisin sula rachaidh taistealaithe ar bord, tráth ***seiceála*** isteach gach ***paisinéara***.

Leasú 17

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 15

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(15) Chun aon riosca maidir le mí-úsáid a sheachaint agus i gcomhréir le prionsabal an teorannaithe de réir cuspóra, ba cheart cosc a chur go sainráite ar na húdaráis inniúla teorann na sonraí API a fhaigheann	(15) Chun aon riosca maidir le mí-úsáid a sheachaint agus i gcomhréir le prionsabal an teorannaithe de réir cuspóra, ba cheart cosc a chur go sainráite ar na húdaráis inniúla teorann na sonraí API a fhaigheann

siad faoin Rialachán seo a phróiseáil chun aon chríche eile seachas ***éifeachtacht agus éifeachtúlacht seiceálacha teorann ag teorainneacha seachtracha a fheabhsú agus a éascú agus inimirce neamhdhleathach a chomhrac***.

siad faoin Rialachán seo a phróiseáil chun aon chríche eile seachas ***na críocha sin dá bhforáiltear go sainráite sa Rialachán seo***.

Leasú 18

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 16

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(16) Lena áirithiú go mbeidh dóthain ama ag na húdaráis inniúla teorann chun réamhsheiceálacha éifeachtacha a dhéanamh ar gach ***taistealaí***, lena n-áirítear ***taistealaithe*** ar eitiltí cianaistir agus iad siúd a bheidh ag taisteal ar nasceitiltí mar aon le dóthain ama lena áirithiú go mbeidh na sonraí API a bhailíonn agus a aistríonn na haeriompróirí iomlán, cruinn agus cothrom le dáta, agus i gcás inar gá chun soiléirithe, ceartuithe nó comhlánuithe breise a iarraidh ó na haeriompróirí, ba cheart do na húdaráis inniúla teorann na sonraí API a fuair siad faoin Rialachán seo a stóráil ar feadh tréimhse ama shocraithe a bheidh teoranta don mhéid atá fíor-riachtanach chun na gcríoch sin. Mar an gcéanna, le bheith ábalta freagairt d'iarratais dá leithéid, ba cheart d'aeriompróirí na sonraí API a d'aistrigh siad faoin Rialachán seo a stóráil ar feadh na tréimhse ama socraithe agus fíor-riachtanaí céanna.	(16) Lena áirithiú go mbeidh dóthain ama ag na húdaráis inniúla teorann chun réamhsheiceálacha éifeachtacha a dhéanamh ar gach ***paisinéir***, lena n-áirítear ***paisinéirí*** ar eitiltí cianaistir agus iad siúd a bheidh ag taisteal ar nasceitiltí mar aon le dóthain ama lena áirithiú go mbeidh na sonraí API a bhailíonn agus a aistríonn na haeriompróirí iomlán, cruinn agus cothrom le dáta, agus i gcás inar gá chun soiléirithe, ceartuithe nó comhlánuithe breise a iarraidh ó na haeriompróirí, ba cheart do na húdaráis inniúla teorann na sonraí API a fuair siad faoin Rialachán seo a stóráil ar feadh tréimhse ama shocraithe a bheidh teoranta don mhéid atá fíor-riachtanach chun na gcríoch sin. Mar an gcéanna, le bheith ábalta freagairt d'iarratais dá leithéid, ba cheart d'aeriompróirí na sonraí API a d'aistrigh siad faoin Rialachán seo a stóráil ar feadh na tréimhse ama socraithe agus fíor-riachtanaí céanna. ***Thairis sin, agus d'fhonn eispéireas taistil paisinéirí dlisteanacha a fheabhsú, ba cheart d'aeriompróirí a bheith in ann sonraí API a choinneáil agus a úsáid i gcás inar gá le haghaidh ghnáthchúrsa a ngnó, go háirithe chun taisteal a éascú, i gcomhréir leis an dlí is infheidhme agus go háirithe Rialachán (AE) 2016/679.***

Leasú 19

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 17

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(17) Ionas nach mbeidh ar aeriompróirí naisc iomadúla le húdaráis teorann inniúla na mBallstát a bhunú agus a choimeád maidir le sonraí API arna mbailiú faoin Rialachán seo agus an neamhéifeachtúlacht agus na rioscaí slándála lena mbaineann a aistriú, ba cheart foráil a dhéanamh i leith ródaire aonair, arna chruthú agus arna oibriú ar leibhéal an Aontais, a fheidhmeoidh mar phointe nasctha agus dáileacháin don aistriú sin. Ar mhaithe le héifeachtúlacht agus éifeachtacht costais, ba cheart ***an*** ródaire a bheith ag brath ar chomhpháirteanna teicniúla ó chórais ábhartha eile arna gcruthú faoi dhlí an Aontais, a mhéid is féidir go teicniúil agus ag cloí go hiomlán le rialacha an Rialacháin seo agus ***le*** Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API].	(17) Ionas nach mbeidh ar aeriompróirí naisc iomadúla le húdaráis teorann inniúla na mBallstát a bhunú agus a choimeád maidir le sonraí API arna mbailiú faoin Rialachán seo agus an neamhéifeachtúlacht agus na rioscaí slándála lena mbaineann a aistriú, ba cheart foráil a dhéanamh i leith ródaire aonair, arna chruthú agus arna oibriú ar leibhéal an Aontais, a fheidhmeoidh mar phointe nasctha agus dáileacháin don aistriú sin. Ar mhaithe le héifeachtúlacht agus éifeachtacht costais, ba cheart ***don*** ródaire a bheith ag brath ar chomhpháirteanna teicniúla ó chórais ábhartha eile arna gcruthú faoi dhlí an Aontais, a mhéid is féidir go teicniúil agus ag cloí go hiomlán le rialacha an Rialacháin seo agus Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API]***, go háirithe an tseirbhís gréasáin dá dtagraítear i Rialachán (AE) 2017/2226, an geata iompróra dá dtagraítear i Rialachán (AE) 2018/1240 agus an geata iompróra dá dtagraítear i Rialachán (CE) 767/2008***. ***Chun an tionchar ar aeriompróirí a laghdú agus chun cur chuige comhchuibhithe i leith aeriompróirí a áirithiú, ba cheart do eu-LISA an ródaire a dhearadh, a mhéid is féidir go teicniúil agus go hoibríochtúil, ar bhealach atá comhleanúnach agus comhsheasmhach leis na hoibleagáidí a chuirtear ar aeriompróirí le Rialachán (AE) 2017/2226, Rialachán (AE) 2018/1240 agus Rialachán (CE) 767/2008.***

Leasú 20

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 17 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(17a) Chun foráil a dhéanamh maidir leis an leibhéal céanna soiléireachta agus cinnteachta, ba cheart na forálacha a bhaineann leis na cúraimí ródaire, slándála agus tacaíochta arna gcomhlíonadh ag eu-LISA a léiriú sa Rialachán seo agus i Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API], ós rud é nár cheart do eu-LISA ach ródaire amháin a thógáil agus a chothabháil chun críocha an dá Rialachán.

Leasú 21

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 19

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(19) Níor cheart go bhfeidhmeofaí an ródaire ach chun tarchur sonraí API ó na haeriompróirí chuig na húdaráis inniúla teorann a éascú i gcomhréir leis an Rialachán seo ***agus chuig PIUnna i gcomhréir le Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API]***, agus níor cheart gur stór sonraí API é. Dá bhrí sin, agus chun aon riosca a bhaineann le rochtain neamhúdaraithe nó mí-úsáid eile a íoslaghdú agus i gcomhréir le prionsabal an íoslaghdaithe sonraí, ***ba*** cheart aon stóráil ***ar shonraí API ar an ródaire a bheith teoranta i gcónaí don mhéid atá*** fíor-riachtanach chun críocha teicniúla a bhaineann leis ***an*** tarchur agus ba cheart ***na sonraí*** API a scriosadh ón ródaire, láithreach, go buan agus ***ar bhealach*** uathoibrithe, ón tráth a bheidh an tarchur déanta ***nó, i gcás inarb ábhartha faoi Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API], nach bhfuil na sonraí API le tarchur ar chor ar bith***.	(19) Níor cheart go bhfeidhmeofaí an ródaire ach chun tarchur sonraí API ó na haeriompróirí chuig na húdaráis inniúla teorann a éascú i gcomhréir leis an Rialachán seo, agus níor cheart gur stór sonraí API é. Dá bhrí sin, agus chun aon riosca a bhaineann le rochtain neamhúdaraithe nó mí-úsáid eile a íoslaghdú agus i gcomhréir le prionsabal an íoslaghdaithe sonraí, ***níor*** cheart aon stóráil ***a dhéanamh ach amháin má tá sí*** fíor-riachtanach chun críocha teicniúla a bhaineann leis tarchur agus ba cheart ***an*** API a scriosadh ón ródaire, láithreach, go buan agus ***trí mhodh*** uathoibrithe, ón tráth a bheidh an tarchur déanta.

Leasú 22

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 20

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(20) Lena áirithiú go bhfeidhmeoidh tarchur sonraí API ón ródaire mar is cuí, ba cheart an chumhacht a thabhairt don Choimisiún rialacha mionsonraithe teicniúla agus nós imeachta a leagan síos maidir leis an tarchur sin. Ba cheart go mbeadh na rialacha sin de chineál lena n-áiritheofar go mbeidh an tarchur slán, éifeachtach agus tapa agus nach mbeadh tionchar níos mó ná mar is gá aige ar ***thaisteal*** paisinéirí agus aeriompróirí.	(20) Lena áirithiú go bhfeidhmeoidh tarchur sonraí API ón ródaire mar is cuí, ba cheart an chumhacht a thabhairt don Choimisiún rialacha mionsonraithe teicniúla agus nós imeachta a leagan síos maidir leis an tarchur sin. Ba cheart go mbeadh na rialacha sin de chineál lena n-áiritheofar go mbeidh an tarchur slán, éifeachtach agus tapa agus nach mbeadh tionchar níos mó ná mar is gá aige ar ***chearta taistil*** paisinéirí agus aeriompróirí.

Leasú 23

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 22

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(22) Leis an ródaire atá le cruthú agus le hoibriú faoin Rialachán seo, ba cheart na naisc theicniúla a laghdú agus a shimpliú a theastaíonn chun sonraí API a aistriú, agus iad a theorannú do nasc aonair in aghaidh an aeriompróra agus in aghaidh an údaráis inniúil teorann. Dá bhrí sin, foráiltear leis an Rialachán seo go mbunóidh na húdaráis inniúla teorann agus na haeriompróirí nasc den sórt sin leis an ródaire agus go mbainfidh siad amach an comhtháthú is gá leis, ionas go n-áiritheofar gur féidir leis an gcóras aistrithe sonraí API a bhunaítear leis an Rialachán seo feidhmiú go cuí. ***Chun éifeacht a thabhairt do na hoibleagáidí sin*** agus chun feidhmiú cuí an chórais a bhunaítear leis an Rialachán seo a áirithiú, ba cheart ***iad a fhorlíonadh le*** rialacha mionsonraithe.	(22) Leis an ródaire atá le cruthú agus le hoibriú faoin Rialachán seo ***agus faoi Rialachán (AE) [Forfheidhmiú an Dlí API]***, ba cheart na naisc theicniúla a laghdú agus a shimpliú a theastaíonn chun sonraí API a aistriú, agus iad a theorannú do nasc aonair in aghaidh an aeriompróra agus in aghaidh an údaráis inniúil teorann. Dá bhrí sin, foráiltear leis an Rialachán seo go mbunóidh na húdaráis inniúla teorann agus na haeriompróirí nasc den sórt sin leis an ródaire agus go mbainfidh siad amach an comhtháthú is gá leis, ionas go n-áiritheofar gur féidir leis an gcóras aistrithe sonraí API a bhunaítear leis an Rialachán seo feidhmiú go cuí. ***Le dearadh*** agus ***forbairt an ródaire ag eu-LISA, ba cheart go mbeifí in ann córais agus bonneagair na n-aeriompróirí a nascadh agus a chomhtháthú go héifeachtach agus go héifeachtúil trí fhoráil a dhéanamh maidir leis na caighdeáin ábhartha agus***

na ceanglais theicniúla uile. Chun feidhmiú cuí an chórais a bhunaítear leis an Rialachán seo a áirithiú, ba cheart rialacha mionsonraithe ***a sholáthar***. ***Agus an ródaire á cheapadh agus á fhorbairt aige, ba cheart do eu-LISA a áirithiú go ndéantar sonraí API a aistríonn aeriompróirí agus a tharchuirtear chuig údaráis inniúla teorann a chriptiú agus iad faoi bhealach.***

Leasú 24

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 23

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(23) I bhfianaise leasanna an Aontais atá i gceist, ba cheart na costais a thabhóidh eu-LISA ***chun*** a chúraimí faoin Rialachán seo ***agus faoi Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API]*** a chomhlíonadh i dtaca leis an ródaire a íoc as buiséad an Aontais. Ba cheart é sin a bheith amhlaidh freisin i gcás costais iomchuí arna dtabhú ag na Ballstáit maidir lena naisc leis an ródaire agus lena gcomhtháthú leis an ródaire, mar a cheanglaítear faoin Rialachán seo agus i gcomhréir leis an reachtaíocht is infheidhme, faoi réir eisceachtaí áirithe. Ba cheart do gach Ballstát lena mbaineann na costais a chumhdaítear faoi na heisceachtaí sin a íoc é féin.	(23) I bhfianaise leasanna an Aontais atá i gceist, ba cheart na costais a thabhóidh ***an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí agus*** eu-LISA ***as*** a chúraimí faoin Rialachán seo a chomhlíonadh i dtaca leis an ródaire a íoc as buiséad an Aontais. Ba cheart é sin a bheith amhlaidh freisin i gcás costais iomchuí arna dtabhú ag na Ballstáit maidir lena naisc leis an ródaire agus lena gcomhtháthú leis an ródaire ***agus i gcás costais a bhaineann le cothabháil na nasc sin***, mar a cheanglaítear faoin Rialachán seo agus i gcomhréir leis an reachtaíocht is infheidhme, faoi réir eisceachtaí áirithe. Ba cheart do gach Ballstát lena mbaineann na costais a chumhdaítear faoi na heisceachtaí sin a íoc é féin. ***Ba cheart go gcumhdófaí i mbuiséad an Aontais freisin an tacaíocht, amhail oiliúint, a chuireann eu-LISA ar fáil d'aeriompróirí agus d'údaráis teorann chun gur féidir sonraí API a aistriú agus a tharchur go héifeachtach tríd an ródaire. Is ar na Ballstáit faoi seach chomh maith a thitfidh na costais a thabhóidh na húdaráis mhaoirseachta náisiúnta neamhspleácha i ndáil leis na cúraimí a chuirtear orthu faoin Rialachán seo.***

Leasú 25

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 25

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(25) Ar mhaithe le comhlíonadh ***an chirt bhunúsaigh*** go gcosnófar sonraí pearsanta a áirithiú, ba cheart an rialaitheoir agus an próiseálaí a shainaithint agus rialacha maidir le hiniúchtaí a leagan amach leis an Rialachán seo. Ar mhaithe le faireachán éifeachtach a dhéanamh, cosaint leordhóthanach sonraí pearsanta a áirithiú agus rioscaí slándála a íoslaghdú, ba cheart foráil a dhéanamh freisin i leith rialacha maidir le logáil, slándáil próiseála agus féinfhaireachán. I gcás ina mbaineann siad le próiseáil sonraí pearsanta, ba cheart a thuiscint go gcomhlánaítear leis na forálacha sin gníomhartha dlí an Aontais is infheidhme go ginearálta maidir le cosaint sonraí pearsanta, go háirithe Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[34] agus Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[35]. Leis an Rialachán seo, níor cheart difear a dhéanamh do na gníomhartha sin a bhfuil feidhm acu freisin maidir le sonraí pearsanta a phróiseáil faoin Rialachán seo i gcomhréir le forálacha an Rialacháin seo.	(25) Ar mhaithe le comhlíonadh ***cheart bunúsach na bpaisinéirí*** go gcosnófar ***a*** sonraí pearsanta a áirithiú, ba cheart an rialaitheoir agus an próiseálaí a shainaithint agus rialacha maidir le hiniúchtaí a leagan amach leis an Rialachán seo. Ar mhaithe le faireachán éifeachtach a dhéanamh, cosaint leordhóthanach sonraí pearsanta a áirithiú agus rioscaí slándála a íoslaghdú, ba cheart foráil a dhéanamh freisin i leith rialacha maidir le logáil, slándáil próiseála agus féinfhaireachán. I gcás ina mbaineann siad le próiseáil sonraí pearsanta, ba cheart a thuiscint go gcomhlánaítear leis na forálacha sin gníomhartha dlí an Aontais is infheidhme go ginearálta maidir le cosaint sonraí pearsanta, go háirithe Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[34] agus Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[35]. Leis an Rialachán seo, níor cheart difear a dhéanamh do na gníomhartha sin a bhfuil feidhm acu freisin maidir le sonraí pearsanta a phróiseáil faoin Rialachán seo i gcomhréir le forálacha an Rialacháin seo.
[34] Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE (An Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí) (IO L 119, 4.5.2016, lch. 1).	[34] Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE (An Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí) (IO L 119, 4.5.2016, lch. 1).
[35] Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí,	[35] Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí,

comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE, IO L 295, 21.11.2018, lch. 39.	comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE, IO L 295, 21.11.2018, lch. 39.

Leasú 26

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 25 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(25a) Agus an ceart atá ag paisinéirí go gcuirfear ar an eolas iad maidir le próiseáil a gcuid sonraí pearsanta á chur san áireamh, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go gcuirfear ar fáil do phaisinéirí faisnéis chruinn faoi bhailiú sonraí API, faoi aistriú na sonraí sin chuig na húdaráis teorann inniúla agus faoina gcearta mar ábhair sonraí, ar faisnéis í a bheidh éasca a rochtain agus éasca a thuiscint, tráth dhéanta na háirithinte agus tráth na seiceála isteach.

Leasú 27

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 28 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(28a) Agus foráil á déanamh do na pionóis is infheidhme d'aeriompróirí faoin Rialachán seo, ba cheart go gcuirfeadh na Ballstáit san áireamh an bhfuil sé indéanta go teicniúil agus go hoibríochtúil cruinneas iomlán sonraí a áirithiú. Ina theannta sin, nuair a fhorchuirfear pionóis, ba cheart a gcur i bhfeidhm agus a luach a shocrú, agus na gníomhaíochtaí a rinne an t-aeriompróir chun an tsaincheist a mhaolú, chomh maith lena leibhéal comhair leis na

húdaráis náisiúnta, á gcur san áireamh.

Leasú 28

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 30

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(30) Ós rud é gur cheart do eu-LISA, arna bhunú le Rialachán (AE) 2018/1726 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[36], an ródaire a dhearadh, a fhorbairt, a óstáil agus a bhainistiú go teicniúil, is gá an Rialachán sin a leasú tríd an gcúram sin a chur le cúraimí eu-LISA. Chun tuarascálacha agus staidreamh an ródaire a stóráil ar an ***Stóras Coiteann*** um Thuairisciú agus Staidreamh, is gá Rialachán (AE) 2019/817 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a leasú[37].	(30) Ós rud é gur cheart do eu-LISA, arna bhunú le Rialachán (AE) 2018/1726 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[36], an ródaire a dhearadh, a fhorbairt, a óstáil agus a bhainistiú go teicniúil, is gá an Rialachán sin a leasú tríd an gcúram sin a chur le cúraimí eu-LISA. Chun tuarascálacha agus staidreamh an ródaire a stóráil ar an ***Lárstóras*** um Thuairisciú agus Staidreamh, is gá Rialachán (AE) 2019/817 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a leasú[37]. ***Níor cheart don Lárstóras um Thuairisciú agus Staidreamh staidreamh a sholáthar ach amháin bunaithe ar shonraí API chun an Rialachán seo a chur chun feidhme agus maoirseacht éifeachtach a dhéanamh air. Leis na sonraí a tharchuireann an ródaire go huathoibríoch chuig an Stóras Coiteann um Thuairisciú agus Staidreamh chun na críche sin, níor cheart go mbeifí in ann na paisinéirí lena mbaineann a shainaithint.***
[36] Rialachán (AE) 2018/1726 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Samhain 2018 maidir le Gníomhaireacht an Aontais Eorpaigh chun Bainistiú Oibríochtúil a dhéanamh ar Chórais Mhórscála TF sa Limistéar Saoirse, Slándála agus Ceartais (eu-LISA), agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1987/2006 agus Cinneadh 2007/533/CGB ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1077/2011 (IO L 295, 21.11.2018, lch. 99).	[36] Rialachán (AE) 2018/1726 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Samhain 2018 maidir le Gníomhaireacht an Aontais Eorpaigh chun Bainistiú Oibríochtúil a dhéanamh ar Chórais Mhórscála TF sa Limistéar Saoirse, Slándála agus Ceartais (eu-LISA), agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1987/2006 agus Cinneadh 2007/533/CGB ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1077/2011 (IO L 295, 21.11.2018, lch. 99).

[37] Rialachán (AE) 2019/817 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Bealtaine 2019 maidir le creat a bhunú le haghaidh idir-inoibritheacht idir córais faisnéise AE i réimse na dteorainneacha agus na víosaí agus lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 767/2008, (AE) 2016/399, (AE) 2017/2226, (AE) 2018/1240, (AE) 2018/1726 agus (AE) 2018/1861 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Cinntí 2004/512/CE agus 2008/633/CGB ón gComhairle, (IO L 135, 22.5.2019, lch. 27).

[37] Rialachán (AE) 2019/817 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Bealtaine 2019 maidir le creat a bhunú le haghaidh idir-inoibritheacht idir córais faisnéise AE i réimse na dteorainneacha agus na víosaí agus lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 767/2008, (AE) 2016/399, (AE) 2017/2226, (AE) 2018/1240, (AE) 2018/1726 agus (AE) 2018/1861 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Cinntí 2004/512/CE agus 2008/633/CGB ón gComhairle, (IO L 135, 22.5.2019, lch. 27).

Leasú 29

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 31

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(31) Chun bearta a ghlacadh a bhaineann leis na ceanglais theicniúla agus na rialacha oibríochtúla maidir leis na modhanna uathoibrithe chun sonraí API meaisín-inléite a bhailiú, maidir leis na prótacail choiteanna agus na formáidí coiteanna atá le húsáid le haghaidh aistriú sonraí API ag aeriompróirí, maidir leis na rialacha teicniúla agus nós imeachta chun sonraí API a tharchur ón ródaire chuig na húdaráis inniúla teorann agus chuig na PIUnna agus maidir le naisc na PIUnna agus na n-aeriompróirí leis an ródaire agus maidir le comhtháthú leis an ródaire, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i ndáil le hAirteagail 5, 6, 11, 20 agus 21 faoi seach. Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfar na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos san Chomhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht	(31) Chun bearta a ghlacadh a bhaineann leis na ceanglais theicniúla agus na rialacha oibríochtúla maidir leis na modhanna uathoibrithe chun sonraí API meaisín-inléite a bhailiú, maidir leis na prótacail choiteanna agus na formáidí coiteanna atá le húsáid le haghaidh aistriú sonraí API ag aeriompróirí, maidir leis na rialacha teicniúla agus nós imeachta chun sonraí API a tharchur ón ródaire chuig na húdaráis inniúla teorann agus chuig na PIUnna agus maidir le naisc na PIUnna agus na n-aeriompróirí leis an ródaire agus maidir le comhtháthú leis an ródaire, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i ndáil le hAirteagail 5, 6, 11, 20 agus 21 faoi seach. Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le ***geallsealbhóirí ábhartha, lena n-áirítear aeriompróirí, le*** linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfar na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na

Níos Fearr an 13 Aibreán 2016[38]. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, faigheann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus bíonn rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.	prionsabail a leagtar síos san Chomhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr an 13 Aibreán 2016[38]. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, faigheann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus bíonn rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe. ***Agus na forbairtí is úrscothaí á gcur san áireamh, d'fhéadfadh athrú teacht ar na ceanglais theicniúla agus ar na rialacha teicniúla sin le himeacht ama.***
[38] IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.	[38] IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.

Leasú 30

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 31 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(31a) Tá sé tábhachtach staidreamh iontaofa úsáideach a bhailiú bunaithe ar chur chun feidhme an Rialacháin sin chun tacú lena chuspóirí agus chun bonn eolais a chur faoi na meastóireachtaí faoin Rialachán seo. Níor cheart aon sonraí pearsanta inaitheanta a bheith sna staitisticí sin. Ba cheart rochtain a bheith ag na geallsealbhóirí ábhartha go léir, lena n-áirítear údaráis ábhartha na mBallstát, Europol agus, i gcás inarb iomchuí, aeriompróirí, ar an staidreamh sin.

Leasú 31

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 34 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(34a) Ba cheart an Rialachán seo a bheith faoi réir meastóireachtaí rialta chun faireachán ar chur i bhfeidhm éifeachtach an Rialacháin a áirithiú. Go háirithe, níor cheart bailiú sonraí API a bheith chun dochair d'eispéireas taistil paisinéirí dlisteanacha. Dá bhrí sin, ba cheart don Choimisiún measúnú ar thionchar an Rialacháin seo ar eispéireas taistil paisinéirí dlisteanacha a áireamh ina thuarascálacha meastóireachta rialta ar chur i bhfeidhm an Rialacháin seo.

Leasú 32

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 34 b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(34b) Ós rud é go mbeidh costais bhreise choigeartaithe agus riaracháin do na haeriompróirí ag teastáil mar gheall ar an Rialachán seo, ba cheart athbhreithniú grinn a dhéanamh ar an ualach rialála foriomlán a bheidh ar an earnáil eitlíochta. Sa chomhthéacs sin, sa tuarascáil ina ndéanfar meastóireacht ar fheidhmiú an Rialacháin seo, ba cheart measúnú a dhéanamh ar a mhéid a baineadh amach cuspóirí an Rialacháin seo agus ar a mhéid a bhí tionchar aige ar iomaíochas na hearnála. Dá bhrí sin, ba cheart measúnú iomlánaíoch a dhéanamh sa tuarascáil ón gCoimisiún freisin agus tagairt a dhéanamh d'idirghníomhú an Rialacháin seo le gníomhartha reachtacha ábhartha eile de chuid an Aontais, go háirithe Rialacháin (AE) 2017/2226, (AE) 2018/1240 agus (CE) 767/2008. Ba cheart measúnú a dhéanamh sa tuarascáil ar thionchar foriomlán na n-oibleagáidí tuairiscithe gaolmhara ar aeriompróirí, agus forálacha á sainaithint a d'fhéadfaí a

thabhairt cothrom le dáta agus a shimpliú, i gcás inarb iomchuí, chun an t-ualach ar aeriompróirí a mhaolú, chomh maith le gníomhaíochtaí agus bearta a rinneadh nó a d'fhéadfaí a dhéanamh chun an brú costais iomlán ar an earnáil eitlíochta a laghdú.

Leasú 33

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 35

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(35) Níor cheart go rachfaí i gcion leis an Rialachán seo ar an bhféidearthacht do na Ballstáit foráil a dhéanamh, faoina ndlí náisiúnta, maidir le córas chun sonraí API a bhailiú ó sholáthraithe iompair seachas na soláthraithe a shonraítear sa Rialachán seo, ar choinníoll go gcomhlíonann dlí náisiúnta den sórt sin dlí an Aontais.	***scriosta***

Leasú 34

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 1 – mír 1 – fomhír 1 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	Tá an Rialachán seo gan dochar do Rialacháin (AE) 2016/679 agus (AE) 2018/1725.

Leasú 35

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 3 – mír 1 – pointe e

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(e) ciallaíonn 'eitilt sceidealaithe' eitilt a oibrítear de réir amchlár socraithe, ar	(e) ciallaíonn 'eitilt sceidealaithe' eitilt ***tráchtála*** a oibrítear de réir amchlár

féidir leis an bpobal i gcoitinne ticéid a cheannach lena haghaidh;	socraithe, ar féidir leis an bpobal i gcoitinne ticéid a cheannach lena haghaidh;

Leasú 36

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 3 – mír 1 – pointe f

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(f) ciallaíonn 'eitilt neamhsceidealaithe' eitilt nach n-oibrítear de réir amchlár socraithe agus nach gá gur cuid de bhealach rialta nó de bhealach sceidealaithe í;	(f) ciallaíonn 'eitilt neamhsceidealaithe' eitilt ***tráchtála*** nach n-oibrítear de réir amchlár socraithe agus nach gá gur cuid de bhealach rialta nó de bhealach sceidealaithe í;

Leasú 37

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 3 – mír 1 – pointe h

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(h) ciallaíonn 'paisinéir' aon duine, seachas baill den fhoireann, a iompraítear nó a iomprófar in aerárthach le toiliú an aeriompróra, agus an toiliú sin léirithe le clárú an duine sin ar an liosta paisinéirí;	(h) ciallaíonn 'paisinéir' aon duine, seachas baill den fhoireann ***mura rud é nach bhfuil siad ar dualgas***, a iompraítear nó a iomprófar in aerárthach le toiliú an aeriompróra, agus an toiliú sin léirithe le clárú an duine sin ar an liosta paisinéirí;

Leasú 38

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 3 – mír 1 – pointe j

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(j) ciallaíonn 'taistealaí' paisinéir nó ball foirne;	***scriosta***

Leasú 39

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 3 – mír 1 – pointe k

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(k) ciallaíonn 'sonraí réamhaisnéise faoi phaisinéirí' nó 'sonraí API' sonraí na ***dtaistealaithe*** agus an fhaisnéis eitilte dá dtagraítear in Airteagal 4(2) agus (3) faoi seach;	(k) ciallaíonn 'sonraí réamhaisnéise faoi phaisinéirí' nó 'sonraí API' sonraí na ***bpaisinéirí*** agus an fhaisnéis eitilte dá dtagraítear in Airteagal 4(2) agus (3) faoi seach;

Leasú 40

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 3 – mír 1 – pointe l

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(l) ciallaíonn 'Aonad um Fhaisnéis faoi Phaisinéirí' nó 'PIU' an t-údarás inniúil dá dtagraítear i bpointe ***(i) d'***Airteagal 3 de Rialachán (AE) [forfheidmiú an dlí API];	(l) ciallaíonn 'Aonad um Fhaisnéis faoi Phaisinéirí' nó 'PIU' an t-údarás inniúil dá dtagraítear i bpointe ***k d'***Airteagal 3 de Rialachán (AE) [forfheidmiú an dlí API];

Leasú 41

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 4 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. Baileoidh aeriompróirí sonraí API na ***dtaistealaithe***, ina mbeidh sonraí na ***dtaistealaithe*** agus an fhaisnéis eitilte a shonraítear i mír 2 agus i mír 3 den Airteagal seo, faoi seach, maidir leis na heitiltí dá dtagraítear in Airteagal 2, chun na sonraí API sin a aistriú chuig an ródaire i gcomhréir le hAirteagal 6.	1. Baileoidh aeriompróirí sonraí API na ***bpaisinéirí***, ina mbeidh sonraí na ***bpaisinéirí*** agus an fhaisnéis eitilte a shonraítear i mír 2 agus i mír 3 den Airteagal seo, faoi seach, maidir leis na heitiltí dá dtagraítear in Airteagal 2, chun na sonraí API sin a aistriú chuig an ródaire i gcomhréir le hAirteagal 6. ***Nuair a roinntear cód na heitilte idir aon aeriompróir amháin nó níos mó, is ar an aeriompróir a oibríonn an eitilt a bheidh an oibleagáid chun na sonraí API a aistriú.***

Leasú 42

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 4 – mír 2 – an chuid réamhráiteach

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. ***Beidh*** na sonraí seo a leanas ***maidir*** le gach ***taistealaí*** ar an eitilt ***i gceist leis na sonraí API*** :	2. ***Ní bheidh sna sonraí API ach*** na sonraí ***paisinéirí*** seo a leanas ***a bhaineann*** le gach ***paisinéir*** ar an eitilt:

Leasú 43

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 4 – mír 2 – pointe e

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(e) cé acu an paisinéir nó ball den fhoireann é nó í an taistealaí (stádas an taistealaí);	***scriosta***

Leasú 44

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 4 – mír 2 – pointe g

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(g) ***an fhaisnéis faoi shuíocháin, amhail*** uimhir an tsuíocháin san aerárthach a shannfar do phaisinéir, i gcás ina mbailíonn an t-aeriompróir an fhaisnéis sin;	(g) uimhir an tsuíocháin san aerárthach a shannfar do phaisinéir, i gcás ina mbailíonn an t-aeriompróir an fhaisnéis sin;

Leasú 45

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 4 – mír 2 – pointe h

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(h) ***faisnéis faoi bhagáiste, mar shampla*** líon na málaí seiceáilte, ***sa chás*** ina mbailíonn an t-aeriompróir ***faisnéis den sórt*** sin.	(h) líon ***agus meáchan*** na málaí seiceáilte, ***i gcás*** ina mbailíonn an t-aeriompróir ***an fhaisnéis*** sin.

Leasú 46

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 4 – mír 3 – an chuid réamhráiteach

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. ***Cuimseofar*** sna sonraí API freisin an fhaisnéis eitilte seo a leanas maidir le heitilt gach ***taistealaí***:	3. ***Ní chuimseofar*** sna sonraí API freisin ***ach*** an fhaisnéis eitilte seo a leanas maidir le heitilt gach ***paisinéara***:

Leasú 47

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 4 – mír 3 – pointe a

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(a) uimhir aitheantais na heitilte nó, ***murab ann d'uimhir den sórt sin, modh*** eile ***atá soiléir agus oiriúnach*** chun an eitilt a shainaithint;	(a) uimhir aitheantais na heitilte nó, ***i gcás ina ndéantar cód na heitilte a roinnt idir aeriompróir amháin nó níos mó, uimhreacha aitheantais na heitilte, nó mura bhfuil a leithéid d'uimhir ann, modhanna soiléire oiriúnacha*** eile chun an eitilt a shainaithint;

Leasú 48

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 5 – mír 1 – fomhír 1 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	Ní áireofar i mbailiú sonraí API i gcomhréir leis an gcéad fhomhír oibleagáid ar aeriompróirí an doiciméad taistil a sheiceáil tráth a rachaidh siad ar bord san aerárthach ná oibleagáid ar phaisinéirí doiciméad taistil a iompar agus iad ag taisteal, gan dochar do ghníomhartha de chuid an dlí náisiúnta atá i gcomhréir le dlí an Aontais.

Leasú 49

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 5 – mír 2 – fomhír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Baileoidh aeriompróirí na sonraí API dá dtagraítear in Airteagal 4(2), pointí (a) go (d), trí mhodhanna uathoibrithe chun sonraí meaisín-inléite dhoiciméad taistil an ***taistealaí*** lena mbaineann a bhailiú. Déanfaidh siad amhlaidh i gcomhréir leis na ceanglais theicniúla mhionsonraithe agus na rialacha oibríochtúla mionsonraithe dá dtagraítear i mír 4, ***i gcás inar glacadh*** na rialacha sin agus ***ina mbeidh siad infheidhme***.	Baileoidh aeriompróirí na sonraí API dá dtagraítear in Airteagal 4(2), pointí (a) go (d), trí mhodhanna uathoibrithe chun sonraí meaisín-inléite dhoiciméad taistil an ***phaisinéara*** lena mbaineann a bhailiú. ***Baileoidh aeriompróirí na sonraí sin le linn an phróisis seiceála isteach, mar chuid den tseiceáil isteach ar líne nó mar chuid den tseiceáil isteach ag an aerfort.*** Déanfaidh siad amhlaidh i gcomhréir leis na ceanglais theicniúla mhionsonraithe agus na rialacha oibríochtúla mionsonraithe dá dtagraítear i mír 4, ***a luaithe a ghlacfar*** na rialacha sin agus ***a bheidh feidhm acu, agus, go háirithe, trí úsáid a bhaint as na modhanna uathoibrithe is iontaofa a bheidh ar fáil chun sonraí meaisín-inléite an doiciméid taistil lena mbaineann a bhailiú***.

Leasú 50

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 5 – mír 2 – fomhír 1 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	Ní bheidh bailiú sonraí API trí mhodhanna uathoibrithe ina shiocair le bailiú aon sonraí bithmhéadracha ón doiciméad taistil.

Leasú 51

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 5 – mír 2 – fomhír 1 b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	I gcás ina gcuirfidh aeriompróirí próiseas seiceála isteach ar líne ar fáil, cuirfidh

	siad ar chumas paisinéirí na sonraí API dá dtagraítear in Airteagal 4(2), pointí (a) go (d) a sholáthar le linn an phróisis seiceála isteach ar líne, trí mhodhanna uathoibrithe a úsáid.

Leasú 52

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 5 – mír 2 – fomhír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
I gcás nach féidir ***úsáid*** den sórt sin a ***bhaint as modh uathoibrithe mar gheall ar an doiciméad taistil nach bhfuil sonraí meaisín-inléite air***, áfach, baileoidh aeriompróirí na sonraí sin de láimh, ar bhealach lena n-áiritheofar go gcomhlíonfar mír 1.	I gcás nach féidir ***modhanna uathoibrithe*** den sórt sin a ***úsáid***, áfach, baileoidh aeriompróirí na sonraí sin de láimh ***mar chuid den tseiceáil isteach ar líne nó mar chuid den tseiceáil isteach ag an aerfort***, ar bhealach lena n-áiritheofar go gcomhlíonfar mír 1.

Leasú 53

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 5 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. Beidh aon mhodh uathoibrithe a úsáidfidh aeriompróirí chun sonraí API a bhailiú faoin Rialachán seo, iontaofa, slán agus cothrom le dáta.	3. Beidh aon mhodh uathoibrithe a úsáidfidh aeriompróirí chun sonraí API a bhailiú faoin Rialachán seo, iontaofa, slán agus cothrom le dáta. ***Áiritheoidh aeriompróirí go mbeidh sonraí API criptithe le linn tharchur na sonraí ón bpaisinéir chuig na haeriompróirí.***

Leasú 54

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 5 – mír 4

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
4. Tugtar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a	4. Tugtar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a

ghlacadh i gcomhréir le ***hAirteagal 37*** chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí cheanglais theicniúla mhionsonraithe agus rialacha oibríochtúla mionsonraithe a leagan síos maidir le bailiú na sonraí API dá dtagraítear in Airteagal 4(2), pointe (a) go pointe (d), agus úsáid á baint as modhanna uathoibrithe i gcomhréir le mír 2 agus mír 3 den Airteagal seo.

ghlacadh i gcomhréir le ***hAirteagal 37*** chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí cheanglais theicniúla mhionsonraithe agus rialacha oibríochtúla mionsonraithe a leagan síos maidir le bailiú na sonraí API dá dtagraítear in Airteagal 4(2), pointe (a) go pointe (d), agus úsáid á baint as modhanna uathoibrithe i gcomhréir le mír 2 agus mír 3 den Airteagal seo***, lena n-áirítear ceanglais maidir le slándáil sonraí***.

Leasú 55

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 6 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. Aistreoidh aeriompróirí na sonraí API chuig an ródaire trí mheán leictreonach. Déanfaidh siad amhlaidh i gcomhréir leis na rialacha mionsonraithe dá dtagraítear i mír 3, ***i gcás inar glacadh*** na rialacha sin agus ***ina mbeidh*** siad infheidhme.	1. Aistreoidh aeriompróirí na sonraí ***criptithe*** API chuig an ródaire trí mheán leictreonach. Déanfaidh siad amhlaidh i gcomhréir leis na rialacha mionsonraithe dá dtagraítear i mír 3, ***a luaithe a ghlacfar*** na rialacha sin agus ***a bheidh*** siad infheidhme.

Leasú 56

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 6 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. Aistreoidh aeriompróirí na sonraí API tráth na seiceála isteach agus díreach i ndiaidh dhúnadh na heitilte, is é sin, a luaithe a rachaidh na paisinéirí ar bord an aerárthaigh mar ullmhúchán d'imeacht agus nuair nach féidir le paisinéirí dul ar bord an aerárthaigh nó an t-aerárthach a fhágáil a thuilleadh.	2. Aistreoidh aeriompróirí na sonraí API tráth na seiceála isteach agus díreach i ndiaidh dhúnadh na heitilte, is é sin, a luaithe a rachaidh na paisinéirí ar bord an aerárthaigh mar ullmhúchán d'imeacht agus nuair nach féidir le paisinéirí dul ar bord an aerárthaigh nó an t-aerárthach a fhágáil a thuilleadh. ***Tráth na seiceála isteach, aistreoidh aeriompróirí na sonraí API i gcomhréir leis an Rialachán seo agus leis na caighdeáin idirnáisiúnta ábhartha. Gheobhaidh aeriompróirí admháil go***

	bhfuarthas aistriú na sonraí API.

Leasú 57

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 6 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. Tugtar ***an*** chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 37 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na rialacha mionsonraithe is gá a leagan síos maidir leis na prótacail ***chomhchoiteanna*** agus na formáidí sonraí ***tacaithe a úsáidfear chun*** sonraí API ***a aistriú*** chuig an ródaire dá dtagraítear i mír 1.	3. Tugtar ***de*** chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 37 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na rialacha mionsonraithe is gá a leagan síos maidir leis na prótacail ***choiteanna*** agus na formáidí sonraí ***inghlactha atá le húsáid le haghaidh aistrithe criptithe*** sonraí API chuig an ródaire dá dtagraítear i mír 1***, lena n-áirítear aistriú sonraí API tráth na seiceála isteach, an freagra fóinteach agus na ceanglais maidir le slándáil sonraí*. ***Leis na rialacha mionsonraithe sin, áiritheofar go dtarchuirfidh aerlínte sonraí API agus an struchtúr céanna agus an t-ábhar céanna a n-úsáid acu.***

Leasú 58

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 6 – mír 4

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
4. I gcás ina bhfaighidh aeriompróir amach, i ndiaidh sonraí a aistriú chuig an ródaire, go bhfuil na sonraí API míchruinn, neamhiomlán, nach bhfuil siad cothrom le dáta a thuilleadh nó gur próiseáladh go neamhdhleathach iad, nó nach sonraí API atá sna sonraí, cuirfidh sé an méid sin in iúl láithreach do Ghníomhaireacht an Aontais Eorpaigh chun Bainistiú Oibríochtúil a dhéanamh ar Chórais Mhórscála TF sa Limistéar Saoirse, Slándála agus Ceartais (eu-LISA). Ar fhaisnéis den sórt sin a fháil,	***scriosta***

cuirfidh eu-LISA é sin in iúl láithreach don údarás inniúil teorann a fuair na sonraí API arna dtarchur tríd an ródaire.

Leasú 59

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 7 – mír 1 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	Beidh toirmeasc ar na húdaráis inniúla teorann sonraí API a phróiseáil chun críocha próifíliú in imthosca ar bith.

Leasú 60

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 8 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. Stórálfaidh aeriompróirí, ar feadh tréimhse ama ***48 n-uair*** an chloig ó am imeachta na heitilte, na sonraí API a bhaineann leis an bpaisinéir sin a bhailigh siad de bhun Airteagal 4. Scriosfaidh siad na sonraí API sin láithreach agus go buan nuair a rachaidh an tréimhse ama sin in éag.	1. Stórálfaidh aeriompróirí, ar feadh tréimhse ama ***24 uair*** an chloig ó am imeachta na heitilte, na sonraí API a bhaineann leis an bpaisinéir sin a bhailigh siad de bhun Airteagal 4. Scriosfaidh siad na sonraí API sin láithreach agus go buan nuair a rachaidh an tréimhse ama sin in éag. ***Beidh an méid sin gan dochar don fhéidearthacht d'aeriompróirí na sonraí a choinneáil agus a úsáid nuair is gá le haghaidh ghnáthchúrsa a ngnó go háirithe maidir le taistil a éascú, i gcomhréir leis an dlí is infheidhme agus go háirithe Rialachán (AE) 2016/679.***

Leasú 61

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 8 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. Stórálfaidh na húdaráis inniúla	2. Stórálfaidh na húdaráis inniúla

teorann, ar feadh tréimhse ama ***48 n-uair*** an chloig ó am imeachta na heitilte, na sonraí API a bhaineann leis an bpaisinéir sin a fuair siad tríd an ródaire de bhun Airteagal 11. Scriosfaidh siad na sonraí API sin láithreach agus go buan nuair a rachaidh an tréimhse ama sin in éag.	teorann, ar feadh tréimhse ama ***24 uair*** an chloig ó am imeachta na heitilte, na sonraí API a bhaineann leis an bpaisinéir sin a fuair siad tríd an ródaire de bhun Airteagal 11. Scriosfaidh siad na sonraí API sin láithreach agus go buan nuair a rachaidh an tréimhse ama sin in éag.

Leasú 62

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 8 – mír 2 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	2a. Déanfaidh aeriompróirí nó údaráis teorann inniúla na sonraí API lena mbaineann a cheartú, a chomhlánú nó a nuashonrú láithreach, nó a scriosadh go buan, sa dá chás seo a leanas:
	(a) i gcás ina dtiocfaidh siad ar an eolas go bhfuil na sonraí API a bailíodh míchruinn, neamhiomlán nó nach bhfuil siad cothrom le dáta a thuilleadh;
	(b) i gcás ina bhfuil aistriú na sonraí API i gcomhréir le hAirteagal 5(2) curtha i gcrích.

Leasú 63

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 8 – mír 2 b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	2b. Déanfaidh aeriompróirí nó údaráis inniúla teorann sonraí API a scriosadh láithreach agus go buan i gcás ina dtiocfaidh siad ar an eolas gur próiseáladh na sonraí API a bailíodh go neamhdhleathach nó nach sonraí API iad na sonraí a aistríodh.

Leasú 64

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 8 – mír 2 c (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	2c. I gcás ina dtiocfaidh na haeriompróirí ar an eolas faoi na dálaí dá dtagraítear i bpointe (a) de mhír 2a nó de mhír 2b tar éis dóibh na sonraí a aistriú i gcomhréir le hAirteagal 6(1), cuirfidh siad Gníomhaireacht an Aontais Eorpaigh chun Bainistiú Oibríochtúil a dhéanamh ar Chórais Mhórscála TF sa Limistéar Saoirse, Slándála agus Ceartais (eu-LISA) ar an eolas láithreach. Ar fhaisnéis den sórt sin a fháil, cuirfidh eu-LISA é sin in iúl láithreach don údarás inniúil teorann a fuair na sonraí API arna dtarchur tríd an ródaire.

Leasú 65

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 8 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. I gcás ina dtagann aeriompróir nó údarás teorann inniúil ar an eolas go bhfuil na sonraí a bhailigh sé, a d'aistrigh sé nó a fuair sé faoin Rialachán seo míchruinn, neamhiomlán, nó nach bhfuil siad cothrom le dáta a thuilleadh nó gur próiseáladh go neamhdhleathach iad, nó nach sonraí API atá sna sonraí, déanfaidh sé na sonraí API sin a cheartú, a chomhlánú nó a nuashonrú, nó a scriosadh go buan láithreach. Tá an méid sin gan dochar don fhéidearthacht d'aeriompróirí na sonraí a choinneáil agus a úsáid nuair is gá le haghaidh ghnáthchúrsa a ngnó i gcomhréir leis an dlí is infheidhme.	***scriosta***

Leasú 66

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 8 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	Airteagal 8a
	Cearta Bunúsacha
	1. Ní bheidh mar thoradh ar shonraí pearsanta a bhailiú agus a phróiseáil i gcomhréir leis an Rialacháin seo agus le Rialachán (AE) [forfheidhmiú dlí API] go ndéanfaidh aeriompróirí agus na húdaráis inniúla idirdhealú in aghaidh daoine ar na forais amhail gnéas agus inscne, cine, dath, bunadh eitneach nó sóisialta, gnéithe géiniteacha, teanga, reiligiún nó creideamh, tuairim pholaitiúil nó aon tuairim eile, ballraíocht de mhionlach náisiúnta, maoin, breith, míchumas, aois nó gnéaschlaonadh.
	2. Déanfar dínit an duine agus na cearta bunúsacha agus na prionsabail a aithnítear sa Chairt a urramú go hiomlán leis an Rialachán seo, lena n-áirítear an ceart go n-urramófaí saol príobháideach an duine, an ceart chun tearmainn, an ceart go ndéanfar sonraí pearsanta a chosaint, an ceart chun saorghluaiseachta agus an ceart chun leigheasanna éifeachtacha dlí.
	3. Tabharfar aird ar leith ar leanaí, daoine scothaosta, daoine faoi mhíchumas agus daoine leochaileacha. Ba cheart tús áite a thabhairt do shárleas an linbh agus an Rialachán seo á chur i bhfeidhm.

Leasú 67

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 9 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. déanfaidh eu-LISA ródaire a	1. déanfaidh eu-LISA ródaire a

dhearadh, a fhorbairt, a óstáil agus a bhainistiú go teicniúil, i gcomhréir le hAirteagal 22 agus le hAirteagal 23, chun aistriú sonraí API ag na haeriompróirí chuig na húdaráis inniúla teorann ***agus chuig na PIUnna*** a éascú i gcomhréir leis an Rialachán seo ***agus le Rialachán (AE) Uimh. [forfheidhmiú an dlí API], faoi seach.***

dhearadh, a fhorbairt, a óstáil agus a bhainistiú go teicniúil, i gcomhréir le hAirteagal 22 agus le hAirteagal 23, chun aistriú sonraí API ***criptithe*** ag na haeriompróirí chuig na húdaráis inniúla teorann a éascú i gcomhréir leis an Rialachán seo***.***

Leasú 68

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 9 – mír 2 – pointe b

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(b) bealach cumarsáide slán idir an bonneagar lárnach agus na húdaráis teorann inniúla ***agus na PIUnna***, agus bealach cumarsáide slán idir an bonneagar lárnach agus na haeriompróirí, chun sonraí API a aistriú agus le haghaidh aon chumarsáid a bhaineann leis sin.	(b) bealach cumarsáide slán idir an bonneagar lárnach agus na húdaráis teorann inniúla, agus bealach cumarsáide slán idir an bonneagar lárnach agus na haeriompróirí, chun sonraí API a aistriú agus ***a tharchur agus*** le haghaidh aon chumarsáid a bhaineann leis sin.

Leasú 69

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 9 – mír 2 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	2a. Leis an ródaire, féadfar sonraí criptithe API a ghlacadh agus a tharchur.

Leasú 70

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 9 – mír 2 b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	2b. Déanfaidh an ródaire na staitisticí a asbhaint agus a chur ar fáil go huathoibríoch, i gcomhréir le

hAirteagal 31, don lárstóras um thuairisciú agus staidreamh.

Leasú 71

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 9 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. Gan dochar d'Airteagal 10 den Rialachán seo, déanfar comhpháirteanna ***teicniúla, lena n-áirítear comhpháirteanna*** crua-earraí agus bogearraí**,** na seirbhíse gréasáin dá dtagraítear in Airteagal 13 de Rialachán (AE) 2017/2226 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[48], an gheata iompróra dá dtagraítear in Airteagal 6(2), pointe (k), de Rialachán (AE) 2018/1240, agus an gheata iompróra dá dtagraítear in Airteagal 2a, pointe (h), de Rialachán (CE) 767/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón ***gComhairle*** a chomhroinnt agus a athúsáid a mhéid is féidir go teicniúil leis an ***ródaire[49]***.	3. Gan dochar d'Airteagal 10 den Rialachán seo, ***i gcás inarb iomchuí,*** déanfar comhpháirteanna crua-earraí agus bogearraí na seirbhíse gréasáin dá dtagraítear in Airteagal 13 de Rialachán (AE) 2017/2226 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[48], an gheata iompróra dá dtagraítear in Airteagal 6(2), pointe (k), de Rialachán (AE) 2018/1240, agus an gheata iompróra dá dtagraítear in Airteagal 2a, pointe (h), de Rialachán (CE) 767/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón ***gComhairle[49]*** a chomhroinnt agus a athúsáid a mhéid is féidir go teicniúil leis an ***ródaire***.***Déanfaidh eu-LISA an ródaire a dhearadh, a mhéid is féidir go teicniúil agus go hoibríochtúil, ar bhealach atá comhleanúnach agus comhsheasmhach leis na hoibleagáidí a chuirtear ar aeriompróirí le Rialachán (AE) 2017/2226, Rialachán (AE) 2018/1240 agus Rialachán (CE) 767/2008.***
[48] Rialachán (AE) 2017/2226 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2017 lena mbunaítear Córas Dul Isteach/Imeachta (EES) chun sonraí faoi dhul isteach agus imeacht agus sonraí faoi dhiúltú cead isteach náisiúnach tríú tír a chlárú agus iad ag trasnú theorainneacha seachtracha na mBallstát agus lena gcinntear na coinníollacha ar a dtabharfar rochtain ar EES chun críocha fhorghníomhú an dlí, agus lena leasaítear an Coinbhinsiún lena ndéantar Comhaontú Schengen a chur chun feidhme agus	[48] Rialachán (AE) 2017/2226 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2017 lena mbunaítear Córas Dul Isteach/Imeachta (EES) chun sonraí faoi dhul isteach agus imeacht agus sonraí faoi dhiúltú cead isteach náisiúnach tríú tír a chlárú agus iad ag trasnú theorainneacha seachtracha na mBallstát agus lena gcinntear na coinníollacha ar a dtabharfar rochtain ar EES chun críocha fhorghníomhú an dlí, agus lena leasaítear an Coinbhinsiún lena ndéantar Comhaontú Schengen a chur chun feidhme agus

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	Leasú
Rialachán (CE) Uimh. 767/2008 agus Rialachán (AE) Uimh. 1077/2011 (IO L 327, 9.12.2017, lch. 20).	Rialachán (CE) Uimh. 767/2008 agus Rialachán (AE) Uimh. 1077/2011 (IO L 327, 9.12.2017, lch. 20).
[49] Rialachán (CE) Uimh. 767/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an ***9 Iúil 2008*** maidir leis an gCóras Faisnéise Víosaí (VIS) agus maidir le sonraí ar víosaí gearrfhanachta a mhalartú idir Bhallstáit (Rialachán VIS) (***IO L 218***, 13.8.2008, lch. 60).	[49] Rialachán (CE) Uimh. 767/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an ***9 Iúil 2008*** maidir leis an gCóras Faisnéise Víosaí (VIS) agus maidir le sonraí ar víosaí gearrfhanachta a mhalartú idir Bhallstáit (Rialachán VIS) (***IO L 218***, 13.8.2008, lch. 60).

Leasú 72

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 9 – mír 3 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	3a. Déanfaidh eu-LISA an ródaire a dhearadh agus a fhorbairt ar bhealach ina ndéanfar na sonraí API uile arna n-aistriú ó na haeriompróirí chuig an ródaire i gcomhréir le hAirteagal 6, agus na sonraí API uile arna n-aistriú ón ródaire chuig na húdaráis inniúla teorann i gcomhréir le hAirteagal 11 agus chuig an lárstóras um thuairisciú agus staidreamh i gcomhréir le hAirteagal 31(2), a chriptiú.

Leasú 73

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 10 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Ní úsáidfidh aeriompróirí an ródaire ***ach chun sonraí API a aistriú amháin agus ní úsáidfidh údaráis teorann inniúla agus PIUnna é ach chun sonraí API a fháil amháin, i gcomhréir leis an*** Rialachán ***seo agus le Rialachán*** (AE) [forfheidhmiú dlí API], ***faoi seach.***	***D'ainneoin úsáid*** an ródaire ***in Airteagal 4b (nua) de*** Rialachán (AE) [forfheidhmiú dlí API], ***ní úsáidfear an ródaire ach amháin:***
	(a) ag aeriompróirí chun sonraí API

criptithe a aistriú i gcomhréir leis an Rialachán seo;

(b) ag na húdaráis inniúla teorann chun sonraí API criptithe a fháil i gcomhréir leis an Rialachán seo.

Leasú 74

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 10 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	Airteagal 10a
	Fíoruithe i bhformáid na sonraí agus fíoruithe aistrithe
	1. Fíoróidh an ródaire, ar bhealach uathoibrithe agus bunaithe ar shonraí tráchta eitilte fíor-ama, ar aistrigh an t-aeriompróir na sonraí API i gcomhréir le hAirteagal 6(1).
	2. Fíoróidh an ródaire láithreach agus ar bhealach uathoibrithe, an gcomhlíonann na sonraí API a aistríodh chuige i gcomhréir le hAirteagal 6(1) na rialacha mionsonraithe maidir leis na formáidí sonraí tacaithe, dá dtagraítear in Airteagal 6(3).
	3. I gcás ina mbeidh sé fíoraithe ag an ródaire i gcomhréir le mír 1 nár aistrigh an t-aeriompróir na sonraí nó i gcás nach gcomhlíonann na sonraí i dtrácht na rialacha mionsonraithe dá dtagraítear i mír 2, cuirfidh an ródaire an méid sin in iúl láithreach agus ar bhealach uathoibrithe don aeriompróir lena mbaineann agus d'údaráis inniúla teorann na mBallstát a raibh na sonraí le tarchur chucu de bhun Airteagal 11(1). Sa chás sin, aistreoidh an t-aeriompróir na sonraí API láithreach i gcomhréir le hAirteagal 6.
	4. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena sonrófar na rialacha mionsonraithe

	teicniúla agus nós imeachta is gá le haghaidh na bhfíoruithe agus na bhfógraí dá dtagraítear i míreanna 1, 2 agus 3 den Airteagal seo. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 36(2).

Leasú 75

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 11 – mír 1 – fomhír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Leis an ródaire, déanfar na sonraí API, arna n-aistriú chuige de bhun Airteagal 6, a tharchur láithreach agus ar bhealach uathoibrithe chuig údaráis inniúla teorann an Bhallstáit dá dtagraítear in Airteagal 4(3), pointe (c). ***Déanfaidh sé*** amhlaidh i gcomhréir leis na rialacha mionsonraithe dá dtagraítear i mír 4 den Airteagal seo, ***i gcás inar glacadh*** na rialacha sin agus ***ina mbeidh siad*** infheidhme.	***Agus na fíoruithe dá dtagraítear in Airteagal 10a déanta***, déanfar na sonraí API ***criptithe***, arna n-aistriú chuige de bhun Airteagal 6, a tharchur láithreach ***leis an ródaire*** agus ar bhealach uathoibrithe chuig údaráis inniúla teorann an Bhallstáit dá dtagraítear in Airteagal 4(3), pointe (c). ***Déanfar*** amhlaidh ***leis*** i gcomhréir leis na rialacha mionsonraithe dá dtagraítear i mír 4 den Airteagal seo, ***tar éis ghlacadh*** na rialacha sin agus ***tar éis dóibh a bheith*** infheidhme.

Leasú 76

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 11 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. Áiritheoidh na Ballstáit nach mbeidh rochtain ach ag baill foirne chuí-údaraithe na n-údarás inniúil teorann ar na sonraí API arna dtarchur chucu tríd an ródaire. Leagfaidh siad síos na rialacha is gá chuige sin. Áireofar leis rialacha sin rialacha maidir le liosta de na baill foirne sin agus a bpróifílí a chruthú agus a thabhairt cothrom le dáta go rialta.	3. Áiritheoidh na Ballstáit nach mbeidh rochtain ach ag baill foirne chuí-údaraithe ***agus chuí-oilte*** na n-údarás inniúil teorann***, arna n-ainmniú i gcomhréir le mír 2,*** ar na sonraí API arna dtarchur chucu tríd an ródaire. Leagfaidh siad síos na rialacha is gá chuige sin. Áireofar leis rialacha sin rialacha maidir le liosta de na baill foirne sin agus a bpróifílí a chruthú agus a thabhairt cothrom le dáta

go rialta.

Leasú 77

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 11 – mír 4

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
4. Tugtar ***an*** chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 37 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh ***trí*** na rialacha ***mionsonraithe*** teicniúla agus nós imeachta a leagan síos maidir le ***tarchur*** sonraí API ón ródaire dá dtagraítear i mír 1.	4. Tugtar ***de*** chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 37 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh ***tríd*** na rialacha teicniúla agus nós imeachta ***mionsonraithe is gá*** a leagan síos maidir le ***tarchuir*** sonraí API ***criptithe*** ón ródaire dá dtagraítear i mír 1***, lena n-áirítear na ceanglais maidir le slándáil sonraí***.

Leasú 78

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 12 – mír 1 – an chuid réamhráiteach

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Ní dhéanfar sonraí API, arna n-aistriú chuig an ródaire de bhun an Rialacháin seo ***agus Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API]***, a stóráil ar an ródaire ach a mhéid is gá chun an tarchur chuig na húdaráis inniúla ***teorainneacha*** ábhartha ***nó chuig PIUnna ábhartha*** a chur i gcrích ***amháin, de réir mar is infheidhme, i gcomhréir leis na Rialacháin sin*** agus scriosfar iad ón ródaire láithreach, go buan agus ar bhealach uathoibrithe, sa dá chás seo a leanas:	Ní dhéanfar sonraí API, arna n-aistriú chuig an ródaire de bhun an Rialacháin seo, a stóráil ar an ródaire ach a mhéid is gá chun an tarchur chuig na húdaráis inniúla ***teorann*** ábhartha a chur i gcrích agus scriosfar iad ón ródaire láithreach, go buan agus ar bhealach uathoibrithe, sa dá chás seo a leanas:

Leasú 79

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 12 – mír 1 – pointe a

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(a) i gcás ina mbeidh tarchur na sonraí API chuig na húdaráis inniúla teorann ***nó chuig PIUnna*** ábhartha***, de réir mar is infheidhme,*** curtha i gcrích;	(a) i gcás ina mbeidh tarchur na sonraí API chuig na húdaráis inniúla teorann ábhartha curtha i gcrích;

Leasú 80

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 12 – mír 1 – pointe a a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(aa) i gcásanna nach bhfuil an ródaire in ann na sonraí API a tharchur chuig na húdaráis inniúla teorann ina dhiaidh sin, tar éis 12 uair an chloig;

Leasú 81

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 12 – mír 1 – pointe b

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(b) maidir le Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API], i gcás ina mbaineann na sonraí API le heitiltí eile laistigh den Aontas seachas na heitiltí sin ar na liostaí dá dtagraítear in Airteagal 5(2) den Rialachán sin.	***scriosta***

Leasú 82

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 13 – mír 1 – fomhír 1 – an chuid réamhráiteach

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
coinneoidh eu-LISA logaí de na hoibríochtaí próiseála ***go léir*** a bhaineann le haistriú sonraí API tríd an ródaire faoin Rialachán seo ***agus faoi Rialachán (AE)***	***Coimeádfaidh*** eu-LISA logaí de na hoibríochtaí próiseála ***uile*** a bhaineann le haistriú sonraí API tríd an ródaire faoin Rialachán seo. Cumhdófar sna logaí sin an

[forfheidhmiú an dlí API]. Cumhdófar sna logaí sin an méid seo a leanas:	méid seo a leanas:

Leasú 83

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 13 – mír 1 – fomhír 1 – pointe b

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(b) na húdaráis teorann ***inniúla agus PIUnna*** ar tarchuireadh na sonraí API chucu tríd an ródaire;	(b) na húdaráis ***inniúla*** teorann ar tarchuireadh na sonraí API chucu tríd an ródaire;

Leasú 84

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 13 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. Cruthóidh aeriompróirí logaí de na hoibríochtaí próiseála go léir faoin Rialachán seo arna ndéanamh trí úsáid a bhaint as na modhanna uathoibrithe dá dtagraítear in Airteagal 5(2). Cumhdófar sna logaí sin dáta, am agus áit aistrithe na sonraí API.	2. Cruthóidh aeriompróirí logaí de na hoibríochtaí próiseála go léir faoin Rialachán seo arna ndéanamh trí úsáid a bhaint as na modhanna uathoibrithe dá dtagraítear in Airteagal 5(2). Cumhdófar sna logaí sin dáta, am agus áit aistrithe na sonraí API. ***Ní bheidh sonraí pearsanta sna logaí sin, seachas an fhaisnéis is gá chun ball foirne ábhartha an aeriompróra a shainaithint.***

Leasú 85

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 13 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. Úsáidfear na logaí dá dtagraítear i mír 1 ***agus i mír 2*** chun slándáil agus sláine na sonraí API agus dlíthiúlacht na próiseála a áirithiú, go háirithe maidir leis na ceanglais a leagtar amach sa Rialachán seo ***agus i Rialachán (AE) [Forfheidhmiú***	3. Úsáidfear na logaí dá dtagraítear i mír 1 ***agus 2*** chun slándáil agus sláine na sonraí API agus dlíthiúlacht na próiseála a áirithiú, go háirithe maidir leis na ceanglais a leagtar amach sa Rialachán seo a chomhlíonadh, lena n-áirítear imeachtaí le

an Dlí API] a chomhlíonadh, lena n-áirítear imeachtaí le haghaidh pionós as sáruithe ar na ceanglais sin i gcomhréir le hAirteagal 29 agus le hAirteagal 30 den Rialachán seo. | haghaidh pionós as sáruithe ar na ceanglais sin i gcomhréir le hAirteagal 29 agus le hAirteagal 30 den Rialachán seo.

Leasú 86

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 13 – mír 4

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
4. Déanfaidh eu-LISA agus ***na haeriompróirí*** bearta iomchuí chun na logaí a chruthaigh siad de bhun mhír 1 agus mhír 2, faoi seach, a chosaint ar rochtain neamhúdaraithe agus ar rioscaí slándála eile.	4. Déanfaidh eu-LISA agus ***aeriompróirí*** bearta iomchuí chun na logaí a chruthaigh siad de bhun mhír 1 agus mhír 2, faoi seach, a chosaint ar rochtain neamhúdaraithe agus ar rioscaí slándála eile.

Leasú 87

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 13 – mír 4 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	4a. Beidh rochtain ag na húdaráis mhaoirseachta náisiúnta dá dtagraítear in Airteagal 29 agus ag údaráis inniúla ar na logaí ábhartha dá dtagraítear i mír 1 i gcás inar gá chun na gcríoch dá dtagraítear i mír 3.

Leasú 88

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 13 – mír 5 – fomhír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Má bhíonn na logaí sin ag teastáil le haghaidh nósanna imeachta chun faireachán a dhéanamh ar shonraí API nó chun slándáil agus sláine na sonraí sin nó	Má bhíonn na logaí sin ag teastáil le haghaidh nósanna imeachta chun faireachán a dhéanamh ar shonraí API nó chun slándáil agus sláine na sonraí sin nó

dlíthiúlacht na n-oibríochtaí próiseála, dá dtagraítear i mír 2, a áirithiú, agus má bhíonn tús curtha cheana leis na nósanna imeachta sin ón uair a chuaigh an tréimhse ama dá dtagraítear sa chéad fhomhír in éag, áfach, féadfaidh eu-LISA agus na haeriompróirí na logaí sin a choinneáil a fhad is gá do na nósanna imeachta sin. Sa chás sin, scriosfaidh siad na logaí sin láithreach nuair nach mbeidh siad riachtanach a thuilleadh do na nósanna imeachta sin.

dlíthiúlacht na n-oibríochtaí próiseála, dá dtagraítear i mír 2, a áirithiú, agus má bhíonn tús curtha cheana leis na nósanna imeachta sin ón uair a chuaigh an tréimhse ama dá dtagraítear sa chéad fhomhír in éag, áfach, féadfaidh eu-LISA agus na haeriompróirí na logaí sin a choinneáil a fhad is gá do na nósanna imeachta sin ***ar choinníoll go gcuirfidh eu-LISA nó na haeriompróirí an Coimisiún ar an eolas gur gá na logaí sin a choinneáil agus go soláthróidh siad na cúiseanna leis sin a dhéanamh***. Sa chás sin, scriosfaidh siad na logaí sin láithreach nuair nach mbeidh siad riachtanach a thuilleadh do na nósanna imeachta sin.

Leasú 89

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 15 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Beidh na húdaráis inniúla teorann ina rialaitheoirí, de réir bhrí Airteagal 4, pointe (7), de Rialachán (AE) 2016/679, i ndáil le próiseáil sonraí API ar sonraí pearsanta iad tríd an ródaire, lena n-áirítear tarchur agus stóráil na sonraí sin sa ródaire ar chúiseanna teicniúla, agus i ndáil le próiseáil na sonraí API ar sonraí pearsanta iad dá dtagraítear in Airteagal 7 den Rialachán seo.	Beidh na húdaráis inniúla teorann ina rialaitheoirí, de réir bhrí Airteagal 4, pointe (7), de Rialachán (AE) 2016/679, i ndáil le próiseáil sonraí API ar sonraí pearsanta iad tríd an ródaire, lena n-áirítear tarchur ***na sonraí ón ródaire chuig na húdaráis*** agus stóráil na sonraí sin sa ródaire ar chúiseanna teicniúla, agus i ndáil le próiseáil na sonraí API ar sonraí pearsanta iad dá dtagraítear in Airteagal 7 den Rialachán seo.

Leasú 90

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 16 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Beidh eu-LISA ina phróiseálaí de réir bhrí Airteagal 3, pointe (12), de Rialachán (AE) 2018/1725 i ndáil le sonraí API ar	Beidh eu-LISA ina phróiseálaí ***thar ceann na n-údarás inniúil teorann*** de réir bhrí Airteagal 3, pointe (12), de Rialachán

sonraí pearsanta iad a phróiseáil tríd an ródaire i gcomhréir leis an Rialachán seo ***agus le Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API]***.	(AE) 2018/1725 i ndáil le sonraí API ar sonraí pearsanta iad a phróiseáil tríd an ródaire i gcomhréir leis an Rialachán seo.

Leasú 91

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 16 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	Airteagal 16a
	Faisnéis do phaisinéirí
	I gcomhréir leis an gceart chun faisnéise in Airteagal 13 de Rialachán (AE) 2016/679, soláthróidh aeriompróirí do phaisinéirí, ar eitiltí a chumhdaítear leis an Rialachán seo, faisnéis maidir le cuspóir bhailiú a sonraí pearsanta, cineál na sonraí pearsanta a bailíodh, faighteoirí na sonraí pearsanta agus na modhanna chun cearta an ábhair sonraí a fheidhmiú.
	Cuirfear an fhaisnéis sin in iúl do phaisinéirí i scríbhinn agus i bhformáid a bheidh inrochtana go héasca tráth na háirithinte agus tráth na seiceála isteach, beag beann ar na modhanna a úsáidtear chun na sonraí pearsanta a bhailiú tráth na seiceála isteach, i gcomhréir le hAirteagal 5.

Leasú 92

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 17 – mír -1 (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	-1. Áiritheoidh údaráis inniúla teorann agus aeriompróirí slándáil na sonraí API, go háirithe sonraí API ar sonraí pearsanta iad, agus go ndéanfaidh siad iad a phróiseáil de bhun an

	Rialacháin seo.

Leasú 93

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 17 – mír -1 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	-1a. Comhoibreoidh údaráis inniúla teorann agus aeriompróirí, i gcomhréir lena gcuid freagrachtaí faoi seach agus i gcomhréir le dlí an Aontais, lena chéile agus le eu-LISA chun an tslándáil sin a áirithiú.

Leasú 94

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 17 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. Áiritheoidh eu-LISA slándáil na sonraí API, go háirithe sonraí API ar sonraí pearsanta iad, a phróiseálfaidh sé de bhun an Rialacháin seo ***agus de bhun Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API]***. Áiritheoidh na húdaráis inniúla teorann agus na haeriompróirí slándáil na sonraí API, go háirithe sonraí API ar sonraí pearsanta iad, agus go ndéanfaidh siad iad a phróiseáil de bhun an Rialacháin seo. Comhoibreoidh eu-LISA, na húdaráis inniúla teorann agus na haeriompróirí lena chéile, i gcomhréir lena gcuid freagrachtaí féin agus i gcomhréir le dlí an Aontais, chun slándáil den sórt sin a áirithiú.	1. Áiritheoidh eu-LISA slándáil ***agus criptiú*** na sonraí API, go háirithe sonraí API ar sonraí pearsanta iad, a phróiseálfaidh sé de bhun an Rialacháin seo. Áiritheoidh na húdaráis inniúla teorann agus na haeriompróirí slándáil na sonraí API, go háirithe sonraí API ar sonraí pearsanta iad, agus go ndéanfaidh siad iad a phróiseáil de bhun an Rialacháin seo. Comhoibreoidh eu-LISA, na húdaráis inniúla teorann agus na haeriompróirí lena chéile, i gcomhréir lena gcuid freagrachtaí féin agus i gcomhréir le dlí an Aontais, chun slándáil den sórt sin a áirithiú.

Leasú 95

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 17 – mír 2 – fomhír 1 – pointe c

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(c) a áirithiú gur féidir a fhíorú agus a shuíomh cé na húdaráis teorann ***inniúla nó PIUnna*** a dtarchuirfear na sonraí API chucu tríd an ródaire;	(c) a áirithiú gur féidir a fhíorú agus a shuíomh cé na húdaráis ***inniúla*** teorann a dtarchuirfear na sonraí API chucu tríd an ródaire;

Leasú 96

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 18 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Déanfaidh na haeriompróirí agus na húdaráis inniúla faireachán ar a gcomhlíontacht maidir lena gcuid oibleagáidí féin faoin Rialachán seo, go háirithe maidir lena bpróiseáil ar shonraí API ar sonraí pearsanta iad, lena n-áirítear trí na logaí ***dá dtagraítear in Airteagal 13*** a fhíorú go minic.	Déanfaidh na haeriompróirí agus na húdaráis inniúla faireachán ar a gcomhlíontacht maidir lena gcuid oibleagáidí féin faoin Rialachán seo, go háirithe maidir lena bpróiseáil ar shonraí API ar sonraí pearsanta iad, lena n-áirítear trí na logaí a fhíorú go minic ***i gcomhréir le hAirteagal 13***.

Leasú 97

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 19 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. Áiritheoidh na húdaráis ***inniúla náisiúnta um chosaint sonraí*** dá dtagraítear in Airteagal 51 de Rialachán (AE) 2016/679 go ndéanfar iniúchadh, uair amháin ar a laghad gach 4 bliana, ar oibríochtaí próiseála ar shonraí API ar sonraí pearsanta iad arna ndéanamh ag na húdaráis inniúla teorann chun críocha an Rialacháin seo, i gcomhréir leis na caighdeáin iniúchóireachta idirnáisiúnta ábhartha.	1. Áiritheoidh na húdaráis ***mhaoirseachta neamhspleácha*** dá dtagraítear in Airteagal 51 de Rialachán (AE) 2016/679 go ndéanfar iniúchadh, uair amháin ar a laghad gach 4 bliana, ar oibríochtaí próiseála ar shonraí API ar sonraí pearsanta iad arna ndéanamh ag na húdaráis inniúla teorann chun críocha an Rialacháin seo, i gcomhréir leis na caighdeáin iniúchóireachta idirnáisiúnta ábhartha.

Leasú 98

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 19 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. ***Áiritheoidh*** an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí ***go ndéanfar iniúchadh***, uair amháin sa bhliain ar a laghad, ar oibríochtaí próiseála ar shonraí API ar sonraí pearsanta iad arna ndéanamh ag eu-LISA chun críocha an Rialacháin seo ***agus Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API]*** i gcomhréir leis na caighdeáin iniúchóireachta idirnáisiúnta ábhartha. Seolfar tuarascáil ar an iniúchadh sin chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig na Ballstáit, chuig eu-LISA, agus chuig an gCoimisiún. Tabharfar deis do eu-LISA barúlacha a thabhairt sula nglacfar na tuarascálacha.	2. ***Déanfaidh*** an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí, uair amháin sa bhliain ar a laghad, ***iniúchadh*** ar oibríochtaí próiseála ar shonraí API ar sonraí pearsanta iad arna ndéanamh ag eu-LISA chun críocha an Rialacháin seo***,*** i gcomhréir leis na caighdeáin iniúchóireachta idirnáisiúnta ábhartha. Seolfar tuarascáil ar an iniúchadh sin chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig na Ballstáit, chuig eu-LISA, agus chuig an gCoimisiún. Tabharfar deis do eu-LISA barúlacha a thabhairt sula nglacfar na tuarascálacha.

Leasú 99

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 20 – mír 1 – fomhír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh a n-údaráis inniúla teorann nasctha leis an ródaire. Áiritheoidh siad go gcomhtháthófar córais agus bonneagar na n-údarás inniúil teorann chun sonraí API arna n-aistriú de bhun an Rialacháin seo a ghlacadh leis an ródaire.	Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh a n-údaráis inniúla teorann nasctha leis an ródaire. Áiritheoidh siad go gcomhtháthófar córais agus bonneagar na n-údarás inniúil teorann chun sonraí API arna n-aistriú de bhun an Rialacháin seo a ghlacadh leis an ródaire.

Leasú 100

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 20 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. Tugtar ***an*** chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 37 chun	2. Tugtar ***de*** chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 37 chun

an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na rialacha mionsonraithe is gá a leagan síos maidir leis na naisc leis an ródaire dá dtagraítear i mír 1 ***agus*** maidir ***leis an gcomhtháthú leis***.	an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na rialacha mionsonraithe is gá a leagan síos maidir leis na naisc ***agus an comhtháthú*** leis an ródaire dá dtagraítear i mír 1***, lena n-áirítear na ceanglais*** maidir ***le slándáil sonraí***.

Leasú 101

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 21 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. Tugtar ***an*** chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 37 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na rialacha mionsonraithe is gá a leagan síos maidir leis na naisc leis an ródaire dá dtagraítear i mír 1 ***agus*** maidir ***leis an gcomhtháthú leis***.	2. Tugtar ***de*** chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 37 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na rialacha mionsonraithe is gá a leagan síos maidir leis na naisc ***agus an comhtháthú*** leis an ródaire dá dtagraítear i mír 1***, lena n-áirítear na ceanglais*** maidir ***le slándáil sonraí***.

Leasú 102

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 22 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. Áiritheoidh eu-LISA go ndéanfar an ródaire a dhearadh agus a fhorbairt ***ionas go soláthrófar leis*** an ródaire na feidhmiúlachtaí a shonraítear sa Rialachán seo ***agus i Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API]***, agus go ***gcuirfear*** tús le hoibríochtaí ***an ródaire*** a luaithe is féidir ***i ndiaidh*** don Choimisiún na gníomhartha tarmligthe dá bhforáiltear in Airteagal 5(4)***,*** Airteagal 6(3), Airteagal 11(4), Airteagal 20(2) ***agus*** Airteagal 21(2) a ghlacadh.	3. Áiritheoidh eu-LISA go ndéanfar an ródaire a dhearadh agus a fhorbairt ***ar bhealach go gcuirfidh*** an ródaire na feidhmiúlachtaí a shonraítear sa Rialachán seo ***ar fáil***, agus go ***gcuirfidh an ródaire*** tús le hoibríochtaí a luaithe is féidir ***tar éis*** don Choimisiún na gníomhartha tarmligthe dá bhforáiltear in Airteagal 5(4) ***agus*** Airteagal 6(3), Airteagal 11(4), Airteagal 20(2)***,*** Airteagal 21(2) a ghlacadh ***agus tar éis measúnú tionchair ar chosaint sonraí a dhéanamh i gcomhréir le hAirteagal 35 de Rialachán (AE) 2016/679***.

Leasú 103

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 22 – mír 4

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
4. I gcás ina measfaidh eu-LISA gur cuireadh an chéim forbartha i gcrích, déanfaidh sé, gan moill mhíchuí, tástáil chuimsitheach ar an ródaire, i gcomhar leis na húdaráis teorann ***inniúla, le PIUnna*** agus le húdaráis ábhartha eile na mBallstát agus le haeriompróirí, agus cuirfidh sé toradh na tástála sin in iúl don Choimisiún.	4. I gcás ina measfaidh eu-LISA gur cuireadh an chéim forbartha i gcrích, déanfaidh sé, gan moill mhíchuí, tástáil chuimsitheach ar an ródaire, i gcomhar leis na húdaráis ***inniúla*** teorann agus le húdaráis ábhartha eile na mBallstát agus le haeriompróirí, agus cuirfidh sé toradh na tástála sin in iúl don Choimisiún.

Leasú 104

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 23 – mír 2 – fomhír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Beidh eu-LISA freagrach as bainistiú teicniúil an ródaire, lena n-áirítear a chothabháil agus a fhorbairtí teicniúla, ar bhealach lena n-áiritheofar go ndéanfar sonraí API a tharchur go slán, go héifeachtach agus go tapa tríd an ródaire, i gcomhréir leis an Rialachán seo ***agus le Rialachán (AE) [forfheidhmiú dlí API]***.	Beidh eu-LISA freagrach as bainistiú teicniúil an ródaire, lena n-áirítear a chothabháil agus a fhorbairtí teicniúla, ar bhealach lena n-áiritheofar go ndéanfar sonraí API a tharchur go slán, go héifeachtach agus go tapa tríd an ródaire, i gcomhréir leis an Rialachán seo.

Leasú 105

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 23 – mír 2 – fomhír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Is éard a bheidh i gceist le bainistíocht theicniúil an ródaire na cúraimí uile a dhéanamh agus na réitigh theicniúla uile a achtú atá riachtanach d'fheidhmiú cuí an ródaire i gcomhréir leis an Rialachán seo, ***Rialachán (AE) [forfheidhmiú dlí API],*** gan bhriseadh, ***24 uair*** sa lá, ***7 lá*** sa	Is éard a bheidh i gceist le bainistíocht theicniúil an ródaire na cúraimí uile a dhéanamh agus na réitigh theicniúla uile a achtú atá riachtanach d'fheidhmiú cuí an ródaire i gcomhréir leis an Rialachán seo, gan bhriseadh, ***24 uair*** sa lá, ***7 lá*** sa tseachtain. Cuimseofar ann an obair

tseachtain. Cuimseofar ann an obair chothabhála agus na forbairtí teicniúla is gá lena n-áirithiú go bhfeidhmeoidh an ródaire ar leibhéal sásúil ***teicniúil***, go háirithe maidir le hinfhaighteacht, cruinneas agus iontaofacht tharchur na sonraí API, i gcomhréir leis na sonraíochtaí teicniúla agus, a mhéid is féidir, i gcomhréir le riachtanais oibríochtúla na n-údarás inniúil teorann***, na PIUnna*** agus na n-aeriompróirí.	chothabhála agus na forbairtí teicniúla is gá lena n-áirithiú go bhfeidhmeoidh an ródaire ar leibhéal ***teicniúil*** sásúil, go háirithe maidir le hinfhaighteacht, cruinneas agus iontaofacht tharchur na sonraí API, i gcomhréir leis na sonraíochtaí teicniúla agus, a mhéid is féidir, i gcomhréir le riachtanais oibríochtúla na n-údarás inniúil teorann agus na n-aeriompróirí.

Leasú 106

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 24 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. Soláthróidh eu-LISA, arna iarraidh sin dó, oiliúint d'údaráis inniúla teorann***, do PIUnna*** agus d'údaráis ábhartha eile na mBallstát agus d'aeriompróirí maidir le húsáid theicniúil an ródaire.	1. Soláthróidh eu-LISA, arna iarraidh sin dó, oiliúint d'údaráis inniúla teorann agus d'údaráis ábhartha eile na mBallstát agus d'aeriompróirí maidir le húsáid theicniúil an ródaire ***agus maidir leis an nasc agus an comhtháthú leis an ródaire***.

Leasú 107

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 24 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. ***Soláthróidh*** eu-LISA tacaíocht ***do na húdaráis*** inniúla teorann ***agus do na PIUnna*** maidir le sonraí API a ***ghlacadh*** tríd an ródaire de bhun an Rialacháin seo ***agus de bhun Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API]***, ***faoi seach,*** go háirithe maidir le chur i ***bhfeidh Airteagal 11 agus Airteagal 20 den Rialachán seo agus Airteagal 5 agus Airteagal 10 de Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API]***.	2. ***Tabharfaidh*** eu-LISA tacaíocht ***d'údaráis*** inniúla teorann maidir le sonraí API a ***fháil*** tríd an ródaire de bhun an Rialacháin seo, go háirithe maidir le ***hAirteagal 11 agus Airteagal 20 a*** chur i ***bhfeidhm***.

Leasú 108

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 25 – teideal

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Costais eu-LISA agus na mBallstát	Costais eu-LISA***, an Mhaoirseora Eorpaigh ar Chosaint Sonraí, na n-údarás maoirseachta náisiúnta*** agus na mBallstát

Leasú 109

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 25 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. Íocfar na costais ***arna dtabhú ag*** eu-LISA i ndáil le dearadh, forbairt, óstáil agus bainistíocht theicniúil an ródaire faoin Rialachán seo ***agus faoi Rialachán (AE) [forfheidhmiú dlí API] as buiséad ginearálta*** an Aontais.	1. ***Is as buiséad ginearálta an Aontais a*** íocfar na costais ***a thabhóidh*** eu-LISA i ndáil le dearadh, forbairt, óstáil agus bainistíocht theicniúil an ródaire faoin Rialachán seo***. I bhfianaise leasanna*** an Aontais ***atá i gceist, i dtaca leis na freagrachtaí atá air maidir le dearadh, forbairt, óstáil agus bainistiú teicniúil agus cothabháil theicniúil an ródaire, cuirfear na hacmhainní is gá faoi bhuiséad an Aontais ar fáil do eu-LISA i gcomhréir leis an reachtaíocht is infheidhme***.

Leasú 110

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 25 – mír 2 – fomhír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Íocfar na costais arna dtabhú ag na Ballstáit i ndáil lena naisc leis an ródaire dá dtagraítear in ***Airteagal 20*** agus lena ***gcomhthátú*** leis as buiséad ginearálta an Aontais.	Íocfar na costais arna dtabhú ag ***eu-LISA agus ag*** na Ballstáit i ndáil lena naisc leis an ródaire dá dtagraítear in ***Airteagal 20*** agus lena ***gComhtháthú*** leis as buiséad ginearálta an Aontais.

Leasú 111

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 25 – mír 2 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	2a. Is as buiséad ginearálta an Aontais a íocfar na costais a thabhóidh an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí i ndáil leis na cúraimí a chuirtear air faoin Rialachán seo.

Leasú 112

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 25 – mír 2 b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	2b. Is ar na Ballstáit a thitfidh na costais a thabhóidh na húdaráis mhaoirseachta náisiúnta neamhspleácha i ndáil leis na cúraimí a chuirtear orthu faoin Rialachán seo.

Leasú 113

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 28 – teideal

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Úsáid dheonach an ródaire agus ***Treoir 2004/81/CE*** á cur i bhfeidhm	Úsáid dheonach an ródaire agus ***Treoir 2004/82/CE*** á cur i bhfeidhm

Leasú 114

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 28 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. I gcás ina dtosóidh aeriompróir ag úsáid an ródaire i gcomhréir le mír 1,	2. I gcás ina dtosóidh aeriompróir ag úsáid an ródaire i gcomhréir le mír 1,

leanfaidh sé den fhaisnéis sin a úsáid chun an fhaisnéis sin a tharchur chuig ***an údarás freagrach*** lena mbaineann go dtí dáta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo dá dtagraítear sa dara fomhír d'Airteagal 39. Scoirfear den úsáid sin, áfach, ó dháta iomchuí a shocróidh an t-údarás sin, i gcás ina measfaidh an t-údarás sin go bhfuil cúiseanna oibiachtúla ann lena n-éilítear scor dá leithéid agus gur chuir sé an t-aeriompróir ar an eolas dá réir sin.	leanfaidh sé den fhaisnéis sin a úsáid chun an fhaisnéis sin a tharchur chuig ***údaráis fhreagracha na mBallstát*** lena mbaineann go dtí dáta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo dá dtagraítear sa dara fomhír d'Airteagal 39. Scoirfear den úsáid sin, áfach, ó dháta iomchuí a shocróidh an t-údarás sin, i gcás ina measfaidh an t-údarás sin go bhfuil cúiseanna oibiachtúla ann lena n-éilítear scor dá leithéid agus gur chuir sé an t-aeriompróir ar an eolas dá réir sin.

Leasú 115

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 29 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. Tabharfaidh na Ballstáit, faoi dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo dá dtagraítear sa dara fomhír d***'Airteagal 21***, fógra don Choimisiún faoi ainm agus faoi shonraí teagmhála na n-údarás a d'ainmnigh siad faoi mhír 1 agus faoi na rialacha mionsonraithe arna leagan síos acu de bhun mhír 2. Tabharfaidh siad fógra gan mhoill don Choimisiún agus faoi aon athrú nó leasú a dhéanfar orthu ina dhiaidh sin.	3. Tabharfaidh na Ballstáit, faoi dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo dá dtagraítear sa dara fomhír d***'Airteagal 39***, fógra don Choimisiún faoi ainm agus faoi shonraí teagmhála na n-údarás a d'ainmnigh siad faoi mhír 1 agus faoi na rialacha mionsonraithe arna leagan síos acu de bhun mhír 2. Tabharfaidh siad fógra gan mhoill don Choimisiún agus faoi aon athrú nó leasú a dhéanfar orthu ina dhiaidh sin.

Leasú 116

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 30 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Leagfaidh na Ballstáit síos na rialacha maidir leis na pionóis is infheidhme i leith sáruithe ar an Rialachán seo agus glacfaidh siad na bearta uile is gá lena áirithiú go gcuirtear i bhfeidhm iad. Beidh na pionóis dá bhforáiltear éifeachtúil, comhréireach agus athchomhairleach.	***1.*** Leagfaidh na Ballstáit síos na rialacha maidir leis na pionóis is infheidhme i leith sáruithe ar an Rialachán seo agus glacfaidh siad na bearta uile is gá lena áirithiú go gcuirtear i bhfeidhm iad. Beidh na pionóis dá bhforáiltear éifeachtúil, comhréireach agus athchomhairleach.

Fógróidh na Ballstáit, faoi dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo dá dtagraítear in Airteagal 21, dara fomhír, don Choimisiún faoi na rialacha sin agus na bearta sin, agus tabharfaidh siad fógra dó, gan mhoill, faoi aon leasú ina dhiaidh sin lena ndéanfar difear dóibh.	Fógróidh na Ballstáit, faoi dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo dá dtagraítear in Airteagal 21, dara fomhír, don Choimisiún faoi na rialacha sin agus na bearta sin, agus tabharfaidh siad fógra dó, gan mhoill, faoi aon leasú ina dhiaidh sin lena ndéanfar difear dóibh.

Leasú 117

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 30 – mír 1 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	1a. Áiritheoidh na Ballstáit, agus cinneadh á dhéanamh acu ar cheart pionós a fhorchur agus cineál agus leibhéal an phionóis á chinneadh acu, go gcuirfidh na húdaráis mhaoirseachta náisiúnta na himthosca ábhartha san áireamh, lena bhféadfar an méid seo a leanas a áireamh:
	(a) cineál, tromchúis agus fad an tsáraithe;
	(b) a mhéid atá locht ar an aeriompróir;
	(c) sáruithe a rinne an t-aeriompróir roimhe sin;
	(d) leibhéal foriomlán chomhar an aeriompróra leis na húdaráis inniúla;
	(e) méid an aeriompróra, amhail líon bliantúil na bpaisinéirí a iompraítear;
	(f) ar chuir údaráis mhaoirseachta náisiúnta API eile pionóis roimhe seo i bhfeidhm cheana féin ar an iompróir céanna as an sárú céanna.

Leasú 118

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 30 – mír 1 b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	1b. Áiritheoidh na Ballstáit go ngearrfar pionóis airgeadais suas le 2 % de láimhdeachas iomlán an aeriompróra don bhliain ghnó roimhe sin as mainneachtain chórasach nó leanúnach oibleagáidí a leagtar amach sa Rialachán seo a chomhlíonadh.

Leasú 119

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 31 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. ***Gach ráithe***, foilseoidh eu-LISA ***staidreamh*** maidir le feidhmiú an ródaire***, ina dtaispeánfar go háirithe líon, náisiúntacht*** agus ***tír imeachta na dtaistealaithe, agus go sonrach an líon taistealaithe a chuaigh ar bord an aerárthaigh le sonraí API a bhí míchruinn, neamhiomlán nó nach raibh cothrom le dáta a thuilleadh, le doiciméad taistil neamhaitheanta, gan víosa bailí, gan údarú taistil bailí, nó a tuairiscíodh mar rófhanacht, líon agus náisiúntacht na dtaistealaithe***.	1. ***Chun tacú le cur chun feidhme agus maoirseacht an Rialacháin seo agus bunaithe ar an bhfaisnéis staidrimh dá dtagraítear i mír 5 den Airteagal seo***, foilseoidh eu-LISA ***staitisticí gach ráithe*** maidir le feidhmiú an ródaire agus ***maidir le comhlíonadh na n-oibleagáidí a leagtar amach sa Rialachán seo ag aeriompróirí***. ***Ní bheifear in ann daoine aonair a shainaithint leis na staitisticí sin.***
	Léireofar an méid seo a leanas go háirithe sna staitisticí:
	(a) líon na bpaisinéirí ar a dtarchuirfear sonraí API,
	(b) líon na n-eitiltí a dtarchuirfear sonraí API ina leith,
	(c) líon na n-eitiltí nach dtarchuirfear sonraí API orthu,
	(d) líon na dteachtaireachtaí API a tharchuirfear in am chuig údaráis inniúla teorann,
	(e) líon na bpaisinéirí a rachaidh ar bord an aerárthaigh le sonraí API neamhchruinne, neamhiomlána nó nach

	bhfuil cothrom le dáta a thuilleadh, mar aon le doiciméad taistil neamhaitheanta.

Leasú 120

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 31 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. ***Stórálfaidh eu-LISA an staidreamh laethúil sa*** lárstóras um thuairisciú agus staidreamh ***a bhunaítear*** in Airteagal 39 de Rialachán (AE) 2019/817.	2. ***Chun na gcríoch a leagtar amach i mír 1, déanfaidh an ródaire na sonraí a liostaítear i mír 5 a tharchur go huathoibríoch chuig an*** lárstóras um thuairisciú agus staidreamh ***arna bhunú*** in Airteagal 39 de Rialachán (AE) 2019/817.

Leasú 121

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 31 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. Ag deireadh gach bliana, tiomsóidh eu-LISA sonraí staidrimh i dtuarascáil bhliantúil ***don bhliain*** sin. Foilseoidh sé an tuarascáil bhliantúil sin agus tarchuirfidh sé í chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig an gCoimisiún, chuig an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí, chuig an nGníomhaireacht Eorpach um an nGarda Teorann agus Cósta agus chuig na húdaráis mhaoirseachta náisiúnta dá dtagraítear in Airteagal 29.	3. ***Chun tacú le cur chun feidhme agus maoirseacht an Rialacháin seo,*** ag deireadh gach bliana, tiomsóidh eu-LISA sonraí staidrimh i dtuarascáil bhliantúil ***na bliana*** sin. Foilseoidh sé an tuarascáil bhliantúil sin agus tarchuirfidh sé í chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig an gCoimisiún, chuig an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí, chuig an nGníomhaireacht Eorpach um an nGarda Teorann agus Cósta agus chuig na húdaráis mhaoirseachta náisiúnta dá dtagraítear in Airteagal 29.

Leasú 122

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 31 – mír 4

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
4. Arna iarraidh sin don Choimisiún, ***soláthróidh*** eu-LISA ***staidreamh*** dó maidir le gnéithe áirithe a bhaineann le cur chun feidhme an Rialacháin seo ***agus Rialachán (AE) [forfheidhmiú an Dlí API] chomh maith le staidreamh*** de bhun mhír 3.	4. Arna iarraidh sin don Choimisiún, ***cuirfidh*** eu-LISA ***staitisticí ar fáil*** dó maidir le gnéithe áirithe a bhaineann le cur chun feidhme an Rialacháin seo ***maille le staitisticí*** de bhun mhír 3.

Leasú 123

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 31 – mír 5 – an chuid réamhráiteach

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
5. ***Beidh an ceart ag*** eu-LISA ***rochtain a fháil ar na sonraí API seo a leanas a tharchuirtear tríd an ródaire, chun críocha an tuairiscithe*** dá dtagraítear in ***Airteagal 38*** agus chun ***staidreamh a chruthú*** i gcomhréir leis an Airteagal ***reatha amháin, ach gan rochtain mar sin*** lena ***bhféadfar na taistealaithe lena*** mbaineann a shainaithint:	5. ***Soláthróidh an lárstóras um thuairisciú agus staidreamh do*** eu-LISA ***an fhaisnéis staidrimh is gá don tuairisciú*** dá dtagraítear in ***Airteagal 38*** agus chun ***staitisticí a ghiniúint*** i gcomhréir leis an Airteagal ***seo, gan na staitisticí sin maidir le API lenar féidir na paisinéirí*** lena mbaineann a shainaithint***, áfach***:

Leasú 124

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 31 – mír 5 – pointe a

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(a) cé acu an paisinéir nó ball den fhoireann é nó í an taistealaí;	***scriosta***

Leasú 125

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 31 – mír 5 – pointe b

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(b) náisiúntacht, inscne agus bliain	***scriosta***

bhreithe an taistealaí;

Leasú 126

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 31 – mír 5 – pointe e

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(e) líon na ***dtaistealaithe*** a seiceáladh isteach ar an eitilt chéanna;	(e) líon na ***bpaisinéirí*** a seiceáladh isteach ar an eitilt chéanna;

Leasú 127

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 31 – mír 5 – pointe g

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(g) an bhfuil sonraí pearsanta an ***taistealaí*** cruinn, iomlán agus cothrom le dáta.	(g) an bhfuil sonraí pearsanta an ***phaisinéara*** cruinn, iomlán agus cothrom le dáta.

Leasú 128

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 31 – mír 6

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
6. Chun críocha an tuairiscithe dá dtagraítear in Airteagal 38 agus chun ***staidreamh*** a chruthú i gcomhréir leis an Airteagal seo, déanfaidh eu-LISA na sonraí dá dtagraítear i mír 5 den Airteagal seo a stóráil sa lárstóras um thuairisciú agus staidreamh arna bhunú le hAirteagal 39 de Rialachán (AE) 2019/817. ***Leis*** na sonraí ***staidrimh traschórais agus leis an tuairisciú anailíseach dá dtagraítear in Airteagal 39(1) den Rialachán*** sin, ***beidh na húdaráis inniúla teorann agus údaráis ábhartha eile na mBallstát ábalta tuarascálacha agus staidreamh inoiriúnaithe a fháil, chun na gcríoch dá***	6. Chun críocha an tuairiscithe dá dtagraítear in Airteagal 38 agus chun ***staitisticí*** a chruthú i gcomhréir leis an Airteagal seo, déanfaidh eu-LISA na sonraí dá dtagraítear i mír 5 den Airteagal seo a stóráil sa lárstóras um thuairisciú agus staidreamh arna bhunú le hAirteagal 39 de Rialachán (AE) 2019/817. ***Déanfaidh sé*** na sonraí sin ***a stóráil ar feadh tréimhse trí bliana i gcomhréir le mír 2***, ***gan na sonraí lenar féidir na paisinéirí lena mbaineann a shainaithint***.

dtagraítear in Airteagal 1 den Rialachán seo.

Soláthróidh an lárstóras um thuairisciú agus staitisticí d'fhoireann na n-údarás inniúil teorann atá údaraithe go cuí agus d'údaráis ábhartha eile na mBallstát tuarascálacha agus staitisticí inoiriúnaithe maidir le API dá dtagraítear i mír 5 chun an Rialachán seo a chur chun feidhme agus maoirseacht a dhéanamh air.

Leasú 129

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 31 – mír 6 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	6a. Beidh toirmeasc ar úsáid na sonraí dá dtagraítear i mír 5 den Airteagal seo le haghaidh anailís riosca uathoibrithe nó neamh-uathoibrithe, próifílithe nó measúnú riosca tuarthach.

Leasú 130

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 32 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Déanfaidh an Coimisiún, i ndlúthchomhar leis na húdaráis inniúla teorann, le húdaráis ábhartha eile na mBallstát, leis na haeriompróirí agus le gníomhaireachtaí ábhartha de chuid an Aontais, lámhleabhar praiticiúil, ina mbeidh treoirlínte, moltaí agus dea-chleachtais maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo, a ***ullmhú*** agus ***a chur ar fáil go poiblí***.	Déanfaidh an Coimisiún, i ndlúthchomhar leis na húdaráis inniúla teorann, le húdaráis ábhartha eile na mBallstát, leis na haeriompróirí agus le gníomhaireachtaí ábhartha de chuid an Aontais, ***go háirithe leis an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí agus leis an nGníomhaireacht um Chearta Bunúsacha,*** lámhleabhar praiticiúil ***a ullmhú agus a chur ar fáil go poiblí***, ina mbeidh treoirlínte, moltaí agus dea-chleachtais maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo, ***lena n-áirítear maidir le cearta bunúsacha*** a ***chomhlíonadh*** agus ***maidir le pionóis i gcomhréir le***

hAirteagal 30.

Leasú 131

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 32 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	Airteagal 32a
	Grúpa Saineolaithe API
	1. Bunófar Grúpa Saineolaithe API le héifeacht ón [mí amháin tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] i gcomhréir leis na rialacha cothrománacha maidir le cruthú agus oibriú ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin. Éascóidh sé comhar agus malartú faisnéise maidir le hoibleagáidí a eascraíonn as an Rialachán seo agus saincheisteanna a bhaineann leis an Rialachán seo i measc na mBallstát, institiúidí an Aontais agus geallsealbhóirí.
	2. Beidh an Grúpa Saineolaithe API comhdhéanta d'ionadaithe ón gCoimisiún Eorpach, ó údaráis ábhartha na mBallstát, ó Pharlaimint na hEorpa agus ó eu-LISA. I gcás inarb ábhartha chun a chúraimí a chomhlíonadh, féadfaidh an Grúpa Saineolaithe API cuireadh a thabhairt do gheallsealbhóirí ábhartha, go háirithe ionadaithe aeriompróirí, MECS agus na húdaráis mhaoirseachta náisiúnta neamhspleácha, chun páirt a ghlacadh ina chuid oibre. Beidh ionadaí an Choimisiúin ina chathaoirleach ar an nGrúpa Saineolaithe API.

Leasú 132

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 35 – mír 1
Rialachán (AE) 2019/817
Airteagal 39 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. Déanfaidh eu-LISA ***CRRS ina mbeidh na sonraí*** agus ***an*** staidreamh ***dá dtagraítear in Airteagal 63 de Rialachán (AE) 2017/2226, Airteagal 17 de Rialachán (CE) Uimh. 2008, Airteagal 84 de Rialachán (AE) 2018/1240, Airteagal 60 de Rialachán (AE) 2018/1861 agus Airteagal 16 de Rialachán (AE) 2018/1860,*** a ***bheidh scartha go loighciúil ag córas faisnéise an AE a*** bhunú, a chur chun feidhme agus a óstáil ar a ***láithreáin theicniúla. Baileoidh eu-LISA freisin*** na sonraí agus ***an staidreamh ón ródaire*** dá dtagraítear in ***Airteagal 31(1)*** de Rialachán (AE) ***…/… * [an Rialachán seo]. Deonófar rochtain ar CRRS trí bhíthin rochtain rialaithe, shlán agus trí phróifílí úsáideoirí sonracha, chun críocha tuairiscithe agus staidrimh amháin, do na húdaráis dá dtagraítear in Airteagal 63 de Rialachán (AE)*** 2017/2226, Airteagal 17 de Rialachán (CE) Uimh. 767/2008, Airteagal 84 de Rialachán (AE) 2018/1240, Airteagal 60 de Rialachán (AE) 2018/1861 agus ***Airteagal 38***(2) de Rialachán (AE) …/… [an Rialachán seo].***'***	2. Déanfaidh eu-LISA ***lárstóras um thuairisciú*** agus staidreamh a bhunú, a chur chun feidhme agus a óstáil ar a ***shuíomhanna teicniúla ina mbeidh*** na sonraí agus ***na staitisticí*** dá dtagraítear in ***Airteagal 63*** de Rialachán (AE) 2017/2226, Airteagal 17 de Rialachán (CE) Uimh. 767/2008, Airteagal 84 de Rialachán (AE) 2018/1240, Airteagal 60 de Rialachán (AE) 2018/1861 agus ***Airteagal 16 de Rialachán*** (***AE) 2018/1860, arna scaradh go loighciúil de réir chóras faisnéise AE. Baileoidh eu-LISA freisin na sonraí agus na staitisticí ón ródaire dá dtagraítear in Airteagal 31(1) de Rialachán (AE) …/… * [an Rialachán seo]. Deonófar rochtain ar an lárstóras um thuairisciú agus staidreamh trí bhíthin rochtain rialaithe shlán agus trí phróifílí úsáideora sonracha, chun críocha tuairiscithe agus staidrimh amháin, do na húdaráis dá dtagraítear in Airteagal 63 de Rialachán (AE) 2017/2226, Airteagal 17 de Rialachán (CE) Uimh. 767/2008, Airteagal 84 de Rialachán (AE) 2018/1240, Airteagal 60 de Rialachán (AE) 2018/1861 agus Airteagal 38(***2) de Rialachán (AE) …/… [an Rialachán seo]. ***Go háirithe, beidh toirmeasc ar an lárstóras um thuairisciú agus staidreamh a úsáid chun anailís riosca, próifíliú nó measúnú riosca réamhfháistineach a dhéanamh.***

Leasú 133

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 38 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. Faoin [bliain amháin i ndiaidh dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] agus gach bliain ina dhiaidh sin le linn	2. Faoin [bliain amháin i ndiaidh dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] agus gach bliain ina dhiaidh sin le linn

chéim forbartha an ródaire, soláthróidh eu-LISA tuarascáil, agus cuirfidh sé faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle í faoin dul chun cinn a bheidh déanta i ndáil le forbairt an ródaire. Beidh faisnéis mhionsonraithe sa tuarascáil sin faoi na costais a tabhaíodh, agus faoi rioscaí ar bith a d'imreodh tionchar ar na costais fhoriomlána a fhágfar ar bhuiséad ginearálta an Aontais i gcomhréir le hAirteagal 25.	chéim forbartha an ródaire, soláthróidh eu-LISA tuarascáil, agus cuirfidh sé faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle í faoin dul chun cinn a bheidh déanta i ndáil le forbairt an ródaire. Beidh faisnéis mhionsonraithe sa tuarascáil sin faoi na costais a tabhaíodh, agus faoi rioscaí ar bith a d'imreodh tionchar ar na costais fhoriomlána a fhágfar ar bhuiséad ginearálta an Aontais i gcomhréir le hAirteagal 25. ***Ón dáta a chuirfear tús le hoibríochtaí an ródaire agus gach bliain ina dhiaidh sin, déanfaidh an Coimisiún measúnú chun féachaint an gcumhdaíonn an buiséad faoi líne bhuiséid CAI 4.11.10.02 ('eu-LISA') na riachtanais is gá le haghaidh dhea-dhearadh, fhorbairt, óstáil agus bhainistiú teicniúil an ródaire agus, i gcás inarb iomchuí, molfaidh sé láithreach leasú ar na leithreasuithe buiséadacha.***

Leasú 134

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 38 – mír 4 – an chuid réamhráiteach

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
4. ***Faoi [cheithre bliana i ndiaidh dháta*** theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] agus gach ***ceithre bliana*** ina dhiaidh sin, ***soláthróidh*** an Coimisiún tuarascáil ina mbeidh meastóireacht fhoriomlán ar an Rialachán seo, ***lena n-áirítear*** measúnú ar ***an méid seo a leanas***:	4. ***Laistigh de [4 bliana tar éis*** theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]***, ar a dhéanaí,*** agus gach ***4 bliana*** ina dhiaidh sin, ***déanfaidh*** an Coimisiún tuarascáil ina mbeidh meastóireacht fhoriomlán ar an Rialachán seo, ***ina léireofar an gá atá le bailiú sonraí API agus an breisluach a bhaineann leis sin, agus*** measúnú ***san áireamh*** ar:

Leasú 135

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 38 – mír 4 – pointe c a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(ca) tionchar an Rialacháin seo ar eispéireas taistil paisinéirí dlisteanacha.

Leasú 136

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 38 – mír 4 – pointe c b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(cb) tionchar an Rialacháin seo ar iomaíochas na hearnála eitlíochta agus an t-ualach a thabhaíonn gnólachtaí. Sa tuarascáil ón gCoimisiún, déanfar aghaidh a thabhairt freisin ar idirghníomhú an Rialacháin seo le gníomhartha reachtacha ábhartha eile de chuid an Aontais, go háirithe Rialachán (AE) 2017/2226, Rialachán (AE) 2018/1240 agus Rialachán (CE) 767/2008, chun measúnú a dhéanamh ar thionchar foriomlán na n-oibleagáidí tuairiscithe gaolmhara ar aeriompróirí, forálacha a shainaithint a d'fhéadfaí a thabhairt cothrom le dáta agus a shimpliú, i gcás inarb iomchuí, chun an t-ualach ar aeriompróirí a mhaolú, agus gníomhaíochtaí agus bearta a mheas a d'fhéadfaí a dhéanamh chun an brú costais iomlán ar aeriompróirí a laghdú.

Leasú 137

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 38 – mír 4 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	4a. Áireofar sa mheastóireacht dá dtagraítear i mír 1 freisin measúnú ar a indéanta atá sé eitlíocht gnó neamhthráchtála a áireamh laistigh de

	raon feidhme an Rialacháin seo.

Leasú 138

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 38 – mír 6

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
6. Soláthróidh na Ballstáit agus na haeriompróirí do eu-LISA agus don Choimisiún, arna iarraidh sin dóibh, an fhaisnéis is gá chun na tuarascálacha dá dtagraítear i mír 2, mír 3 agus mír 4 a dhréachtú, lena n-áirítear faisnéis nach sonraí pearsanta í i dtaca le torthaí réamhsheiceálacha chóras faisnéise an Aontais agus na mbunachar sonraí náisiúnta ag na teorainneacha seachtracha le sonraí API. Féadfaidh na Ballstáit, áfach, staonadh ***ó fhaisnéis den sórt*** sin a sholáthar mura ***nochfar***, agus a mhéid is gá chun nach ***nochfar*** modhanna oibre rúnda nó nach gcuirfear imscrúduithe leanúnacha na n-údarás inniúil teorann i mbaol. Áiritheoidh an Coimisiún go ndéanfar aon fhaisnéis rúnda arna soláthar a chosaint go hiomchuí.	6. Soláthróidh na Ballstáit agus na haeriompróirí do eu-LISA agus don Choimisiún, arna iarraidh sin dóibh, an fhaisnéis is gá chun na tuarascálacha dá dtagraítear i mír 2, mír 3 agus mír 4 a dhréachtú, lena n-áirítear faisnéis nach sonraí pearsanta í i dtaca le torthaí réamhsheiceálacha chóras faisnéise an Aontais agus na mbunachar sonraí náisiúnta ag na teorainneacha seachtracha le sonraí API. ***Go háirithe, cuirfidh na Ballstáit faisnéis chainníochtúil agus cháilíochtúil ar fáil maidir leis an ngá atá le sonraí API a bhailiú ó thaobh na hoibríochta de agus maidir leis an mbreisluach a bhaineann leis sin.*** Féadfaidh na Ballstáit, áfach, staonadh ***ón bhfaisnéis*** sin a sholáthar mura ***nochtfar***, agus a mhéid is gá chun nach ***nochtfar*** modhanna oibre rúnda nó nach gcuirfear imscrúduithe leanúnacha na n-údarás inniúil teorann i mbaol. Áiritheoidh an Coimisiún go ndéanfar aon fhaisnéis rúnda arna soláthar a chosaint go hiomchuí.

RÁITEAS MÍNIÚCHÁIN

Leis an Rialachán seo déantar Treoir 2004/82/CE a nuashonrú agus a ionadú, arb í an creat dlíthiúil í atá ann cheana maidir le sonraí API atá beathaithe chun rialuithe ag teorainneacha seachtracha a éascú, inimirce neamhdhleathach a chomhrac agus slándáil inmheánach a mhéadú. Cé gur cruthaíodh go raibh Treoir 2004/82/CE éifeachtach maidir le feabhas a chur ar rialú ag teorainneacha, chruthaigh a cur i bhfeidhm éagsúil ar an leibhéal náisiúnta neamhréireachtaí, a bhfuiltear ag tabhairt aghaidh orthu anois leis na rialacha nua atá molta ag an gCoimisiún.

Go sonrach, tugtar isteach an méid seo a leanas leis an Rialachán seo:

1) forálacha maidir le sonraí API a bheith á mbailiú agus á n-aistriú chuig an ródaire ag aeriompróirí, an riail maidir le próiseáil sonraí API ag údaráis inniúla agus maidir le stóráil agus scriosadh sonraí API ag aeriompróirí agus ag údaráis inniúla araon;
2) pointe aonair a bhunú chun sonraí a ghlacadh agus a dháileadh ar aghaidh, an ródaire, a bheidh á bhainistiú ag eu-LISA; thairis sin, rialacha maidir le húsáid an ródaire, maidir le sonraí API ón ródaire a scriosadh agus an nós imeachta i gcás nach féidir an ródaire a úsáid ar chúiseanna teicniúla;
3) forálacha maidir le cosaint sonraí pearsanta, chomh maith le slándáil agus féinfhaireachán a dhéanann aeriompróirí agus údaráis inniúla;
4) rialacha agus coinníollacha maidir leis an bhféidearthacht go mbainfeadh aeriompróirí úsáid dheonach as an ródaire ar dtús, sula gcuirfear i bhfeidhm ar bhonn éigeantach é;
5) ceanglais maidir le maoirseacht agus maidir le pionóis a d’fhéadfadh a ghearradh i gcás nach gcomhlíonfaidh aeriompróirí iad.

Áirítear sa Rialachán seo freisin forálacha buiséadacha lena maoineofar bunú agus feidhmiú an ródaire agus na costais arna dtabhú ag na Ballstáit (seachas eisceachtaí áirithe) i ndáil lena naisc leis an ródaire agus a gcomhtháthú leis an ródaire, faoi bhuiséad an Aontais.

Seasamh an Rapóirtéara

Ba cheart go gcuirfeadh an Rialachán seo ar chumas na n-údarás freisin meastachán a dhéanamh roimh ré ar an acmhainn rialaithe is gá a bheith ag aerfoirt agus ba cheart go gcuirfeadh sé ar chumas aeriompróirí an fhaisnéis a phróiseáil ag an tseiceáil isteach ar bhealach níos éifeachtúla agus níos tapúla. Is díol sásaimh don Rapóirtéir é, mar sin, an modh cuíchóirithe agus níos simplí sin d’aeriompróirí chun sonraí API a sholáthar trí chóras láraithe. Tá sé den tuairim freisin gur féidir leis an digitiú agus leis an uathoibriú a bheith ina n-uirlis úsáideach chun earráidí a mhaolú agus chun eispéireas taistil níos fearr a thabhairt do phaisinéirí. Mar sin féin, níor cheart don Rialachán seo a bheith chun dochair d’eispéireas taistil an taistealaí dhlisteanaigh. Sa chiall sin, tugadh isteach soiléiriú maidir leis an bhféidearthacht seiceáil isteach ar líne, chomh maith le srian maidir le táillí a ghearradh ar na paisinéirí nuair a chuirtear na sonraí ar fáil ag an aerfort.

Tá sé ar intinn ag an Rapóirtéir freisin sonraí API ar chaighdeán níos fearr a áirithiú chun seiceálacha ag teorainneacha seachtracha a éascú, agus béim á leagan ar an ngá atá le hurraim iomlán a thabhairt do cheart bunúsach na saoránach chun cosaint sonraí. I bhfianaise chineál íogair na sonraí pearsanta, tugtar isteach an ceanglas sonraí API a chriptiú nuair a aistrítear

iad ón aeriompróir chuig an ródaire agus ar aghaidh ina dhiaidh sin chuig na húdaráis inniúla. Molann an Rapóirtéir freisin go gcuirfí srian soiléir ar úsáid sonraí staidrimh chun críocha sonracha a shainítear in Airteagal 31. Ar mhaithe le comhleanúnachas agus comhréireacht, tá sé ar intinn ag an Rapóirtéir freisin comhaltaí den chriú agus paisinéirí idirthurais araon a eisiamh ó raon feidhme an Rialacháin seo.

Creideann an Rapóirtéir gur cheart go n-éascódh an reachtaíocht sin daoine atá ag taisteal, agus níos lú ama á chaitheamh acu ag díbhordáil agus ag seiceálacha fisiceacha teorann. Dá bhrí sin, tugann an Rapóirtéir foráil isteach in Airteagal 38, lena bhforchuirtear ceanglas ar an gCoimisiún measúnú a dhéanamh ar thionchar an Rialacháin seo ar eispéaras taistil taistealaithe. Iarrann sé freisin go mbunófaí grúpa teagmhála API, chun feabhas a chur ar an gcomhar agus ar an malartú faisnéise i measc na mBallstát, institiúidí an Aontais agus geallsealbhóirí. Tuigeann an Rapóirtéir go bhféadfadh sé go mbeadh ar aeriompróirí, i gcásanna áirithe, logaí a choinneáil ar feadh tréimhse níos faide ná i gcás nósanna imeachta chun faireachán a dhéanamh ar shlándáil agus sláine shonraí API nó ar dhlíthiúlacht na n-oibríochtaí próiseála nó chun slándáil agus sláine na sonraí sin a áirithiú. Ós rud é nach bhfuil na cúiseanna le síneadh a chur leis an tréimhse stórála sealadaí soiléir go leor i ndáil le cuspóir an Rialacháin seo, is fearr leis an Rapóirtéir teorainn 24 uair an chloig a chur leis an tréimhse coinneála sonraí d’aeriompróirí agus d’údaráis inniúla teorann araon.

Maidir leis na pionóis a fhorchuirtear ar aeriompróirí as neamhchomhlíonadh na n-oibleagáidí mar a leagtar amach sa Rialachán seo iad, tá sé ar intinn ag an Rapóirtéir chomh maith iad a dhéanamh éifeachtach agus athchomhairleach, ach is fearr leis tairseach do phionóis uasta a thabhairt isteach chun comhréireacht a áirithiú go hiomlán. Creideann an Rapóirtéir gurb é an leithreasú airgeadais ar fheidhmiú an ródaire a bheidh a rath ag brath, agus, dá bhrí sin, gur cheart na hacmhainní is gá a chur ar fáil do eu-LISA. Ina theannta sin, i bhfianaise an mhéadaithe a bhfuiltear ag súil leis ar chúraimí MECS agus na n-údarás náisiúnta cosanta sonraí, cuireann an Rapóirtéir forálacha san áireamh chomh maith maidir le cumhdach na gcostas costais a thabhaíonn siad.

Maidir leis na forálacha agus na tagairtí a bhaineann le heitiltí laistigh den Aontas i Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí maidir le API], is fearr leis an Rapóirtéir iad a bhaint den téacs ós rud é go bhfuil amhras ann go gcomhlíonfadh an sásra scagtha atá beartaithe don ródaire ceanglais bhreithiúnas *Ligue des droits humains* go hiomlán. Thairis sin, tá sé den tuairim gur coimircí riachtanacha maidir le cearta bunúsacha iad forálacha ar leithleach maidir le neamh-idirdhealú agus leigheasanna dlíthiúla a bhfuil feidhm acu go cothrománach.

Ina theannta sin, measann an Rapóirtéir nár cheart an oibleagáid chun sonraí API a sholáthar a leathnú chuig modhanna eile iompair. Mar sin, ní aontaíonn sé le clásal tosaigh a thabhairt isteach in Aithris 35, mar a mhol an Coimisiún.

IARSCRÍBHINN: NA hEINTITIS NÓ NA DAOINE ÓNA bhFUAIR AN RAPÓIRTÉIR IONCHUR

De bhun Airteagal 8 d'Iarscríbhinn I a ghabhann leis na Rialacha Nós Imeachta, dearbhaíonn an rapóirtéir go bhfuair sé ionchur ó na heintitis nó na daoine seo a leanas agus an tuarascáil á hullmhú aige, go dtí go nglacfar sa choiste í:

An t-eintiteas agus/nó an duine
Airlines for Europe IATA European Parliament Research Service Bundeskriminalamt, Passenger Information Unit Germany Fundamental Rights Association BEUC – The European Consumer Organization Federal Ministy of Justice

Rinneadh an liosta seo thuas a tharraingt suas faoi fhreagracht eisiach an Rapóirtéara.

19.7.2023

TUAIRIM ÓN GCOISTE UM IOMPAR AGUS UM THURASÓIREACHT

chuig an gCoiste um Shaoirsí Sibhialta, um Cheartas agus um Ghnóthaí Baile

ar an togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le réamhaisnéis faoi phaisinéirí (API) a bhailiú agus a aistriú chun rialuithe ag teorainneacha seachtracha a fheabhsú agus a éascú, lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/817 agus Rialachán (AE) 2018/1726, agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/82/CE ón gComhairle
(COM(2022)0729 – C9-0428 – 2022/0424(COD))

Rapóirtéir don tuairim: Jan-Christoph Oetjen

RÉASÚNÚ GEARR

Leis an Rialachán seo, déantar Treoir 2004/82/CE a nuashonrú agus a ionadú, arb í an creat dlíthiúil í atá ann cheana maidir le sonraí API a éascaíonn rialuithe ag teorainneacha seachtracha, a théann i ngleic le hinimirce neamhdhleathach agus a mhéadaíonn an tslándáil inmheánach.

Cé gur léiríodh go bhfuil Treoir 2004/82/CE éifeachtach chun rialuithe ag teorainneacha a fheabhsú, tháinig neamhréireachtaí as a cur i bhfeidhm éagsúil ar an leibhéal náisiúnta. Is neamhréireachtaí iad sin a dtugtar aghaidh orthu leis an Rialachán atá beartaithe.

Go sonrach, tugtar isteach an méid seo a leanas leis an Rialachán seo:

1 forálacha maidir le sonraí API a bheith á mbailiú agus á n-aistriú chuig an ródaire ag aeriompróirí, an riail maidir le próiseáil sonraí API ag údaráis inniúla agus maidir le stóráil agus scriosadh sonraí API ag aeriompróirí agus ag údaráis inniúla araon;

2 pointe aonair a bhunú chun sonraí a ghlacadh agus a dháileadh ar aghaidh, an ródaire, a bheidh á bhainistiú ag Gníomhaireacht de chuid AE, eu-LISA, na rialacha maidir le húsáid an ródaire, sonraí API ón ródaire a scriosadh agus an nós imeachta i gcás nach mbeidh sé indéanta i bpáirt nó go hiomlán, ar chúiseanna teicniúla, an ródaire a úsáid;

3 forálacha maidir le cosaint sonraí pearsanta, chomh maith le slándáil agus féinfhaireachán a dhéanann aeriompróirí agus údaráis inniúla;

4 rialacha agus coinníollacha maidir leis an bhféidearthacht go mbainfeadh aeriompróirí úsáid dheonach as an ródaire ar dtús, sula gcuirfear i bhfeidhm ar bhonn éigeantach é;

5 ceanglais maidir le maoirseacht agus maidir le pionóis a d'fhéadfadh a ghearradh i gcás na gcomhlíonfaidh aeriompróirí iad.

Áirítear sa Rialachán seo freisin forálacha buiséadacha lena maoineofar bunú agus feidhmiú an ródaire agus na costais arna dtabhú ag na Ballstáit (seachas eisceachtaí áirithe) i ndáil lena naisc leis an ródaire agus a gcomhtháthú leis an ródaire, faoi bhuiséad an Aontais.

Seasamh an Rapóirtéara

Is díol sásaimh don Rapóirtéir é an modh cuíchóirithe agus níos simplí sin d'aeriompróirí chun sonraí API a sholáthar, go háirithe trí chóras láraithe. Tá sé den tuairim freisin gur féidir leis an digitiú agus leis an uathoibriú a bheith ina n-uirlis úsáideach chun earráidí a mhaolú agus chun eispéireas taistil níos fearr a thabhairt do thaistealaithe dlisteanacha.

Aontaíonn an Rapóirtéir freisin gur gá sonraí API ar ardchaighdeán a áirithiú d'fhorfheidhmiú an dlí, agus lánurraim á tabhairt do chosaint sonraí pearsanta. Mar sin féin, níor cheart don Rialachán seo a bheith chun dochair d'eispéireas taistil an taistealaí dhlisteanaigh. Ba cheart go gcuirfeadh sé ar chumas na n-údarás freisin meastachán a dhéanamh roimh ré ar an acmhainn rialaithe is gá a bheith ag aerfoirt agus ba cheart go gcuirfeadh sé ar chumas aeriompróirí an fhaisnéis a phróiseáil ag an tseiceáil isteach ar bhealach níos éifeachtúla agus níos tapúla. Creideann an Rapóirtéir gur cheart go n-éascódh an reachtaíocht sin daoine atá ag taisteal, agus níos lú ama á chaitheamh acu ag díbhordáil agus ag seiceálacha fisiceacha teorann. Dá bhrí sin, tugann an Rapóirtéir foráil isteach in Airteagal 8(1) lena gceadaítear d'aeriompróirí sonraí API a úsáid chun taisteal a éascú, i gcomhréir leis an Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí. Tugann an Rapóirtéir foráil isteach freisin in Airteagal 38, lena bhforchuirtear ceanglas ar an gCoimisiún measúnú a dhéanamh ar thionchar an Rialacháin seo ar eispéaras taistil taistealaithe.

Tuigeann an Rapóirtéir go bhféadfadh sé go mbeadh ar aeriompróirí, i gcásanna áirithe, logaí a choinneáil ar feadh tréimhse níos faide ná i gcás nósanna imeachta chun faireachán a dhéanamh ar shlándáil agus sláine shonraí API nó ar dhlíthiúlacht na n-oibríochtaí próiseála nó chun slándáil agus sláine na sonraí sin a áirithiú. Chun aon mhí-úsáid nó aon drochúsáid a sheachaint, áfach, ba cheart do na haeriompróirí an chúis atá leis na logaí a choinneáil níos faide a chur in iúl don Choimisiún agus bonn cirt a thabhairt dá gcoinneáil.

Creideann an Rapóirtéir gurb é an leithreasú airgeadais ar fheidhmiú an ródaire a chinnfidh a rath. Dá bhrí sin, ba cheart na hacmhainní is gá faoi bhuiséad an Aontais a chur ar fáil do eu-LISA.

LEASÚ

Iarrann an Coiste um Iompar agus um Thurasóireacht ar an gCoiste um Shaoirsí Sibhialta, um Cheartas agus um Ghnóthaí Baile, mar an coiste atá freagrach, an méid seo a leanas a chur san áireamh:

Leasú 1

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 8

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(8) Ar mhaithe le héifeachtacht agus deimhneacht dhlíthiúil, ba cheart na míreanna faisnéise arb ionann iad le chéile agus na sonraí API a bhaileofar agus a aistreofar ina dhiaidh sin faoin Rialachán seo a liostú go soiléir agus go cuimsitheach, agus cumhdófar leo faisnéis a bhaineann le gach taistealaí chomh maith le faisnéis faoi eitilt an taistealaí sin. Ba cheart go gcumhdófaí i bhfaisnéis den sórt sin faisnéis maidir le pointe iontrála an trasnaithe teorann i gcríoch an Bhallstáit lena mbaineann i ngach cás a chumhdaítear leis an Rialachán seo, ach níor cheart an fhaisnéis sin a bhailiú ach i gcás inarb infheidhme faoi Rialachán (AE) amháin [forfheidhmiú an dlí API], is é sin le rá, ***ní sa chás ina mbaineann na sonraí API le heitiltí laistigh den Aontas***.	(8) Ar mhaithe le héifeachtacht agus deimhneacht dhlíthiúil, ba cheart na míreanna faisnéise arb ionann iad le chéile agus na sonraí API a bhaileofar agus a aistreofar ina dhiaidh sin faoin Rialachán seo a liostú go soiléir agus go cuimsitheach, agus cumhdófar leo faisnéis a bhaineann le gach taistealaí chomh maith le faisnéis faoi eitilt an taistealaí sin. Ba cheart go gcumhdófaí leis an bhfaisnéis eitilte sin faisnéis maidir leis an bpointe trasnaithe teorann isteach i gcríoch an Bhallstáit lena mbaineann i ngach cás a chumhdaítear leis an Rialachán seo, ach níor cheart an fhaisnéis sin a bhailiú ach amháin i gcás inarb infheidhme faoi Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API].

Leasú 2

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 8 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(8 a) I gcás ina bhfuil sé indéanta go teicniúil agus go hoibríochtúil, ba cheart go gceadófaí an ródaire úsáid a bhaint as ainm bréige agus/nó criptiú na sonraí API.

Leasú 3

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 12 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(12 a) Níor cheart go mbeadh tionchar diúltach ag na córais uathbhailithe sonraí agus ag na próisis eile a bhunaítear faoin Rialachán seo ar na fostaithe i dtionscal na heitlíochta, ar cheart dóibh tairbhe a bhaint as deiseanna uas-scilithe agus athscilithe a mhéadódh éifeachtúlacht agus iontaofacht an bhailithe agus an aistrithe sonraí chomh maith leis na dálaí oibre san earnáil.

Leasú 4

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 13

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(13) Lena áirithiú go mbeidh na réamhsheiceálacha a dhéanfaidh na húdaráis inniúla teorann roimh ré éifeachtach agus éifeachtúil, ba cheart go mbeadh sna sonraí API a aistreofar chuig na húdaráis sin sonraí taistealaithe a bheidh ar tí na teorainneacha seachtracha a thrasnú, is é sin, sonraí taistealaithe atá ar bord an aerárthaigh i ndáiríre. Dá bhrí sin, ba cheart do na haeriompróirí sonraí API a aistriú go díreach i ndiaidh dhúnadh na heitilte. Thairis sin, cuidíonn sonraí API leis na húdaráis inniúla teorann idirdhealú a dhéanamh idir taistealaithe dlisteanacha a d'fhéadfadh a bheith ina n-ábhar spéise agus, dá bhrí sin, d'fhéadfadh sé go mbeadh gá le fíoruithe breise a dhéanamh orthu, rud a d'fhágfadh go mbeadh gá le bearta leantacha a chomhordú agus a ullmhú tuilleadh ar theacht dóibh. D'fhéadfadh sé sin tarlú, mar shampla, i gcásanna ina mbeadh líon gan choinne de thaistealaithe a bheadh ina n-ábhar spéise a bhféadfadh a	(13) Lena áirithiú go mbeidh na réamhsheiceálacha a dhéanfaidh na húdaráis inniúla teorann roimh ré éifeachtach agus éifeachtúil, ba cheart go mbeadh sna sonraí API a aistreofar chuig na húdaráis sin sonraí taistealaithe a bheidh ar tí na teorainneacha seachtracha a thrasnú, is é sin, sonraí taistealaithe atá ar bord an aerárthaigh i ndáiríre. Dá bhrí sin, ba cheart do na haeriompróirí sonraí API a aistriú go díreach i ndiaidh dhúnadh na heitilte. Thairis sin, cuidíonn sonraí API leis na húdaráis inniúla teorann idirdhealú a dhéanamh idir taistealaithe dlisteanacha a d'fhéadfadh a bheith ina n-ábhar spéise agus, dá bhrí sin, d'fhéadfadh sé go mbeadh gá le fíoruithe breise a dhéanamh orthu, rud a d'fhágfadh go mbeadh gá le bearta leantacha a chomhordú agus a ullmhú tuilleadh ar theacht dóibh. D'fhéadfadh sé sin tarlú, mar shampla, i gcásanna ina mbeadh líon gan choinne de thaistealaithe a bheadh ina n-ábhar spéise a bhféadfadh a

seiceálacha fisiceacha ag na teorainneacha tionchar diúltach a bheith acu ar sheiceálacha teorann agus ar thréimhsí feithimh ag teorainneacha taistealaithe dlisteanacha eile. Chun deis a thabhairt do na húdaráis inniúla teorann bearta leordhóthanacha comhréireacha a ullmhú ag an teorainn, amhail cur leis an bhfoireann nó í athúsáid ar bhonn sealadach, go háirithe le haghaidh eitiltí nach leor an t-am maidir leo idir dúnadh na n-eitiltí agus teacht na n-údarás inniúil teorann ag na teorainneacha seachtracha chun go bhféadfaidh siad an freagra is iomchuí a ullmhú, ba cheart sonraí API a tharchur freisin sula rachaidh taistealaithe ar bord, tráth sheiceála isteach gach taistealaí.	seiceálacha fisiceacha ag na teorainneacha tionchar diúltach a bheith acu ar sheiceálacha teorann agus ar thréimhsí feithimh ag teorainneacha taistealaithe dlisteanacha eile. Chun deis a thabhairt do na húdaráis inniúla teorann bearta leordhóthanacha comhréireacha a ullmhú ag an teorainn, amhail cur leis an bhfoireann nó í athúsáid ar bhonn sealadach, go háirithe le haghaidh eitiltí nach leor an t-am maidir leo idir dúnadh na n-eitiltí agus teacht na n-údarás inniúil teorann ag na teorainneacha seachtracha chun go bhféadfaidh siad an freagra is iomchuí a ullmhú, ba cheart sonraí API a tharchur freisin sula rachaidh taistealaithe ar bord, tráth sheiceála isteach gach taistealaí. ***Chun an tionchar ar aeriompróirí a laghdú, agus d'fhonn sineirgí a chruthú le hoibleagáidí tuairiscithe eile ar aeriompróirí i Rialachán (AE) 2017/2226, Rialachán (AE) 2018/1240 agus Rialachán (CE) 767/2008 agus chun dúbláil a sheachaint, ba cheart d'aeriompróirí na sonraí API a aistriú tráth seiceála isteach gach taistealaí le API idirghníomhach i gcomhréir le caighdeáin idirnáisiúnta, agus an geata iompróra atá ann cheana á úsáid acu. Ba cheart freagra fóinteach a thabhairt d'aeriompróirí ar aistriú API idirghníomhach i gcomhréir le Rialachán (AE) 2017/2226, Rialachán (AE) 2018/1240 agus Rialachán (CE) 767/2008.***

Leasú 5

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 13 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(13 a) D'fhonn comhlíonadh na gceart dá bhforáiltear faoin gCairt um Chearta Bunúsacha a ráthú agus d'fhonn roghanna taistil inrochtana agus cuimsitheacha a áirithiú, go háirithe do

ghrúpaí leochaileacha agus do dhaoine faoi mhíchumas, ba cheart d'aeriompróirí, le tacaíocht ó na Ballstáit, a áirithiú go mbeidh rogha mhalartach as líne ann don tseiceáil isteach agus do sholáthar na sonraí riachtanacha ag na paisinéirí i gcónaí.

Leasú 6

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 13 b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(13 b) Chun cáilíocht na sonraí a fheabhsú, ba cheart don ródaire a fhíorú an bhfuil na sonraí API a d'aistrigh na haeriompróirí chuige i gcomhréir leis na formáidí sonraí tacaithe. I gcás ina mbeidh sé fíoraithe ag an ródaire nach bhfuil na sonraí i gcomhréir leis na formáidí sonraí tacaithe, ba cheart don ródaire fógra a thabhairt láithreach agus trí mhodh uathoibrithe don aeriompróir lena mbaineann.

Leasú 7

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 15 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(15 a) Ba cheart an Rialachán seo a bheith faoi réir meastóireachtaí rialta chun faireachán ar chur i bhfeidhm éifeachtach an Rialacháin a áirithiú. Go háirithe, níor cheart bailiú sonraí API a bheith chun dochair d'eispéireas taistil taistealaithe dlisteanacha. Dá bhrí sin, ba cheart don Choimisiún measúnú ar thionchar an Rialacháin seo ar eispéireas taistil taistealaithe dlisteanacha a áireamh ina thuarascálacha meastóireachta rialta ar chur i bhfeidhm an Rialacháin seo.

Leasú 8

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 15 b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(15 b) Ós rud é go mbeidh costais bhreise coigeartaithe agus riaracháin do na haeriompróirí ag teastáil mar gheall ar an Rialachán seo, ba cheart athbhreithniú grinn a dhéanamh ar an ualach rialála foriomlán a bheidh ar an earnáil eitlíochta. Sa chomhthéacs sin, sa tuarascáil ina ndéanfar meastóireacht ar fheidhmiú an Rialacháin seo, ba cheart measúnú a dhéanamh ar a mhéid a baineadh amach cuspóirí an Rialacháin seo agus ar a mhéid a bhí tionchar aige ar iomaíochas na hearnála. Dá bhrí sin, ba cheart measúnú iomlánaíoch a dhéanamh sa tuarascáil ón gCoimisiún freisin agus tagairt a dhéanamh d'idirghníomhú an Rialacháin seo le gníomhartha reachtacha ábhartha eile de chuid an Aontais, go háirithe Rialachán (AE) 2017/2226, Rialachán (AE) 2018/1240 agus Rialachán (CE) 767/2008. Ba cheart measúnú a dhéanamh sa tuarascáil ar thionchar foriomlán na n-oibleagáidí tuairiscithe gaolmhara ar aeriompróirí, agus forálacha á sainaithint a d'fhéadfaí a thabhairt cothrom le dáta agus a shimpliú, i gcás inarb iomchuí, chun an t-ualach ar aeriompróirí a mhaolú, chomh maith le gníomhaíochtaí agus bearta a rinneadh nó a d'fhéadfaí a dhéanamh chun an brú costais iomlán ar an earnáil eitlíochta a laghdú.

Leasú 9

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 16

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(16) Lena áirithiú go mbeidh dóthain ama ag na húdaráis inniúla teorann chun réamhsheiceálacha éifeachtacha a dhéanamh ar gach taistealaí, lena n-áirítear taistealaithe ar eitiltí cianaistir agus iad siúd a bheidh ag taisteal ar nasceitiltí mar aon le dóthain ama lena áirithiú go mbeidh na sonraí API a bhailíonn agus a aistríonn na haeriompróirí iomlán, cruinn agus cothrom le dáta, agus i gcás inar gá chun soiléirithe, ceartuithe nó comhlánuithe breise a iarraidh ó na haeriompróirí, ba cheart do na húdaráis inniúla teorann na sonraí API a fuair siad faoin Rialachán seo a stóráil ar feadh tréimhse ama shocraithe a bheidh teoranta don mhéid atá fíor-riachtanach chun na gcríoch sin. Mar an gcéanna, le bheith ábalta freagairt d'iarratais dá leithéid, ba cheart d'aeriompróirí na sonraí API a d'aistrigh siad faoin Rialachán seo a stóráil ar feadh na tréimhse ama socraithe agus fíor-riachtanaí céanna.	(16) Lena áirithiú go mbeidh dóthain ama ag na húdaráis inniúla teorann chun réamhsheiceálacha éifeachtacha a dhéanamh ar gach taistealaí, lena n-áirítear taistealaithe ar eitiltí cianaistir agus iad siúd a bheidh ag taisteal ar nasceitiltí mar aon le dóthain ama lena áirithiú go mbeidh na sonraí API a bhailíonn agus a aistríonn na haeriompróirí iomlán, cruinn agus cothrom le dáta, agus i gcás inar gá chun soiléirithe, ceartuithe nó comhlánuithe breise a iarraidh ó na haeriompróirí, ba cheart do na húdaráis inniúla teorann na sonraí API a fuair siad faoin Rialachán seo a stóráil ar feadh tréimhse ama shocraithe a bheidh teoranta don mhéid atá fíor-riachtanach chun na gcríoch sin. Mar an gcéanna, le bheith ábalta freagairt d'iarratais dá leithéid, ba cheart d'aeriompróirí na sonraí API a d'aistrigh siad faoin Rialachán seo a stóráil ar feadh na tréimhse ama socraithe agus fíor-riachtanaí céanna. ***Thairis sin, agus d'fhonn eispéireas taistil taistealaithe dlisteanacha a fheabhsú, ba cheart d'aeriompróirí a bheith in ann sonraí API a choinneáil agus a úsáid i gcás inar gá le haghaidh ghnáthchúrsa a ngnó, go háirithe chun taisteal a éascú, i gcomhréir leis an dlí is infheidhme agus go háirithe Rialachán (AE) 2016/679.***

Leasú 10

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 17

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(17) Ionas nach mbeidh ar aeriompróirí naisc iomadúla le húdaráis teorann inniúla na mBallstát a bhunú agus a choimeád maidir le sonraí API arna mbailiú faoin Rialachán seo agus an neamhéifeachtúlacht agus na rioscaí slándála lena mbaineann a	(17) Ionas nach mbeidh ar aeriompróirí naisc iomadúla le húdaráis teorann inniúla na mBallstát a bhunú agus a choimeád maidir le sonraí API arna mbailiú faoin Rialachán seo agus an neamhéifeachtúlacht agus na rioscaí slándála lena mbaineann a

aistriú, ba cheart foráil a dhéanamh i leith ródaire aonair, arna chruthú agus arna oibriú ar leibhéal an Aontais, a fheidhmeoidh mar phointe nasctha agus dáileacháin don aistriú sin. Ar mhaithe le héifeachtúlacht agus éifeachtacht costais, ba cheart an ródaire a bheith ag brath ar chomhpháirteanna teicniúla ó chórais ábhartha eile arna gcruthú faoi dhlí an Aontais, a mhéid is féidir go teicniúil agus ag cloí go hiomlán le rialacha an Rialacháin seo agus le Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API].	aistriú, ba cheart foráil a dhéanamh i leith ródaire aonair, arna chruthú agus arna oibriú ar leibhéal an Aontais, a fheidhmeoidh mar phointe nasctha agus dáileacháin don aistriú sin. Ar mhaithe le héifeachtúlacht agus éifeachtacht costais, ba cheart don ródaire a bheith ag brath ar chomhpháirteanna teicniúla ó chórais ábhartha eile arna gcruthú faoi dhlí an Aontais, a mhéid is féidir go teicniúil agus ag cloí go hiomlán le rialacha an Rialacháin seo agus Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API]***, go háirithe an tseirbhís gréasáin dá dtagraítear i Rialachán (AE) 2017/2226, an geata iompróra dá dtagraítear i Rialachán (AE) 2018/1240 agus an geata iompróra dá dtagraítear i Rialachán (CE) 767/2008***. ***Chun an tionchar ar aeriompróirí a laghdú agus chun cur chuige comhchuibhithe i leith aeriompróirí a áirithiú, ba cheart do eu-LISA an ródaire a dhearadh, a mhéid is féidir go teicniúil agus go hoibríochtúil, ar bhealach atá comhleanúnach agus comhsheasmhach leis na hoibleagáidí a chuirtear ar aeriompróirí le Rialachán (AE) 2017/2226, Rialachán (AE) 2018/1240 agus Rialachán (CE) 767/2008.***

Leasú 11

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 17 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(17 a) D'fhonn cáilíocht agus cruinneas sonraí méadaithe a áirithiú, ba cheart córais bailíochtaithe doiciméad taistil a chur ar bun, ar córais iad atá in ann sonraí paisinéirí, arna dtíolacadh ag an iompróir, a fhíorú go huathoibríoch.

Leasú 12

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 19

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(19) Níor cheart go bhfeidhmeofaí an ródaire ach chun tarchur sonraí API ó na haeriompróirí chuig na húdaráis inniúla teorann a éascú i gcomhréir leis an Rialachán seo agus chuig PIUnna i gcomhréir le Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API], agus níor cheart gur stór sonraí API é. Dá bhrí sin, agus chun aon riosca a bhaineann le rochtain neamhúdaraithe nó mí-úsáid eile a íoslaghdú agus i gcomhréir le prionsabal an íoslaghdaithe sonraí, ba cheart aon stóráil ar shonraí API ar an ródaire a bheith teoranta i gcónaí don mhéid atá fíor-riachtanach chun críocha teicniúla a bhaineann leis an tarchur agus ba cheart na sonraí API a scriosadh ón ródaire, láithreach, go buan agus ar bhealach uathoibrithe, ón tráth a bheidh an tarchur déanta ***nó, i gcás inarb ábhartha faoi Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API], nach bhfuil na sonraí API le tarchur ar chor ar bith.***	(19) Níor cheart go bhfeidhmeofaí an ródaire ach chun tarchur sonraí API ó na haeriompróirí chuig na húdaráis inniúla teorann a éascú i gcomhréir leis an Rialachán seo agus chuig PIUnna i gcomhréir le Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API], agus níor cheart gur stór sonraí API é. Dá bhrí sin, agus chun aon riosca a bhaineann le rochtain neamhúdaraithe nó mí-úsáid eile a íoslaghdú agus i gcomhréir le prionsabal an íoslaghdaithe sonraí, ba cheart aon stóráil sonraí API ar an ródaire a bheith teoranta i gcónaí don mhéid atá fíor-riachtanach chun críocha teicniúla a bhaineann leis tarchur agus ba cheart an API a scriosadh ón ródaire, láithreach, go buan agus trí mhodh uathoibrithe, ón tráth a bheidh an tarchur déanta.

Leasú 13

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 22

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(22) Leis an ródaire atá le cruthú agus le hoibriú faoin Rialachán seo, ba cheart na naisc theicniúla a laghdú agus a shimpliú a theastaíonn chun sonraí API a aistriú, agus iad a theorannú do nasc aonair in aghaidh an aeriompróra agus in aghaidh an údaráis inniúil teorann. Dá bhrí sin, foráiltear leis an Rialachán seo go mbunóidh na húdaráis inniúla teorann agus na haeriompróirí nasc den sórt sin leis an ródaire agus go mbainfidh siad amach an comhtháthú is gá leis, ionas go n-áiritheofar gur féidir leis an	(22) Leis an ródaire atá le cruthú agus le hoibriú faoin Rialachán seo, ba cheart na naisc theicniúla a laghdú agus a shimpliú a theastaíonn chun sonraí API a aistriú, agus iad a theorannú do nasc aonair in aghaidh an aeriompróra agus in aghaidh an údaráis inniúil teorann. Dá bhrí sin, foráiltear leis an Rialachán seo go mbunóidh na húdaráis inniúla teorann agus na haeriompróirí nasc den sórt sin leis an ródaire agus go mbainfidh siad amach an comhtháthú is gá leis, ionas go n-áiritheofar gur féidir leis an

gcóras aistrithe sonraí API a bhunaítear leis an Rialachán seo feidhmiú go cuí. Chun éifeacht a thabhairt do na hoibleagáidí sin agus chun feidhmiú cuí an chórais a bhunaítear leis an Rialachán seo a áirithiú, ba cheart iad a fhorlíonadh le rialacha mionsonraithe.	gcóras aistrithe sonraí API a bhunaítear leis an Rialachán seo feidhmiú go cuí. ***Le dearadh agus forbairt an ródaire ag eu-LISA, ba cheart go mbeifí in ann córais agus bonneagair na n-aeriompróirí a nascadh agus a chomhtháthú go héifeachtach agus go héifeachtúil trí fhoráil a dhéanamh maidir leis na caighdeáin ábhartha agus na ceanglais theicniúla uile.*** Chun éifeacht a thabhairt do na hoibleagáidí sin agus chun feidhmiú cuí an chórais a bhunaítear leis an Rialachán seo a áirithiú, ba cheart iad a fhorlíonadh le rialacha mionsonraithe.

Leasú 14

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 23

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(23) I bhfianaise leasanna an Aontais atá i gceist, ba cheart na costais a thabhóidh eu-LISA chun a chúraimí faoin Rialachán seo agus faoi Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API] a chomhlíonadh i dtaca leis an ródaire a íoc as buiséad an Aontais. Ba cheart é sin a bheith amhlaidh freisin i gcás costais iomchuí arna dtabhú ag na Ballstáit maidir lena naisc leis an ródaire agus lena gcomhtháthú leis an ródaire, mar a cheanglaítear faoin Rialachán seo agus i gcomhréir leis an reachtaíocht is infheidhme, faoi réir eisceachtaí áirithe. Ba cheart do gach Ballstát lena mbaineann na costais a chumhdaítear faoi na heisceachtaí sin a íoc é féin.	(23) I bhfianaise leasanna an Aontais atá i gceist, ba cheart na costais a thabhóidh eu-LISA chun a chúraimí faoin Rialachán seo agus faoi Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API] a chomhlíonadh i dtaca leis an ródaire a íoc as buiséad an Aontais. Ba cheart é sin a bheith amhlaidh freisin i gcás costais iomchuí arna dtabhú ag na Ballstáit maidir lena naisc leis an ródaire agus lena gcomhtháthú leis an ródaire, mar a cheanglaítear faoin Rialachán seo agus i gcomhréir leis an reachtaíocht is infheidhme, faoi réir eisceachtaí áirithe. Ba cheart do gach Ballstát lena mbaineann na costais a chumhdaítear faoi na heisceachtaí sin a íoc é féin. ***Ba cheart go gcumhdófaí i mbuiséad an Aontais freisin an tacaíocht, amhail oiliúint, a chuireann eu-LISA ar fáil d'aeriompróirí agus do PIUnna chun gur féidir sonraí API a aistriú agus a tharchur go héifeachtach tríd an ródaire.***

Leasú 15

Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 28 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(28 a) Agus foráil á déanamh do na pionóis is infheidhme d'aeriompróirí faoin Rialachán seo, cuirfidh na Ballstáit san áireamh an indéantacht theicniúil, oibríochtúil agus eacnamaíoch maidir le cruinneas iomlán sonraí a áirithiú. Ina theannta sin, nuair a fhorchuirfear fíneálacha, socrófar a gcur i bhfeidhm agus a luach trí na gníomhaíochtaí a rinne an t-aeriompróir chun an fhadhb a mhaolú, chomh maith lena mainneachtain arís agus arís eile comhoibriú le húdaráis náisiúnta, a chur san áireamh.

Leasú 16

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 6 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. Aistreoidh aeriompróirí na sonraí API tráth na seiceála isteach agus díreach i ndiaidh dhúnadh na heitilte, is é sin, a luaithe a rachaidh na paisinéirí ar bord an aerárthaigh mar ullmhúchán d'imeacht agus nuair nach féidir le paisinéirí dul ar bord an aerárthaigh nó an t-aerárthach a fhágáil a thuilleadh.	2. Aistreoidh aeriompróirí na sonraí API tráth na seiceála isteach agus díreach i ndiaidh dhúnadh na heitilte, is é sin, a luaithe a rachaidh na paisinéirí ar bord an aerárthaigh mar ullmhúchán d'imeacht agus nuair nach féidir le paisinéirí dul ar bord an aerárthaigh nó an t-aerárthach a fhágáil a thuilleadh. ***Tráth na seiceála isteach, aistreoidh aeriompróirí na sonraí API trí API idirghníomhach i gcomhréir le caighdeáin idirnáisiúnta. I gcás ina n-aistreoidh aeriompróir na sonraí API trí API idirghníomhach, gheobhaidh sé freagra fóinteach i gcomhréir le Rialachán (AE) 2017/2226, Rialachán (AE) 2018/1240 agus Rialachán (CE) 767/2008.***

Leasú 17

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 6 – mír 2 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	2 a. Fíoróidh an ródaire an gcomhlíonann an API a aistríodh chuige i gcomhréir le mír 1 na rialacha mionsonraithe maidir leis na formáidí sonraí tacaithe. I gcás ina mbeidh sé fíoraithe ag an ródaire nach bhfuil na sonraí i gcomhréir leis na rialacha mionsonraithe, tabharfaidh an ródaire fógra láithreach agus trí mhodh uathoibrithe don aeriomproir lena mbaineann.

Leasú 18

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 6 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. Tugtar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 37 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na rialacha mionsonraithe is gá a leagan síos maidir leis na prótacail chomhchoiteanna agus na formáidí sonraí tacaithe a úsáidfear chun sonraí API a aistriú chuig an ródaire dá dtagraítear i mír 1.	3. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 37 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na rialacha mionsonraithe is gá a leagan síos maidir leis na prótacail choiteanna agus na formáidí sonraí inghlactha atá le húsáid chun API a aistriú chuig an ródaire dá dtagraítear i mír 1***, lena n-áirítear úsáid a bhaint as API idirghníomhach chun sonraí API a aistriú tráth na seiceála isteach***.

Leasú 19

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 8 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. Stórálfaidh aeriompróirí, ar feadh tréimhse ama 48 n-uair an chloig ó am imeachta na heitilte, na sonraí API a bhaineann leis an bpaisinéir sin a bhailigh siad de bhun Airteagal 4. Scriosfaidh siad na sonraí API sin láithreach agus go buan nuair a rachaidh an tréimhse ama sin in éag.	1. Stórálfaidh aeriompróirí, ar feadh tréimhse ama 48 n-uair an chloig ó am imeachta na heitilte, na sonraí API a bhaineann leis an bpaisinéir sin a bhailigh siad de bhun Airteagal 4. Scriosfaidh siad na sonraí API sin láithreach agus go buan nuair a rachaidh an tréimhse ama sin in éag. ***Tá an méid sin gan dochar don fhéidearthacht d'aeriompróirí na sonraí a choinneáil agus a úsáid nuair is gá le haghaidh ghnáthchúrsa a ngnó go háirithe maidir le taistil a éascú, i gcomhréir leis an dlí is infheidhme agus go háirithe Rialachán (AE) 2016/679.***

Leasú 20

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 9 – mír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
3. Gan dochar d'Airteagal 10 den Rialachán seo, déanfar comhpháirteanna teicniúla, lena n-áirítear comhpháirteanna crua-earraí agus bogearraí, na seirbhíse gréasáin dá dtagraítear in Airteagal 13 de Rialachán (AE) 2017/2226 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[48], an gheata iompróra dá dtagraítear in Airteagal 6(2), pointe (k), de Rialachán (AE) 2018/1240, agus an gheata iompróra dá dtagraítear in Airteagal 2a, pointe (h), de Rialachán (CE) 767/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[49] a chomhroinnt agus a athúsáid a mhéid is féidir go teicniúil leis an ródaire.	3. Gan dochar d'Airteagal 10 den Rialachán seo, déanfar comhpháirteanna teicniúla, lena n-áirítear comhpháirteanna crua-earraí agus bogearraí, na seirbhíse gréasáin dá dtagraítear in Airteagal 13 de Rialachán (AE) 2017/2226 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[48], an gheata iompróra dá dtagraítear in Airteagal 6(2), pointe (k), de Rialachán (AE) 2018/1240, agus an gheata iompróra dá dtagraítear in Airteagal 2a, pointe (h), de Rialachán (CE) 767/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[49] a chomhroinnt agus a athúsáid a mhéid is féidir go teicniúil leis an ródaire. ***Déanfaidh eu-LISA an ródaire a dhearadh, a mhéid is féidir go teicniúil agus go hoibríochtúil, ar bhealach atá comhleanúnach agus comhsheasmhach leis na hoibleagáidí a chuirtear ar aeriompróirí le Rialachán (AE) 2017/2226, Rialachán (AE) 2018/1240 agus Rialachán***

(CE) 767/2008.

[48] Rialachán (AE) 2017/2226 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2017 lena mbunaítear Córas Dul Isteach/Imeachta (EES) chun sonraí faoi dhul isteach agus imeacht agus sonraí faoi dhiúltú cead isteach náisiúnach tríú tír a chlárú agus iad ag trasnú theorainneacha seachtracha na mBallstát agus lena gcinntear na coinníollacha ar a dtabharfar rochtain ar EES chun críocha fhorghníomhú an dlí, agus lena leasaítear an Coinbhinsiún lena ndéantar Comhaontú Schengen a chur chun feidhme agus Rialachán (CE) Uimh. 767/2008 agus Rialachán (AE) Uimh. 1077/2011 (IO L 327, 9.12.2017, lch. 20).

[49] Rialachán (CE) Uimh. 767/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Iúil 2008 maidir leis an gCóras Faisnéise Víosaí (VIS) agus maidir le sonraí ar víosaí gearrfhanachta a mhalartú idir Bhallstáit (Rialachán VIS) (IO L 218, 13.8.2008, lch. 60).

[48] Rialachán (AE) 2017/2226 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2017 lena mbunaítear Córas Dul Isteach/Imeachta (EES) chun sonraí faoi dhul isteach agus imeacht agus sonraí faoi dhiúltú cead isteach náisiúnach tríú tír a chlárú agus iad ag trasnú theorainneacha seachtracha na mBallstát agus lena gcinntear na coinníollacha ar a dtabharfar rochtain ar EES chun críocha fhorghníomhú an dlí, agus lena leasaítear an Coinbhinsiún lena ndéantar Comhaontú Schengen a chur chun feidhme agus Rialachán (CE) Uimh. 767/2008 agus Rialachán (AE) Uimh. 1077/2011 (IO L 327, 9.12.2017, lch. 20).

[49] Rialachán (CE) Uimh. 767/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Iúil 2008 maidir leis an gCóras Faisnéise Víosaí (VIS) agus maidir le sonraí ar víosaí gearrfhanachta a mhalartú idir Bhallstáit (Rialachán VIS) (IO L 218, 13.8.2008, lch. 60).

Leasú 21

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 12 – mír 1 – pointe b

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
(b) maidir le Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API]***, i gcás ina mbaineann na sonraí API le heitiltí eile laistigh den Aontas seachas na heitiltí sin ar na liostaí dá dtagraítear in Airteagal 5(2) den Rialachán sin***.	(b) maidir le Rialachán (AE) [forfheidhmiú an dlí API].

Leasú 22

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 13 – mír 5 – fomhír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Má bhíonn na logaí sin ag teastáil le haghaidh nósanna imeachta chun faireachán a dhéanamh ar shonraí API nó chun slándáil agus sláine na sonraí sin nó dlíthiúlacht na n-oibríochtaí próiseála, dá dtagraítear i mír 2, a áirithiú, agus má bhíonn tús curtha cheana leis na nósanna imeachta sin ón uair a chuaigh an tréimhse ama dá dtagraítear sa chéad fhomhír in éag, áfach, féadfaidh eu-LISA agus na haeriompróirí na logaí sin a choinneáil a fhad is gá do na nósanna imeachta sin. Sa chás sin, scriosfaidh siad na logaí sin láithreach nuair nach mbeidh siad riachtanach a thuilleadh do na nósanna imeachta sin.	Má bhíonn na logaí sin ag teastáil le haghaidh nósanna imeachta chun faireachán a dhéanamh ar shonraí API nó chun slándáil agus sláine na sonraí sin nó dlíthiúlacht na n-oibríochtaí próiseála, dá dtagraítear i mír 2, a áirithiú, agus má bhíonn tús curtha cheana leis na nósanna imeachta sin ón uair a chuaigh an tréimhse ama dá dtagraítear sa chéad fhomhír in éag, áfach, féadfaidh eu-LISA agus na haeriompróirí na logaí sin a choinneáil a fhad is gá do na nósanna imeachta sin ***tar éis an méid sin a chur in iúl don Choimisiún agus bonn cirt a thabhairt dó***. Sa chás sin, scriosfaidh siad na logaí sin láithreach nuair nach mbeidh siad riachtanach a thuilleadh do na nósanna imeachta sin.

Leasú 23

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 24 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. Soláthróidh eu-LISA, arna iarraidh sin dó, oiliúint d'údaráis inniúla teorann, do PIUnna agus d'údaráis ábhartha eile na mBallstát agus d'aeriompróirí maidir le húsáid theicniúil an ródaire.	1. Soláthróidh eu-LISA, arna iarraidh sin dó, oiliúint d'údaráis inniúla teorann, do PIUnna agus d’údaráis ábhartha eile na mBallstát agus d’aeriompróirí maidir le húsáid theicniúil an ródaire ***agus maidir leis an nasc agus an comhtháthú leis an ródaire***.

Leasú 24

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 25 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
1. Íocfar na costais arna dtabhú ag eu-LISA i ndáil le dearadh, forbairt, óstáil	1. Íocfar na costais arna dtabhú ag eu-LISA i ndáil le dearadh, forbairt, óstáil

agus bainistíocht theicniúil an ródaire faoin Rialachán seo agus faoi Rialachán (AE) [forfheidhmiú dlí API] as buiséad ginearálta an Aontais.	agus bainistíocht theicniúil an ródaire faoin Rialachán seo agus faoi Rialachán (AE) [forfheidhmiú dlí API] as buiséad ginearálta an Aontais. ***I bhfianaise leasanna an Aontais atá i gceist, i dtaca leis na freagrachtaí atá air maidir le dearadh, forbairt, óstáil agus bainistiú teicniúil agus cothabháil theicniúil an ródaire, cuirfear ar fáil do eu-LISA na hacmhainní is gá faoi bhuiséad an Aontais i gcomhréir leis an reachtaíocht is infheidhme.***

Leasú 25

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 28 – teideal

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
Úsáid dheonach an ródaire agus ***Treoir 2004/81/CE*** á cur i bhfeidhm	Úsáid dheonach an ródaire agus Treoir ***2004/82/CE*** á cur i bhfeidhm

Leasú 26

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 38 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
2. Faoin [bliain amháin i ndiaidh dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] agus gach bliain ina dhiaidh sin le linn chéim forbartha an ródaire, soláthróidh eu-LISA tuarascáil, agus cuirfidh sé faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle í faoin dul chun cinn a bheidh déanta i ndáil le forbairt an ródaire. Beidh faisnéis mhionsonraithe sa tuarascáil sin faoi na costais a tabhaíodh, agus faoi rioscaí ar bith a d'imreodh tionchar ar na costais fhoriomlána a fhágfar ar bhuiséad ginearálta an Aontais i gcomhréir le hAirteagal 25.	2. Faoin [bliain amháin i ndiaidh dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] agus gach bliain ina dhiaidh sin le linn chéim forbartha an ródaire, soláthróidh eu-LISA tuarascáil, agus cuirfidh sé faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle í faoin dul chun cinn a bheidh déanta i ndáil le forbairt an ródaire. Beidh faisnéis mhionsonraithe sa tuarascáil sin faoi na costais a tabhaíodh, agus faoi rioscaí ar bith a d'imreodh tionchar ar na costais fhoriomlána a fhágfar ar bhuiséad ginearálta an Aontais i gcomhréir le hAirteagal 25. ***Ón dáta a chuirfear tús le hoibríochtaí an ródaire agus gach bliain ina dhiaidh sin, déanfaidh an Coimisiún***

	measúnú chun féachaint an gcumhdaíonn an buiséad faoi líne bhuiséid CAI 4.11.10.02 ('eu-LISA') na riachtanais is gá le haghaidh dhea-dhearadh, fhorbairt, óstáil agus bhainistiú teicniúil an ródaire agus, i gcás inarb iomchuí, molfaidh sé láithreach leasú ar na leithreasuithe buiséadacha.

Leasú 27

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 38 – mír 4 – pointe c a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(c a) tionchar an Rialacháin seo ar eispéireas taistil taistealaithe dlisteanacha.

Leasú 28

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 38 – mír 4 – pointe c b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún	*Leasú*
	(c b) tionchar an Rialacháin seo ar iomaíochas na hearnála eitlíochta agus an t-ualach a thabhaíonn gnólachtaí. Sa tuarascáil ón gCoimisiún, tabharfar aghaidh freisin ar idirghníomhú an Rialacháin seo le gníomhartha reachtacha ábhartha eile de chuid an Aontais, go háirithe Rialachán (AE) 2017/2226, Rialachán (AE) 2018/1240 agus Rialachán (CE) 767/2008, d'fhonn measúnú a dhéanamh ar thionchar foriomlán na n-oibleagáidí tuairiscithe gaolmhara ar aeriompróirí, déanfar forálacha a shainaithint a fhéadfar a thabhairt cothrom le dáta agus a shimpliú, i gcás inarb iomchuí, chun an t-ualach ar aeriompróirí a mhaolú, agus gníomhaíochtaí agus bearta a mheas a

d'fhéadfaí a dhéanamh chun an brú costais iomlán ar aeriompróirí a laghdú.

NÓS IMEACHTA – AN COISTE AR IARRADH TUAIRIM AIR

Teideal	Réamhaisnéis faoi phaisinéirí (API) a bhailiú agus a aistriú chun rialuithe ag teorainneacha seachtracha a fheabhsú agus a éascú, lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/817 agus Rialachán (AE) 2018/1726, agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/82/CE ón gComhairle
Tagairtí	COM(2022)0729 – C9-0428/2022 – 2022/0424(COD)
An Coiste freagrach An dáta a fógraíodh sa suí iomlánach	LIBE 13.2.2023
Tuairim ó An dáta a fógraíodh sa suí iomlánach	TRAN 13.2.2023
Rapóirtéir don tuairim Dáta an cheapacháin	Jan-Christoph Oetjen 22.2.2023
Pléite sa choiste	24.5.2023
Dáta an ghlactha	19.7.2023
Toradh na vótála críochnaithí	+: 37 –: 0 0: 7
Feisirí a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Magdalena Adamowicz, Izaskun Bilbao Barandica, Karolin Braunsberger-Reinhold, Marco Campomenosi, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Karima Delli, Anna Deparnay-Grunenberg, Gheorghe Falcă, Carlo Fidanza, Mario Furore, Jens Gieseke, Elsi Katainen, Kateřina Konečná, Bogusław Liberadzki, Benoît Lutgen, Marian-Jean Marinescu, Tilly Metz, Cláudia Monteiro de Aguiar, Caroline Nagtegaal, Jan-Christoph Oetjen, Rovana Plumb, Bergur Løkke Rasmussen, Dominique Riquet, Thomas Rudner, Vera Tax, Barbara Thaler, István Ujhelyi, Achille Variati, Petar Vitanov, Lucia Vuolo
Comhaltaí ionaid a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Sara Cerdas, Josianne Cutajar, Michael Gahler, Maria Grapini, Georg Mayer, Ljudmila Novak, Annalisa Tardino
Comhaltaí ionaid faoi Riail 209(7) a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Patricia Chagnon, Lena Düpont, Svenja Hahn, Denis Nesci, Christine Schneider, Veronika Vrecionová

VÓTÁIL CHRÍOCHNAITHEACH LE GLAO ROLLA SA CHOISTE AR IARRADH TUAIRIM AIR

37	+
ECR	Carlo Fidanza, Denis Nesci, Veronika Vrecionová
ID	Patricia Chagnon
NI	Mario Furore
PPE	Magdalena Adamowicz, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Gheorghe Falcă, Michael Gahler, Jens Gieseke, Benoît Lutgen, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ljudmila Novak, Christine Schneider, Barbara Thaler, Lucia Vuolo
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Svenja Hahn, Elsi Katainen, Jan-Christoph Oetjen, Dominique Riquet
S&D	Sara Cerdas, Maria Grapini, Bogusław Liberadzki, Rovana Plumb, Thomas Rudner, Vera Tax, István Ujhelyi, Achille Variati, Petar Vitanov
Verts/ALE	Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Karima Delli, Anna Deparnay-Grunenberg, Tilly Metz

0	-

7	0
ID	Marco Campomenosi, Georg Mayer, Annalisa Tardino
Renew	Caroline Nagtegaal, Bergur Løkke Rasmussen
S&D	Josianne Cutajar
The Left	Kateřina Konečná

Eochair:
+ : i bhfabhar
- : i gcoinne
0 : staonadh:

AN NÓS IMEACHTA - COISTE FREAGRACH

Teideal	Bailiú agus aistriú réamhfhaisnéise faoi phaisinéirí (API) chun rialuithe ag teorainneacha seachtracha a fheabhsú agus a éascú, lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/817 agus Rialachán (AE) 2018/1726, agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/82/CE ón gComhairle
Tagairtí	COM(2022)0729 – C9-0428/2022 – 2022/0424(COD)
Dáta tíolactha chun PE	14.12.2022
An Coiste Freagrach Dáta a fógraíodh sa suí iomlánach	LIBE 13.2.2023
Coistí ar iarradh tuairim orthu Dáta a fógraíodh sa suí iomlánach	BUDG TRAN 13.2.2023 13.2.2023
Gan tuairim a thabhairt Dáta an chinnidh	BUDG 31.1.2023
Rapóirtéirí Dáta an cheapacháin	Jan-Christoph Oetjen 28.3.2023
Pléite sa choiste	2.3.2023 18.7.2023
Dáta an ghlactha	28.11.2023
Toradh na vótála críochnaithí	+: 50 –: 7 0: 0
Feisirí a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Theresa Bielowski, Vladimír Bilčík, Malin Björk, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Annika Bruna, Damien Carême, Clare Daly, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Cornelia Ernst, Nicolaus Fest, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Pina Picierno, Birgit Sippel, Vincenzo Sofo, Tineke Strik, Annalisa Tardino, Yana Toom, Milan Uhrík, Elena Yoncheva, Javier Zarzalejos
Comhaltaí ionaid a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Daniel Freund, José Gusmão, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Matjaž Nemec, Jan-Christoph Oetjen, Kostas Papadakis, Silvia Sardone, Paul Tang, Petar Vitanov, Axel Voss, Tomáš Zdechovský
Comhaltaí ionaid faoi Riail 209(7) a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Mathilde Androuët, Tom Berendsen, Jarosław Duda, Pär Holmgren, Andrey Kovatchev, Antonius Manders, Riho Terras

AN NÓS IMEACHTA - COISTE FREAGRACH

Teideal	Bailiú agus aistriú réamhfhaisnéise faoi phaisinéirí (API) chun rialuithe ag teorainneacha seachtracha a fheabhsú agus a éascú, lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/817 agus Rialachán (AE) 2018/1726, agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/82/CE ón gComhairle
Tagairtí	COM(2022)0729 – C9-0428/2022 – 2022/0424(COD)
Dáta tíolactha chun PE	14.12.2022
An Coiste Freagrach Dáta a fógraíodh sa suí iomlánach	LIBE 13.2.2023
Coistí ar iarradh tuairim orthu Dáta a fógraíodh sa suí iomlánach	BUDG TRAN 13.2.2023 13.2.2023
Gan tuairim a thabhairt Dáta an chinnidh	BUDG 31.1.2023
Rapóirtéirí Dáta an cheapacháin	Jan-Christoph Oetjen 28.3.2023
Pléite sa choiste	2.3.2023 18.7.2023
Dáta an ghlactha	28.11.2023
Toradh na vótála críochnaithí	+: 50 –: 7 0: 0
Feisirí a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Theresa Bielowski, Vladimír Bilčík, Malin Björk, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Annika Bruna, Damien Carême, Clare Daly, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Cornelia Ernst, Nicolaus Fest, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Pina Picierno, Birgit Sippel, Vincenzo Sofo, Tineke Strik, Annalisa Tardino, Yana Toom, Milan Uhrík, Elena Yoncheva, Javier Zarzalejos
Comhaltaí ionaid a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Daniel Freund, José Gusmão, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Matjaž Nemec, Jan-Christoph Oetjen, Kostas Papadakis, Silvia Sardone, Paul Tang, Petar Vitanov, Axel Voss, Tomáš Zdechovský
Comhaltaí ionaid faoi Riail 209(7) a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Mathilde Androuët, Tom Berendsen, Jarosław Duda, Pär Holmgren, Andrey Kovatchev, Antonius Manders, Riho Terras
Dáta don chur síos	7.12.2023

VÓTÁIL CHRÍOCHNAITHEACH LE GLAO ROLLA SA CHOISTE FREAGRACH

50	+
ECR	Patryk Jaki, Assita Kanko, Beata Kempa, Vincenzo Sofo
ID	Mathilde Androuët, Annika Bruna, Nicolaus Fest, Silvia Sardone, Annalisa Tardino
PPE	Tom Berendsen, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Jarosław Duda, Lena Düpont, Rasa Juknevičienė, Andrey Kovatchev, Jeroen Lenaers, Antonius Manders, Nadine Morano, Riho Terras, Axel Voss, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Maite Pagazaurtundúa, Yana Toom
S&D	Pietro Bartolo, Theresa Bielowski, Evin Incir, Marina Kaljurand, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Matjaž Nemec, Pina Picierno, Birgit Sippel, Paul Tang, Petar Vitanov, Elena Yoncheva
Verts/ALE	Saskia Bricmont, Damien Carême, Daniel Freund, Pär Holmgren, Tineke Strik

7	-
NI	Kostas Papadakis, Milan Uhrík
The Left	Malin Björk, Clare Daly, Cornelia Ernst, José Gusmão
Verts/ALE	Patrick Breyer

0	0

Eochair do na siombailí a úsáidtear:
+ : i bhfabhar
- : i gcoinne
0 : staonadh